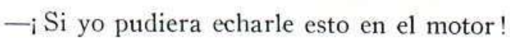
CARAS Y CARETAS

Año XIII BUENOS AIRES, 19 DE FEBRERO DE 1910 N.º 594

LOS PELIGROS DE LA AVIACIÓN



—¡Si yo pudiera echarle esto en el motor!

ECOS DEL CARNAVAL

FLIRT



Ella. — No insista usted; es una historia sin interés ninguno.

El. — Motivo de más para que no la oculte y sobre todo á mí, vamos... diga con franqueza por qué bolseó á Luis.

Ella.—Puesto que lo quiere, satisfaceré su curiosidad, pero aténgase á las consecuencias... y vamos al suceso:

Luis bailaba conmigo y un olor desagradable me molestaba desde el momento que en esa ocasión se me acercó mi... caballero.

Le hice notar lo insoportable que me resultaba y contestó que era el perfume predilecto del hombre, el aroma clásico del varón, el... ¡tabaco! dijo con tono muy ufano.

Repuse en el acto: Sí, el aroma clásico del hombre de... mal gusto, porque ese olor insoportable no es el grato aroma del cigarrillo Vuelta Abajo. Y ya sabe usted mi resolución al respecto: Aquel que aspire á merecerme tiene que someterse á este dilema:

O no fuma, ó fuma Vuelta Abajo.

El. — Perfectamente, mi tirana, yo soy un consumidor entusiasta de esa marquilla.

TEATROS



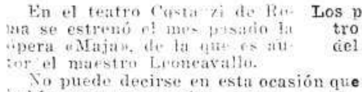
Una escena del primer acto de «Maja», nueva ópera de Leoncavallo



Los principales intérpretes de «Maja» (en el centro la Carelli) y el autor de la ópera, la noche del estreno



El autor y el maestro Mascagni, que dirigió la ópera



En el teatro Costanzi de Roma se estrenó el mes pasado la ópera «Maja», de la que es autor el maestro Leoncavallo.

No puede decirse en esta ocasión que había gran expectativa, pues poca tinta se ha gastado en anunciar á todos los vientos la primera representación de la nueva obra del autor de «I Pagliacci».

El público que asistió al estreno prestó favorable acogida á la obra; la crítica encuentra muy malo el libreto, que se dice presenta grandes analogías con el de «Amica», pero aplaude á Leoncavallo varios números de la partitura.

Se le censura al maestro que no ha sabido interpretar musicalmente el ambiente en que se desarrolla la obra, dejando sólo á cargo de algunas canciones y danzas la pintura del amplio escenario provenzal en que la acción de «Maja» se desenvuelve.

El primero y el tercer acto de la ópera son los más felices, destacándose en aquél un coro y en éste un preludio, admirablemente instrumentado, y una romanza de «Maja».

Los intérpretes de la ópera, que lo fueron la Carelli, el tenor Grassi y el barítono Viglione-Borghese, han sido unánimemente aplaudidos; pero donde los aplausos aumentaron hasta asumir las proporciones de una colosal ovación fué al aparecer en el escenario el autor Leoncavallo con el maestro Mascagni, que había dirigido la orquesta. Seguramente el público se sintió mayormente impresionado al ver juntos á los autores de las «hermanas siamesas», «Cavalleria Rusticana» y «Pagliacci», que parecen estar destinadas á seguir recorriendo el mundo siempre unidas.



El coro de los danzantes

—Muy buen éxito ha obtenido en el Real de Madrid la ópera «Colomba», libro de Fernández Shaw y López Ballesteros, música del maestro Amadeo Vives.

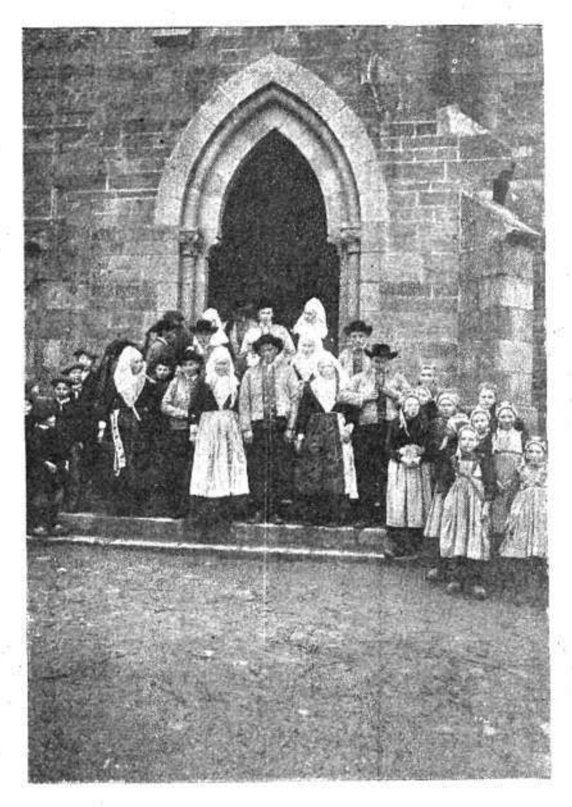
Vives ha confirmado así, en otra obra de aliento, sus altas condiciones *de compositor que se habían puesto de* manifiesto en «Don Lucas del Cigarral», la preciosa zarzuela que vimos estrenar aquí en el San Martín por aquella buena compañía que trajo Sagi Barba hace ocho años.

Es lástima que este autor haya tenido que dedicar gran parte de sus energías á poner música á muchos libretos de género chico que no merecían tal colaboración.



Escena de los bailables y «canción de la alegría» de la ópera «Colomba», estrenada en el Real de Madrid

De Francia.—Los casamientos de Plougastel-Daoulas



La salida de la iglesia después de la bendición de los 27 matrimonios de este año



Los desposados detenidos al pie del Calvario

Conocida es la curiosa costumbre seguida por los habitantes de esta comarca francesa, según la cual todos los matrimonios se realiazn en el mismo día de cada año.

Esta vez han sido consagrados 27 matrimonios, lo que dió lugar, como siempre, á regocijadas fiestas. Los jóvenes desposados concurrieron en comunidad hasta la iglesia parroquial seguidos de sus padres, hermanos y todo el pueblo, y después de la bendición realizaron el tradicional desfile por las calles, deteniéndose ante el simbólico Calvario.



Las 27 novias en la plaza de la iglesia



El preparado ideal para los NERVIOS y el regenerador admirable de la SANGRE — cuya fama llega á todas partes y cuyas cualidades curativas jamás han sido igualadas.

Únicos concesionarios para Centro y Sud-América:

O. MONACO y Cía. - Buenos Aires.

De Inglaterra.—Las elecciones generales

Terminada la lucha electoral en Inglaterra en la forma que ya dimos á conocer en nuestro número anterior, la situación política porque en estos momentos atraviesa el Reino Unido sigue



Un elector enfermo haciéndose conducir en una carretilla á depositar su voto



Una sala de votaciones



Mr. J. R. Clynes, socialista reelegido en Manchester, bajando la escalera de la municipalidad después de la proclamación del resultado



Remitiendo 5 CUPONES

de los que se encuentran en las latitas de Galletitas BU-BU, se envía gratis á toda persona que lo solicite, y franco de porte á cualquier punto de la República, el célebre

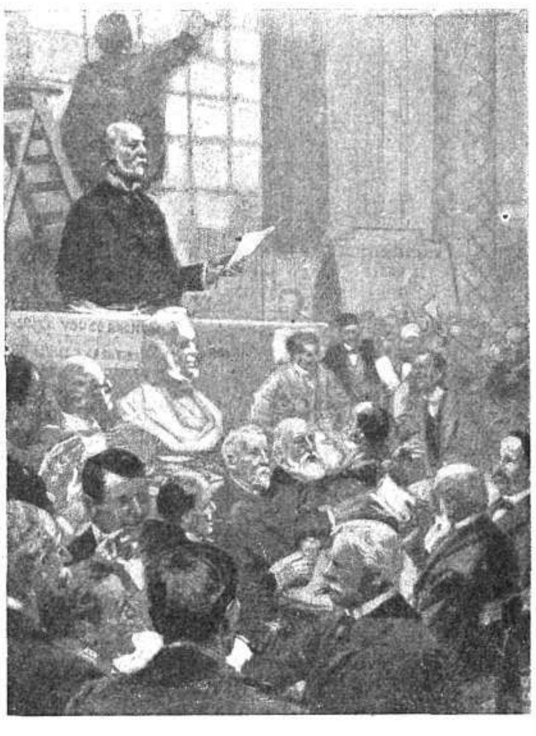
Tango criollo "MUY DEL BU-BU"

M. S. BAGLEY & Co. Ltd., 205, Montes de Oca. - B. Aires.

De Inglaterra.—Las elecciones generales



El automóvil de Mr. Bird, unionista triunfante en Wolverhampton, arrastrado por los partidarios del candidato



El anuncio de una victoria en el National Liberal Club

siendo de las más delicadas. Como es sabido la cámara de los lores opuso su veto á la fórmula del "home rule" votada por los comunes, dando esto motivo á nuevas manifestaciones populares, sobre todo en Irlanda, más directamente interesada en la cuestión.

La opinión pública no tiene ningún dato cierto en que fundarse para orientarse.

A la reunión del gabinete, celebrada una vez

De Inglaterra.—Las elecciones generales



Una manifestación carnavalesca en Wolverhampton: los países extranjeros expulsan á John Bull de su propio mail-coach

conocidos los resultados de las elecciones, asistieron todos los ministros. Centenares de curiosos se estacionaron en la calle Downing á la llegada de los miembros del gabinete, y eran contenidos por fuerzas de policía apostadas en previsión de que ocurrieran desórdenes.

Igualmente habían sido tomadas importantes medidas de precaución contra las sufragistas, no permitiéndose bajo ningún pretexto á ninguna mujer el acceso á las puertas del consejo.

Las decisiones tomadas en esa reunión, que no duró más que una hora y media, no son del dominio público, pero se supone que en ella no se llegó á decidir ningún plan definitivo en cuanto á la política que habrá de seguirse en adelante. Varios periódicos han hablado de excisiones inevitables en el seno del gabinete y preveen que míster Asquith encontrará no pocas dificultades para evitar semejante eventualidad.

También se aseguró por la prensa que, en su visita á Eduardo VII en el castillo de Brigton, ...



Al escribirse el resultado de las elecciones de Birmingham en la pizarra del Constitutional Club, cuartel general de los unionistas



MAÑANA DOMINGO 20 FEBRERO 1910

Corrida extraordinaria á beneficio de

MANUEL TORRES (Bombita chico)

Se lidiarán 6 toros españoles de la ganadería del marqués del Saltillo, que serán estoqueados por los hermanos Bombita.

PRECIO DE LAS LOCALIDADES

Palcos sin entrada	$ 25.— m/n.	Delantera de palco, con entrada	$ 6.— m/n.
Entrada á palco	„ 2.50 „	Tendido de sombra, con entrada	„ 5.— „
Barrera de sombra, numerada, con entrada	„ 7.— „	Barrera de sol, numerada, con entrada	„ 5.— „
Contrabarrera de sombra, numerada, con entrada	„ 6.— „	Contrabarrera de sol, numerada, con entrada	„ 4.— „
		Tendido de sol, con entrada	„ 3.— „

Comodidades especiales para el público de Buenos Aires: Salidas de la dársena Sur á las 11.40, 11.50 a. m., 12 m., 12.10, 12.20 y 12.30 p. m. Salida del Real de San Carlos á las 5.45, 6, 6.15, 6.30, 6.45 y 9.30 p. m. Pasaje de ida y vuelta, pesos 4 moneda nacional. En el vapor Buenos Aires, destinado á familias pesos 6.

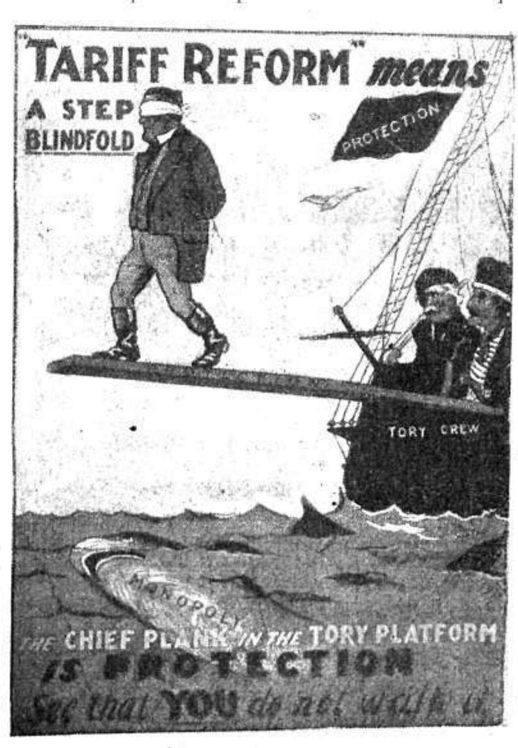
La compañía Mihanovich establecerá este servicio con los espléndidos vapores: Londres, Viena, Eolo, Venus, Buenos Aires, París, Roma, Berlín, Madrid, Tritón, Helios y Colonia.

Para otros informes, dirigirse al agente del Real de San Carlos, Avenida de Mayo, 1066.

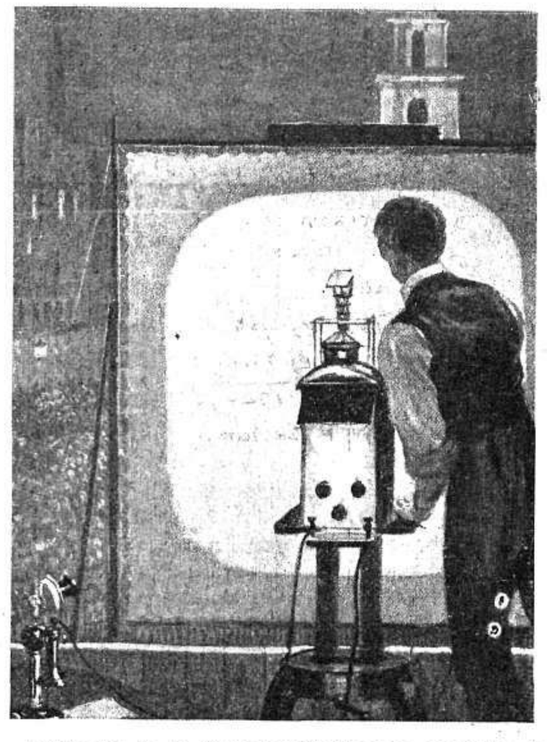
De Inglaterra.—Las elecciones generales

Aspecto del Strand, la noche de los primeros escrutinios.—La multitud esperando los resultados que daban á conocer los diarios en sus pantallas luminosas

jefe del gobierno sometió á la consideración del soberano las modificaciones que tiene el propósito de hacer en la composición del ministerio, á consecuencia del fracaso sufrido por varios de los miembros que le componen en la reciente campaña electoral. De cualquier manera, parece que siempre la estabilidad del gabinete liberal estaría asegurada, aunque no se puede afirmar también que sus radicales proyectos puedan llevarse á la práctica.



Un curioso cartel de propaganda liberal



Instalación de un diario londinense para comunicar al público el resultado de las elecciones en toda la nación

¡ Ay del que no despierta envidias !



A principios del siglo pasado José Napoleón era Pepe Botella, y hasta que se fué de España se lo llamaron en su misma cara.



Cuando le gritaban Narizotas y Cara de pastel á Fernando VII en la plaza de toros, le hacía mucha gracia.



Rozas le llamó Guarda chanchos á Luis Felipe. El rey de Francia se «amusaba» de un modo bárbaro.



¿Y Sarmiento? ¿no fué tratado de loco por medio mundo? Pues ese medio y el otro le tenían sin cuidado.



Napoleón III, Badinguet, ó peor aun, Napoleón Petit, lo único que le preocupaba era ir á Berlín, ¡á Berlín!



Al czar de Rusia lo ponen de tirano y déspota que no hay más que pedir. Pero Alejandro se hace el sueco.



El finado rey de Bélgica oía llamarse Cleopoldo como si le echasen flores. ¡Bromitas de salón!



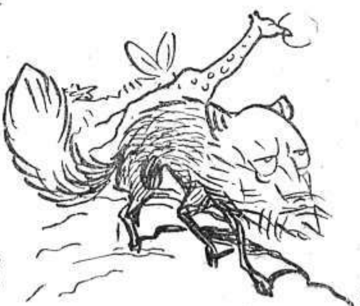
Eduardo VII fué el calavera, el inmoral, el «droguista» de infinitos discursos de plazuela. ¡Y nada!...



Alfonso XIII, que nació el día de San Pascual Bailón, jamás se dió por enterado de semejante apodo.



Si siempre que le han llamado Bestia, fuese el consorte de Guillermina á proceder en carácter, Nerón resultaría un poroto á su lado.



¿Y el Zorro de Roca? ¿Y el jirafa tal? ¿y el burro cual?... Que lo diga el doctor Albarracín: se sonreían como criaturas.





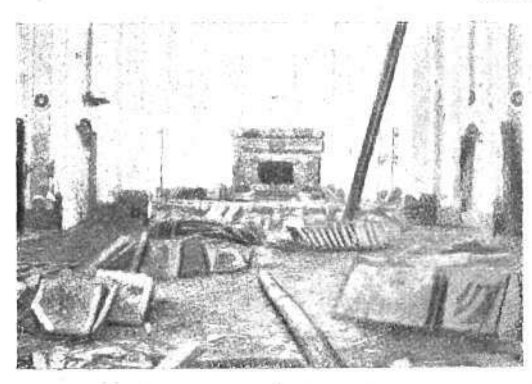
Pues esto que les pasa á todos los monarcas, debe ocurrir también con el aceite Bau, en prueba y en prenda de que la calidad es soberana, imposible de igualar.

De Italia.—Hundimiento de un pueblo

El 9 de enero último se produjo en Scopolo, provincia de Parma, un deslizamiento del río subterráneo "de arcilla y piedras" — así dicen los despachos — que se extiende por debajo de esta población, que inmediatamente fué abandonada. He aquí que, de repente, las casas empezaron á dislocarse de la manera más inquietante; se veían las fachadas agrietarse y las paredes encorvarse. Los bloes de ladrillos ó de piedra que sirvieran para su construcción salían como movidos por una fuerza invisible de sus alvéolos de mortero y de ec-



Vista de Scopolo



Estado en que quedó la iglesia



Casas agrietadas, después de la catástrofe

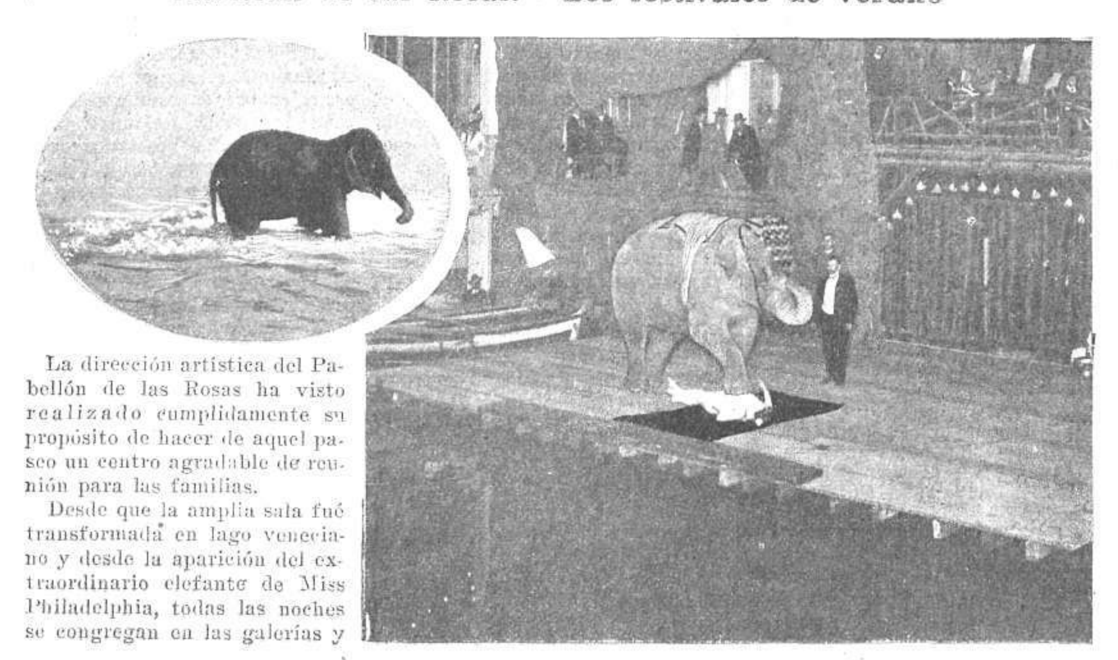

El ministro Rubini en la frontera, esperando al ministro francés

mento. Aquello debió ser un espectáculo enloquecedor para los desventurados locatarios que, apresuradamente, trataban de desalojar las casas antes de que se produjera su derrumbamiento completo. Pero no se crea que han abandonado la región ni que piensen en ello. Lo mismo que sus infortunados hermanos de Calabria y Sicilia al día siguiente del gran desastre, los de Scopolo edificarán de nuevo, sobre la tierra que así les ha traicionado, sus nuevos domicilios. Y bajo ese hermoso cielo de Italia, tan hermoso que bajo su azul se va á olvidar los más trágicos acontecimientos, los scopulenses llegarán á consolarse de la dolorosa prueba que acaban de sufrir.

A grandes expansiones amistosas dió motivo recientemente el encuentro en Tenda del ministro de obras públicas de Italia, Julio Rubini y el de la misma repartición francesa, Alejandro Millerand. El viejo liberal moderado lombardo y el joven socialista francés se estrecharon las manos brindando por la unión de las dos naciones cuyos intereses estaban representados por el ferrocarril que debe unir la Francia con la Italia á través de la colina de Tenda.


El encuentro de los dos ministros en la frontera ítalo-francesa

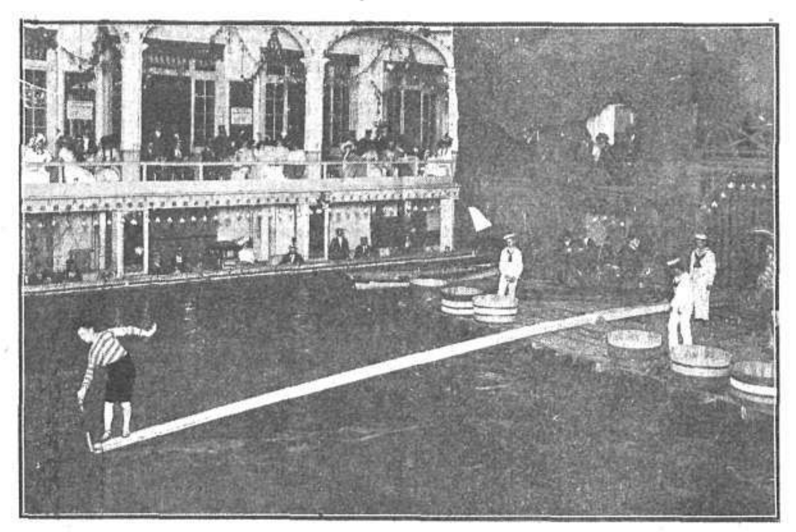
Pabellón de las Rosas.—Los festivales de verano



La dirección artística del Pabellón de las Rosas ha visto *realizado* cumplidamente su propósito de hacer de aquel paseo un centro agradable de reunión para las familias.

Desde que la amplia sala fué transformada en lago veneciano y desde la aparición del extraordinario elefante de Miss Philadelphia, todas las noches se congregan en las galerías y en los palcos un crecido número de familias.

El elefante del Pabellón de las Rosas, en uno de sus ejercicios



Sobre el lago veneciano. — Un aficionado en la suerte del palo enjabonado

A *estos espectáculos* se agregan otros no menos atrayentes. En el lago, un grupo de distinguidos nadadores celebra carreras de tinas y á nado, que suscitan una viva hilaridad.

Los concursos de palo enjabonado constituyen también otro número muy divertido.

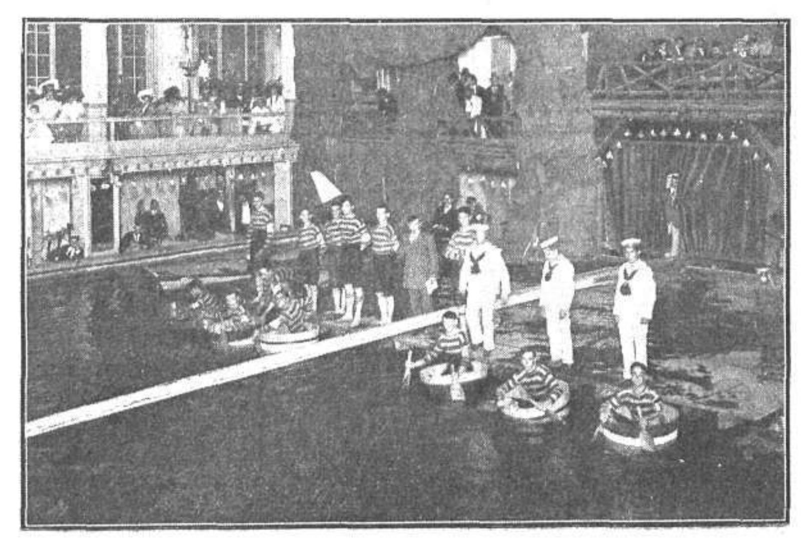
A partir del jueves último, el elefante realiza nuevos ejercicios, entre ellos una carrera en el lago.

El sábado, la sala y los jardines del Pabellón de las Rosas presentaban un aspecto de animación poco común, notándose la presencia de familias distinguidas.

Los domingos y días festivos celébranse matinées dedicadas por la empresa al mundo infantil. Los niños que concurren son obsequiados con juguetes, bombones y chocolate.

En esas fiestas diurnas, además de trabajar el elefante, se cumple un entretenido programa deportivo consistente en *concursos* náuticos, carreras de botes y juegos de sorpresa.

Ameniza los actos la numerosa orquesta del Pabellón.

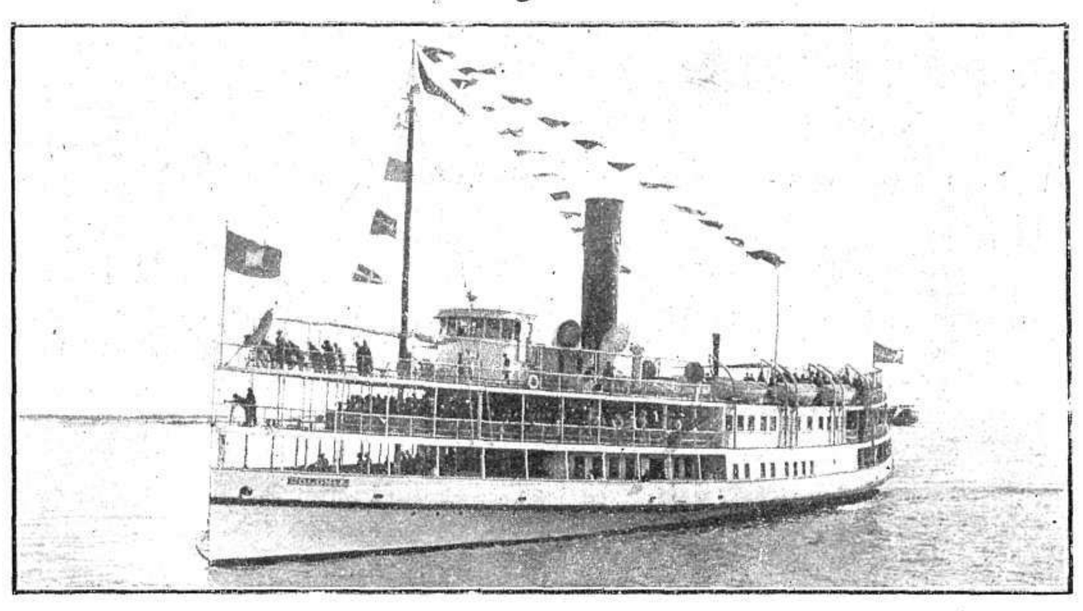


Fot. de Caras y Caretas.

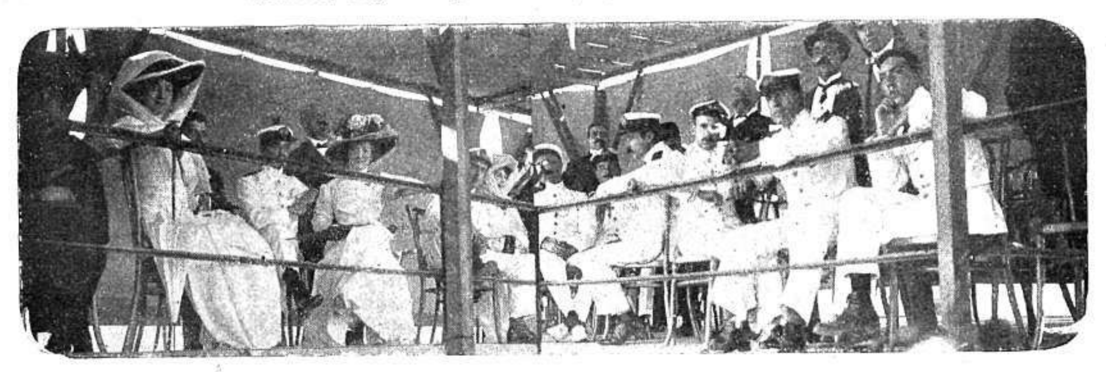
La carrera de tinas



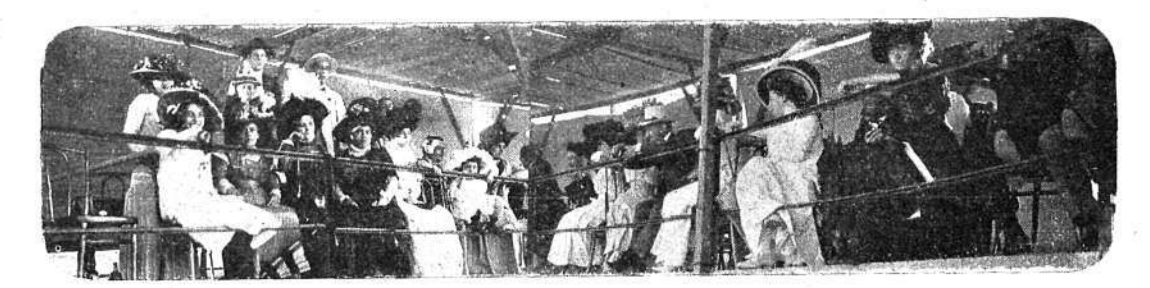
En el Real de San Carlos.—La corrida en honor de los marinos del crucero portugués "São Gabriel"



El nuevo y magnífico vapor «Colonia», llegando al Real de San Carlos



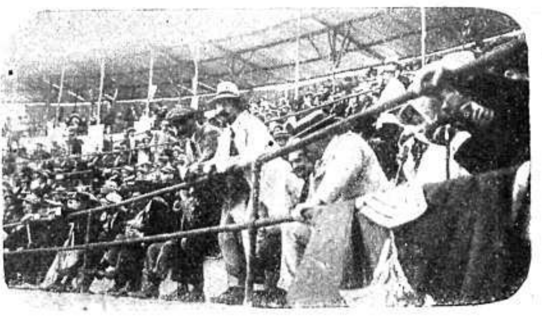
El palco de los obsequiados.—Jefes y oficiales del crucero «São Gabriel»



El público de los palcos



En los asientos de barrera



Desde los tendidos


EL ABUELO
Para vivir
sano y vigoroso, tome
usted el mejor vino tipo Oporto.
"EL ABUELO"
Es un exquisito vino, de aroma y sabor deliciosos.
Su pureza y suavidad le han valido el merecido prestigio de que goza entre las familias.
Tan excelente VINO PARA POSTRE no debe faltar en fiestas y tertulias.
PRUÉBENLO LOS ENFERMOS — LOS DÉBILES —
LOS QUE NECESITAN RECUPERAR SUS FUERZAS
Venta en todos los
Bars, confiterías, almacenes, restaurants, hoteles, etcétera.
ÚNICOS IMPORTADORES:
GONZALO SÁENZ & Cía.
Sucesores de Laclaustra y Sáenz.
MAIPÚ, 41-43.
Buenos Aires.
EL ABUELO
LACLAUSTRA Y SA
EL ABUELO

Scala y Casino.—Los últimos debuts



El artista norteamericano Karrera, célebre imitador de cantantes famosas, que ha debutado el lunes en la Scala con buen éxito



Karrera, en una de sus personificaciones femeninas

En el teatro Scala ha debutado el lunes con buen éxito el artista norteamericano Karrera, contratado por la empresa en Nueva York. Este artista constituye un número original y abona justamente un excelente atractivo al programa del nombrado teatro. Imita con sobriedad irreprochable la voz, el gesto y las particularidades de cantantes famosas. Karrera se presenta en la escena vistiendo lujosas «toilettes» femeninas y dando la impresión de ser una mujer auténtica.

Con mucha facilidad logra emitir su voz en diversas tesituras, desde la de soprano ligera hasta la de soprano dramática.



La señora Montalvito, cantante y bailarina española, de la Scala

En el mismo teatro ha debutado la señora Montalvito, bailarina y cantante española de mucha fama en los teatros de París y Madrid, según nos lo comunican. Su debut fué recibido con numerosos aplausos.

La cuadrilla de bailarinas del Moulin Rouge ha pasado también á la Scala.

Completan el excelente programa números de canto y baile á cargo de las artistas Hautefille, Monginette, Lina Niecete, Jossette Lison, Blanche Bella, Deveze, Lía Blanca, Berthy Kenand, etc.

—En el Casino se han efectuado varios é importantes debuts.

Entre ellos merece citarse especialmente el del trío Rallis Wilson, meritorios cómicos excéntricos parodistas, procedentes de París.

Los transformitas Aubin-Leonel, de los cuales nos ocupamos en una edición anterior, representan con éxito extraordinario la revista «Tipos de París», que consta de tres cuadros y veintiseis personajes.

Esta pieza fué representada durante sesenta noches consecutivas en los music-halls londinenses.

Los cuadros se denominan ''El bulévar Saint Martin'', ''En el restaurant Maxim's'' y ''El Foyer de la Operá de París''. La letra es de M. Fleury y la música de Delaunay.

CALZADO PARA HOMBRES

BOTINES de box calf del país, negro.	$	7.50
,, ,, ,, fino, negro.	,,	9.90
,, ,, becerro de color.	,,	12.90
,, ,, charol francés.	,,	12.90
,, ,, cabritilla charolada.	,,	13.90
,, ,, ,, negra	,,	9.90
,, ,, ,, fina, negra.	,,	11.90
,, ,, ,, de color	,,	12.90
BOTAS de box calf negro.	,,	17.—
,, chantilly, negras.	,,	28.—
,, ,, de color.	,,	29.50
POLAINAS de cuero de chancho.	,,	8.—
,, ,, vaqueta.	,,	7.50

ZAPATOS de box calf negro.	$	9.90
,, ,, becerro de color.	,,	11.90
,, ,, charol francés.	,,	11.90
,, ,, cabritilla charolada	,,	12.90
,, ,, ,, negra.	,,	10.90
,, ,, ,, de color.	,,	11.90
,, ,, lona, con suela de cuero	,,	4.75
,, ,, ,, ,, ,, ,, goma	,,	6.—
,, ,, gamuza ,, ,, ,,	,,	10.50
,, ,, becerro ,, ,, ,,	,,	13.50
ESCARPINE para baile.	,,	9.90
ZAPATILLAS de cabritilla.	,,	6.50
,, ,, mouton.	,,	4.—



LA ARGENTINA

A. DE MICHELI Y CÍA.

AV. MAYO, 1001 - RIVADAVIA, 1002 * BUENOS AIRES

Pidan catálogos. Se remiten gratis.



No hay hogares más felices que aquellos que no tienen que pagar alquileres.

Esta realidad no admite réplica, pues el hecho de poseer
n hogar y de no tener que disponer de la mayor parte de
os ingresos mensuales para entregarlos al casero, basta por
í solo para llevar la tranquilidad á la familia.
Así lo han reconocido los miles de fumadores de nues-
ros

Cigarrillos Habanos **MITRE**

á 20 y 30 centavos.

pues saben que sin esfuerzo alguno y co ólo dar la preferencia á una marca, que de todos modos
merece ser la preferida, obtendrán en bre mo tiempo ese hogar propio que tanto ambicionan.
Con 50 marquillas vacías asegura Vd. u lote en **"VILLA POSSE"**, á 40 minutos de la
Estación Once de Septiembre. Agregand 50 marquillas más en el término de un año, el lote es suyo.

Oficina de Tierras de Compañía General de Tabacos.

309 ESMERALDA



La Serena.—El recibimiento de monseñor Jara, nuevo obispo de la diócesis



Santiago.—Banquete ofrecido por el ministro argentino al señor Cruchaga Tocornal, ministro de Chile en Buenes Aires



Algunas de las damas que concurrieron á la fiesta en uno de los salones de la legación

RES NON VERBA.

¡HECHOS Y NO PALABRAS!

POCA RECLAME, MUCHO POSITIVISMO.

Este es el lema de la Compañía Palombo Limitada.

Concesionaria Exclusiva del Afamado Específico

"RICINIANA"

Preparado por **Eugenio Palombo.**

APROBADO POR EL HONORABLE DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE.



El inteligente y activo industrial don Ricardo Gatti, antes de usar "Riciniana". Domicilio: Castro Barros, 679.



El mismo, cuarenta días después



El mismo, sesenta días después

La "**RICINIANA**" destruye de una manera asombrosa la caspa en 24 horas!... Impide la caída del cabello, lo fortifica y lo hace crecer rápido y abundante, conservándole su color natural.

El mismo inventor señor Palombo da consultas **ABSOLUTAMENTE GRATIS** en su consultorio de la calle Cevallos, núm. 209, todos los días hábiles, de 8 á 11 a. m. y de 2 á 5 p. m. Los festivos, de 8 á 11 a. m.

Las personas que viven lejos de la capital, podrán consultar por cartas, acompañando una estampilla de cinco centavos para la contestación.

PRECIO DE CADA FRASCO: CUATRO PESOS MONEDA ARGENTINA

Depositario exclusivo para la venta en la Capital Federal:

FARMACIA NELSON Calle Carlos Pellegrini núm. 176 al 184

Los pedidos de campaña y del exterior deberán hacerse directamente á los concesionarios exclusivos para la América del Sud: **THE PALOMBO COMPANY LIMITED**, casilla del correo número 1321, Buenos Aires.

Todo pedido debe ser acompañado de un giro postal de cuatro pesos moneda argentina para cualquier pueblo de la República Argentina, y cuatro pesos oro ó carta certificada con la moneda equivalente, para los demás países sudamericanos, y á vuelta de correo se recibirá una encomienda, libre de porte, con un frasco de **RICINIANA** y correspondientes instrucciones.

DEPOSITARIOS EXCLUSIVOS:

En Rosario de Santa Fe, señor Donjonan, calle Córdoba núm. 1167; en Bolívar, señor Enrique Maglio; en San Jorge (provincia de Buenos Aires), señor Ricardo Alonso; en Salta, señor Federico Pando, calle Bartolomé Mitre núm. 47; en Junín (provincia de Buenos Aires), señores Gotelli Hermanos; en Santa Fe, señor Z. Julio Zuviria, calle San Luis núm. 50; en Bahía Blanca, señor Enrique Andrenacci, calle Moreno núm. 722; en Las Flores, señor José P. Quintieri; en Coronel Suárez, señor Santiago Sottile; en Francisco Murature (F. C. P.), señor Ezequiel Betelú; en Haedo, señor Darío Guerrero; en Jovita (F. C. P.), señor José Acosta.



En todos los demás pueblos de la República Argentina deseamos nombrar un depositario exclusivo del específico "**RICINIANA**". Pedir base del contrato á **The Palombo Company Limited**, enviando estampilla de cinco centavos para la contestación.

ESTACION VILLA SAUZE (F. C. O.)

PUEBLO, QUINTAS Y CHACRAS



Inviertan un pequeño capital, comprando chacras, quintas ó solares

ESTACION VILLA SAUZE

si quieren realizar un magnífico negocio.

El remate se efectuará el DOMINGO 27 de FEBRERO á la 1 p.

El tren especial para asistir al remate saldrá de la estación Once el sábado 26 de febrero á las 8 p. pasando por Bragado, Los Toldos, Roberts y estaciones intermediarias. Llegará á **VILLA SAUZE** á las 6 a. del día 27. El regreso efectuaráse una vez terminado el remate, de modo que las personas que asistan rán de vuelta el lunes 28 á las 7 a. m., sin perder un sólo día hábil.

La zona que se rematará ha dado, á pesar de la seca, 84 y 85 kilos por hectolitro, cosa que es cional.

El campo tiene agua dulce, excelente á menos de 4 metros.

FACILIDADES DE PAGO, para que las personas que cuenten con recursos limitados puedan también lizar un brillante negocio comprando tierras en Villa Sauze.

Los afamados campos del doctor Luis A. Sauze, en el partido de General Villegas. 3571 hectáreas divididas en chacras, quintas y solares, rodeando la estación Villa Sauze, del F. C. del Oeste, del ramal de Los Toldos al Meridiano 5.º Campo virgen, como ninguno para alfalfa, de condiciones insuperables *para la agricultura, con agua dulce excelente á menos de 4 metros.* A 7 leguas al oeste de General Villegas, en medio de vastas colonias, en plena explotación y en la región donde los chacareros anhelan adquirir un pedazo de campo. Sin base, para vender por cualquier precio, 20 por ciento al contado y el *resto en ocho cuotas iguales de 10 por ciento cada una, á 8 años de plazo, con garantía del mismo* terreno y 7 o|o de interés.

El domingo 27 de febrero, á la 1 p. m., en la estación Villa Sauze.

*La división comprende 64 chacras desde 11 hasta 129 hectáreas; 95 quintas desde 3 hasta 8 hec*táreas y 57 manzanas de pueblo divididas en lotes de 1000 metros cuadrados. Todas las fracciones dan frente á calles y han sido medidas y amojonadas prolijamente y así se entregarán á los compradores, habiéndose cedido los terrenos necesarios para plaza, iglesia, municipalidad, escuela y policía, los que se edificarán en breve. La venta se hará con opción de un lote á varios. Títulos perfectos, todo listo y en orden. Escrituras dentro de los 60 días del remate por la oficina del señor Eduardo Larrabide, en Villegas en Villa Sauze. 8 por ciento de seña en el acto del remate que se descontará del 20 por ciento que debe abonarse al contado. Comisión, 2 por ciento.

SOLICÍTENSE INFORMES Y PLANOS PERSONALMENTE Ó POR CORREO Á

BRAVO, BARROS y Cía. — 351, San Martín, 361. — Buenos Aires

Doctor Luis A. Sauze

Estación Villa Sauze

Pampa Central

Helvecio Degiorgi

F.co Degregori

Enrique Rabadan

Aristobulo García

E. Elias

Pedro Lorda

Juana Isabel P. de Avila

Julian Vivas

VILLA SAUZE

F.C.O.



La primera representación conocida del cometa de Halley: su aparición á Haroldo, antes de la invasión de los normandos en Inglaterra, según un tapiz de Bayeux

Aunque es innegable que los caldeos conocieron la naturaleza planetaria de los cometas, y que Séneca recomendó su estudio á los astrónomos, puede asegurarse que fué Isaac Newton el que echó los fundamentos científicos de que hoy se sirve la ciencia.

Edmond Halley, discípulo de Newton y famoso astrónomo descubrió el hoy tan asendeardo cometa, cuya reaparición anunció para fines del 1758; al morir pidió que se *le diera su nombre si el* anuncio se cumplia y, en efecto, el anuncio se cumplió, pues el cometa hizo su nueva aparición el 25 de diciembre del año predicho.

Muchos cometas han permanecido visibles durante un espacio de tiempo suficiente para que haya sido posible calcular con la debida exactitud su camino y la fecha de su regreso: otros, por el contrario, no han vuelto á aparecer y no se

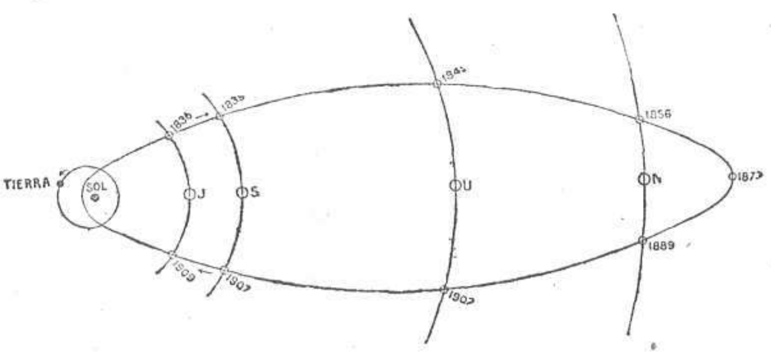
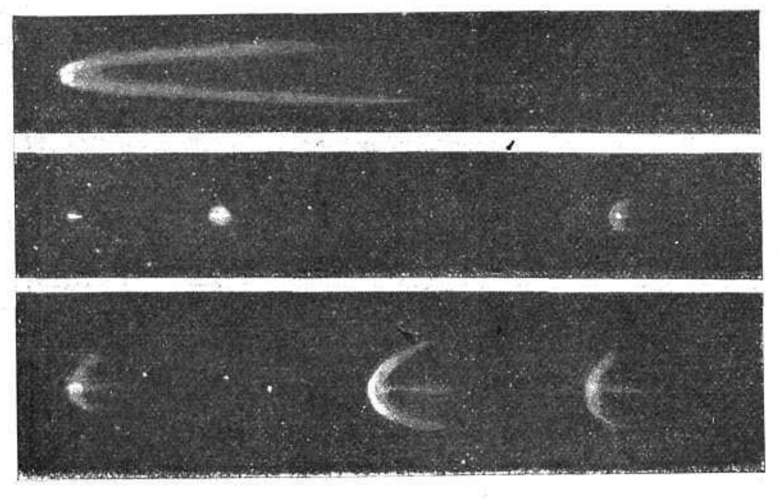


Diagrama mostrando la trayectoria actual del cometa de Halley, en relación á los grandes planetas

El cometa esperado



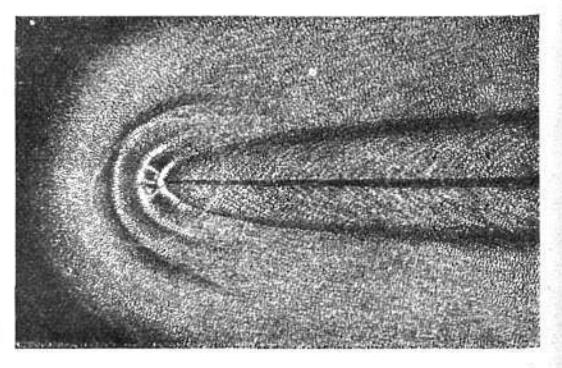
El cometa de Halley, 1835-36

sabe nada de ellos.

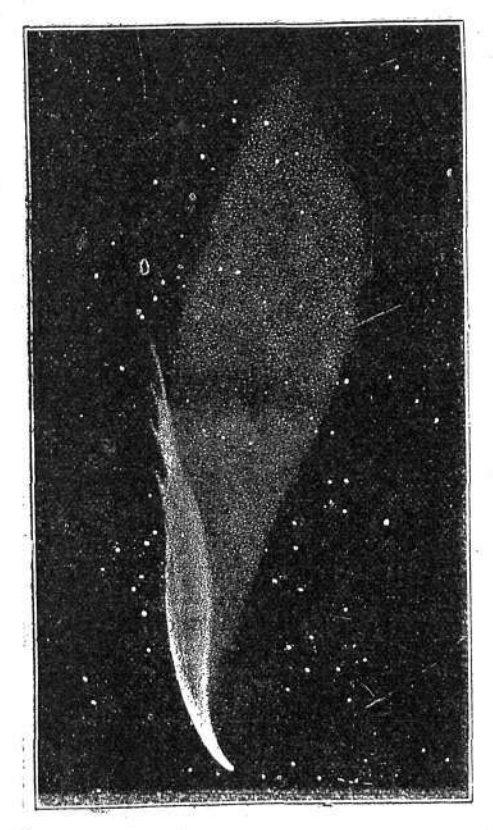
Es indispensable hacer cálculos muy minuciosos para determinar con precisión el tiempo y el lugar en que un cometa debe reaparecer. Para calcular la posición hay que conocer su velocidad y la atracción de los grandes cuerpos planetarios por cuya vecindad ha de pasar en su carrera á través del espacio. Los planetas gigantes Júpiter y Saturno varían poco, pero siempre de una manera apreciable á causa de su atracción mútua y el cometa pasa mucho más cerca de ellos que lo que ellos pasan al lado el uno del otro. Además, el menor cambio de velocidad en aquellas regiones apartadas ejercería una grandísima influencia sobre la época de su regreso. He aquí la razón por la que su reaparición varía entre 74 y 79 años.

Hasta el día de hoy el cometa de Halley sigue siendo un ejemplo espléndido de los problemas que la astronomía debe resolver. Brilla con un resplandor deslumbrante y el origen de este resplandor es todavía desconocido: mientras que el espectroscopio parece indicar que el resplandor cometario no proviene de la luz del sol, el polariscopio indica la presencia de una luz reflejada.

La cabeza del cometa parece tener una actividad extraordinaria, pues se notan en ella extrañas convulsiones, al par que corrientes de materias lívidas son proyectadas en distintas direcciones con una violencia volcánica. El cometa presenta asimismo cuernos y una cola puntiaguda del lado opuesto al sol. Otras veces se diría que no tiene tal cola y, más tarde, el brillante surco torna á presentarse. Durante todo el tiempo en que esto ocurrió fué objeto de constante interés y estudio por parte de todos los astrónomos.



El cometa de Donati, visto en 1858



El cometa de Donati, el 9 de octubre de 1858

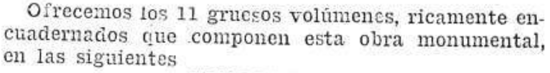
Los antiguos conocían doce clases diferentes de cometas siendo los siguientes los principales: Lampadias, como una antorcha, Pagonias, barbudo, Xiphias, en forma de espada, Ceratias, como un cuerno, Hippias, semejante á la crin de un caballo, etc. Todas estas formas pueden observarse durante la evolución de un cometa, ardiendo como una antorcha ó tendido como un velo de oro, á través del cual pueden verse las estrellas.

Entretanto el cometa de Halley viene rápidamente hacía el Sol y la Tierra: cuando llegue al perihelio el 20 de abril, pasará por delante del sol con una velocidad de 3 á 4 millones de millas por día. Pronto será visible á simple vista, y su mayor aproximación á la Tierra, que será de 14 á 15 millones de millas, ocurrirá el 20 á 21 de mayo.

En cuanto al aspecto que en su tiempo presentará el cometa de Halley á la simple vista es muy aventurado hacer predicciones, dadas las variaciones en magnitud que ha ofrecido en pasadas reapariciones. En 1145, según los chinos, la extensión de la cola fué de 10 grados; en 1456 se llegó á estimar en 70 grados; en cambio en 1531 y en 1607 descendió á unos 7 grados solamente. En 1682 tampoco se cita como fenómeno notable, teniendo la col[a u]nos 12 grados.



HISTORIA UNIVERSAL POR CÉSAR CANTÚ



Ofrecemos los 11 gruesos volúmenes, ricamente encuadernados que componen esta obra monumental, en las siguientes

CONDICIONES:

1.ª Entrega, sin ningún desembolso, antes del 25 DE MAYO DE 1910.

2.ª Pago de 10 cuotas mensuales de $ 10 cada una, desde el mes siguiente de la entrega. La oferta **ES LIMITADA** á 1.000 obras de la **NUEVA EDICIÓN EN CASTELLANO DE 1910**, actualmente en prensa, y no podrá ser atendido el pedido que llegue después de cubierta esta cantidad.

Garnier Fréres, Editores — Paris.

Los pedidos deben dirigirse al

Banco Proveedor del Río de la Plata

AVISO. En tres semanas han sido comprometidas más de 500 de las 1.000 obras ofrecidas. Los interesados deben, pues, apresurarse á formular sus pedidos. No podrá disponerse de una más de las obras ofrecidas. La entrega de la obra completa se hace á toda persona que la solicite, sin que tenga que abonar nada al contado.

El Banco Proveedor **NO EXIGE GARANTIAS**, bastándole la probidad y moralidad del cliente.

El Banco Proveedor abre créditos reembolsables en mensualidades, para la compra de toda clase de artículos á iguales precios que al contado. Las compras pueden efectuarse en las más reputadas casas de Buenos Aires. Hemos evitado cuidadosamente toda molestia para los interesados. Enviamos prospectos á toda persona que lo silicite.

Señor Gerente del Banco Proveedor
del Río de la Plata.

Reconquista, 327 — Buenos Aires.

Sírvase ordenar se me envíe la Historia Universal de César Cantú, avisándome las formalidades á llenar. S. S. S.

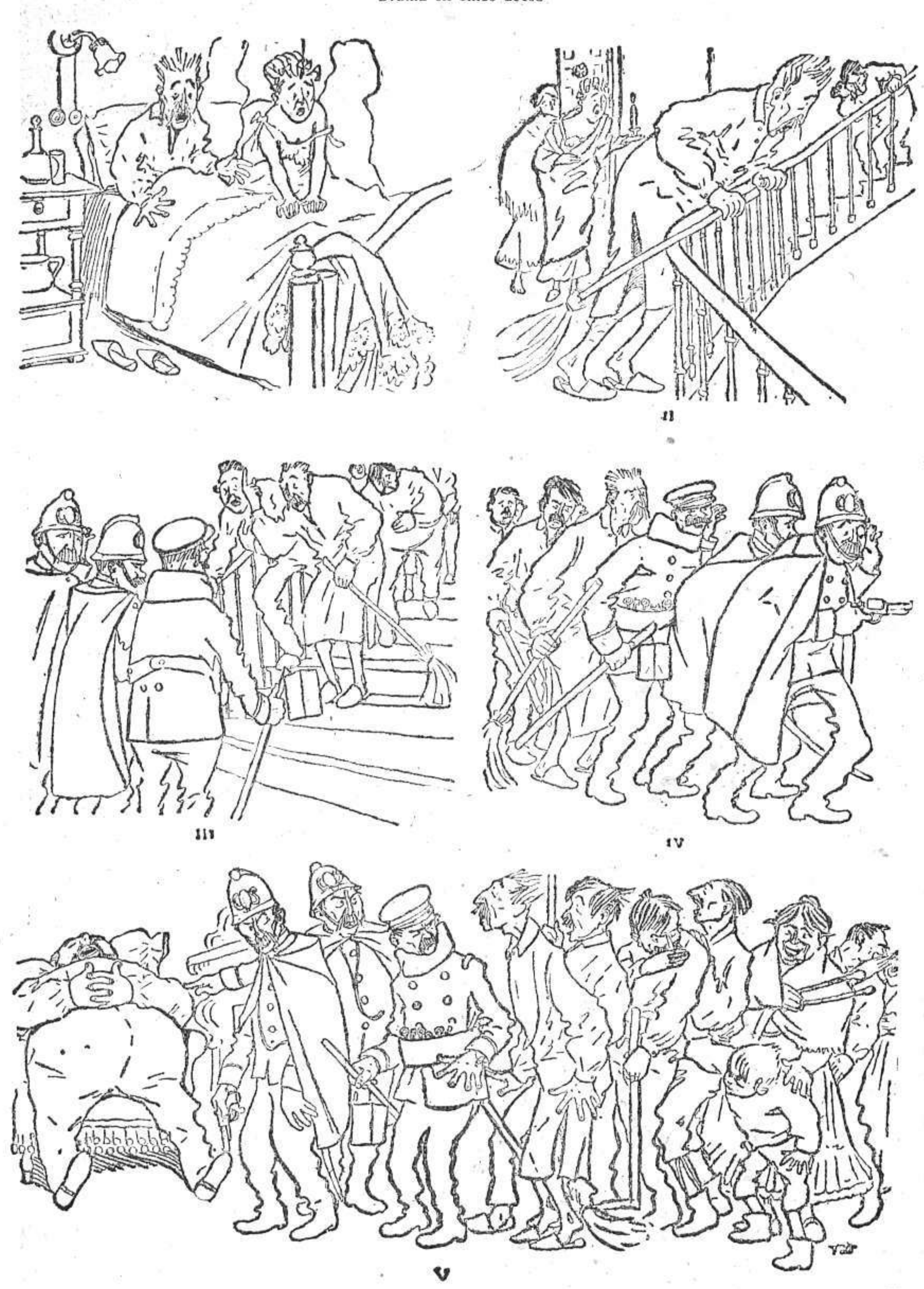
NOMBRE Y APELLIDO ....

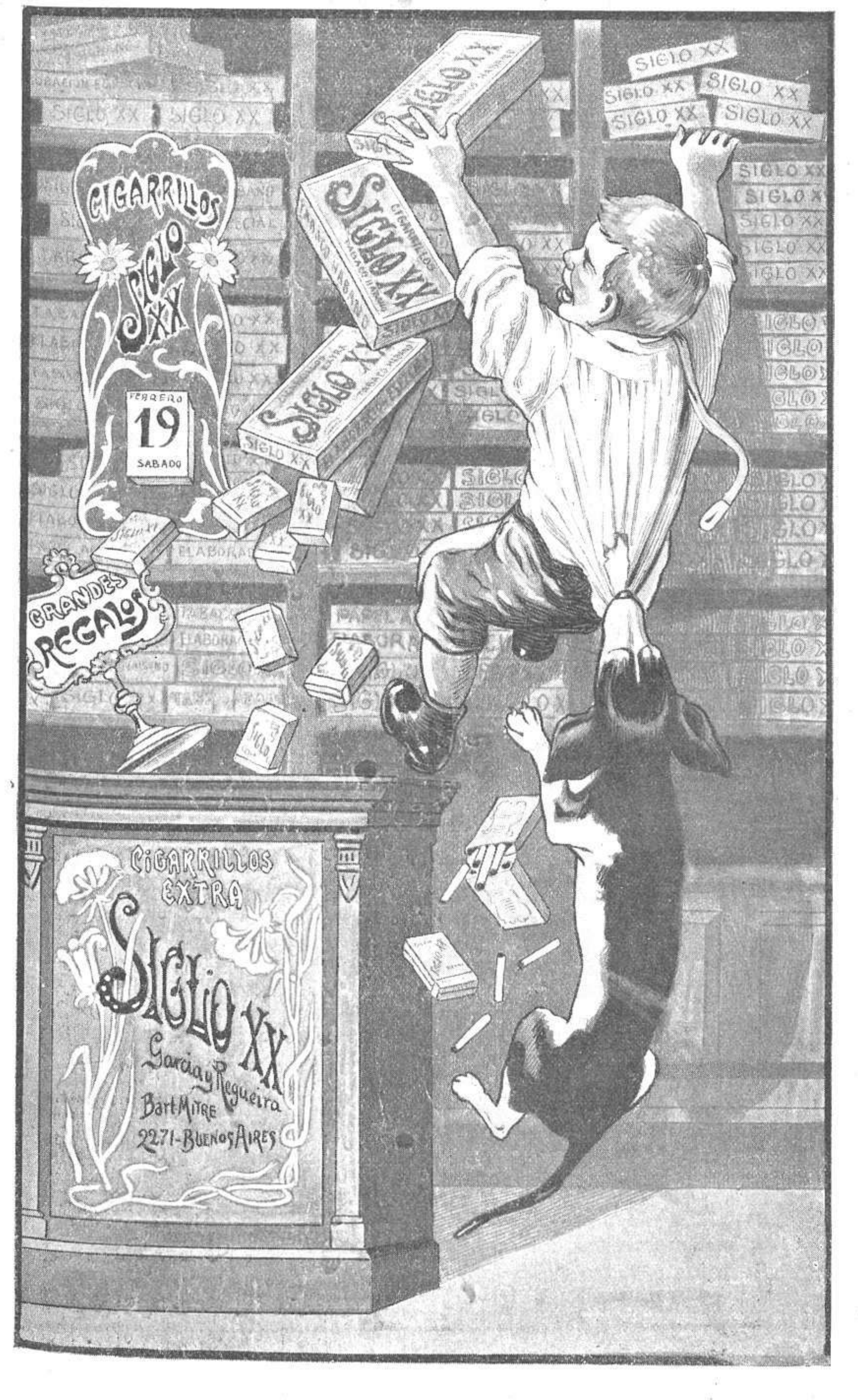
DIRECCIÓN ....

OFERTA DIRECTA DE LOS EDITORES

Los ruidos misteriosos

Drama en cinco actos




CIGARRILLOS
SIGLO XX
FEBRERO
19
SABADO
GRANDES REGALOS
SIGLO XX
CIGARRILLOS
EXTRA
SIGLO XX
Garcia y Regueira
Bart Mitre
2271-Buenos Aires

Los negros albinos

Los negros albinos tienen un aspecto muy extraño. En la mayoría de los casos predomina el color blanco y la piel aparece salpicada de manchas negras, más ó menos simétricas y de dimensión muy variable. Estos seres reciben el nombre de "negros píos" y siempre han sido objeto de gran curiosidad, sobre todo en el siglo XVIII, en la época en que Buffon, en una célebre Memoria, refería la historia de María Sabina, negra pía nacida en las cercanías de Cartagena de América. Entonces se pensaba, no sin apariencia de razón, si tales caprichos de la naturaleza serían el resultado del cruce de las razas blanca y negra; pero hoy sabemos que no puede admitirse semejante opinión y que los negros píos han sido siempre hijos de padre y madre negros de pura raza, sin casos de albinismo, por lo menos en los antecesores de los individuos cuya genealogía ha podido establecerse.

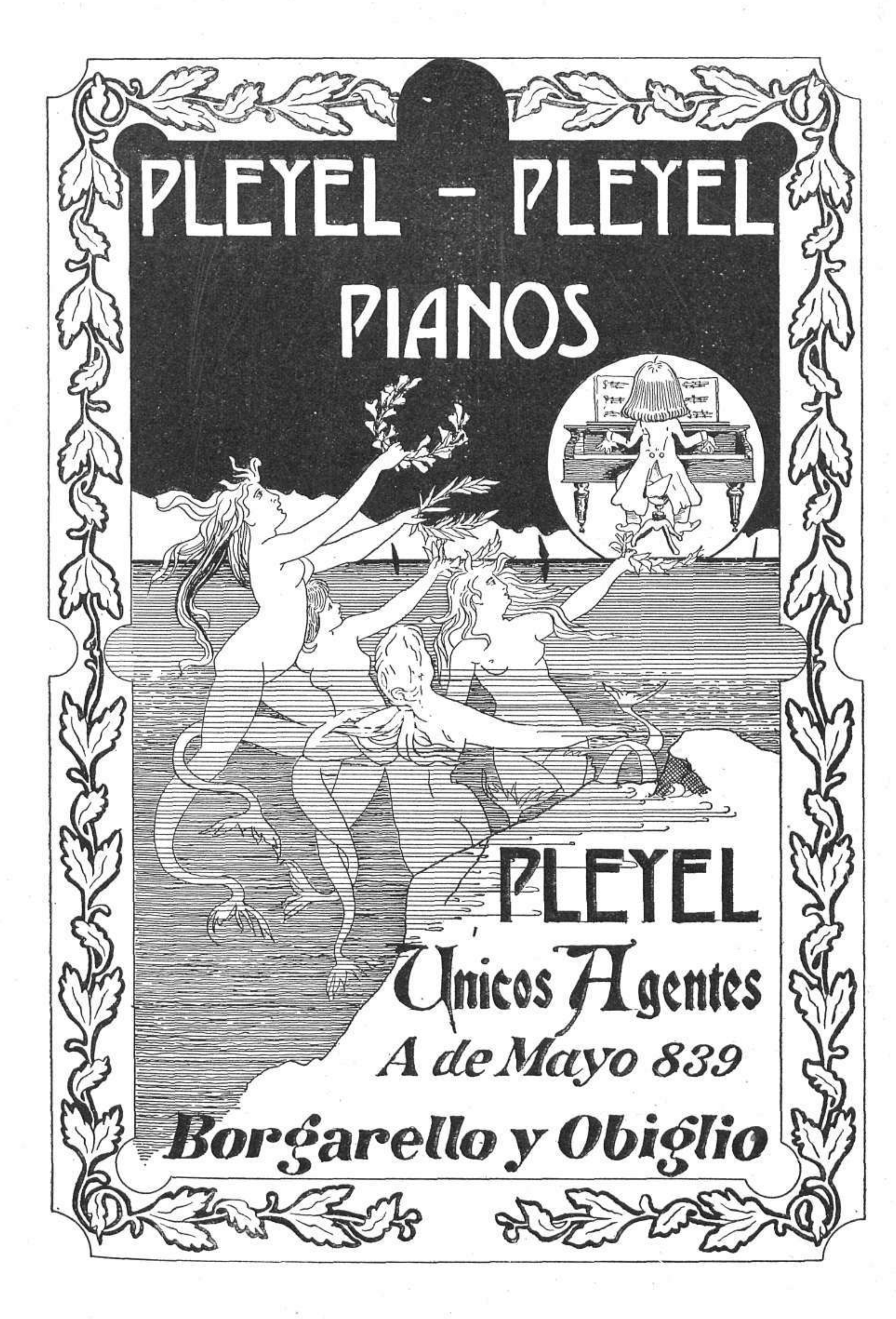
Hasta mediados del siglo XIX, y aun después, apenas se conocía nada de lo concerniente á la antropología y á la medicina de los negros de Africa, como no fuese lo que se había estudiado en los seres de raza negra transplantados á América, y por eso la mayor parte de los casos de albinismo parcial se han observado en las Antillas; pero las exploraciones africanas han multiplicado las observaciones.

Hace poco se han exhibido en París muchos individuos que ofrecían esta anomalía siempre rara, pero que realmente ha perdido su antiguo carácter de curiosidad extraordinaria.

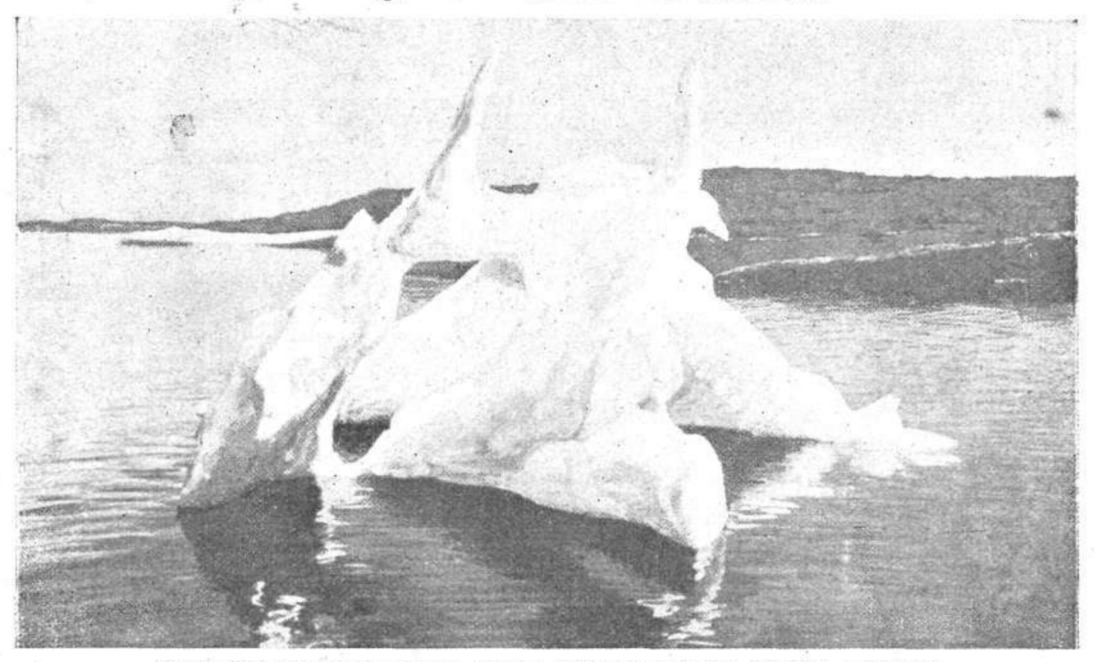
En el Museo Antropológico de Madrid, se conserva el retrato de una joven pía, hija de padres negros, que remitió el gobernador de Santo Domingo, y en el museo de Ajuda, de Portugal, existe otro cuadro representando la misma negra. Un tercer lienzo, que no es sino una repetición de estos dos, figura en la facultad de medicina de París. Los tres cuadros son obra de un mismo autor, el pintor portugués Joaquín da Rocha, que los hizo á fines del siglo XVIII; y como quiera que este artista no estuvo nunca en América, se supone fundadamente que la negrita pía fué llevada de Santo Domingo á Portugal como cosa notable, y que da Rocha haría allí su retrato.



Negrita albina, de la Martinica, según un cuadro de Masurier, hecho en 1782.


PLEYEL - PLEYEL
PIANOS
PLEYEL
Unicos Agentes
A de Mayo 839
Borgarello y Obiglio

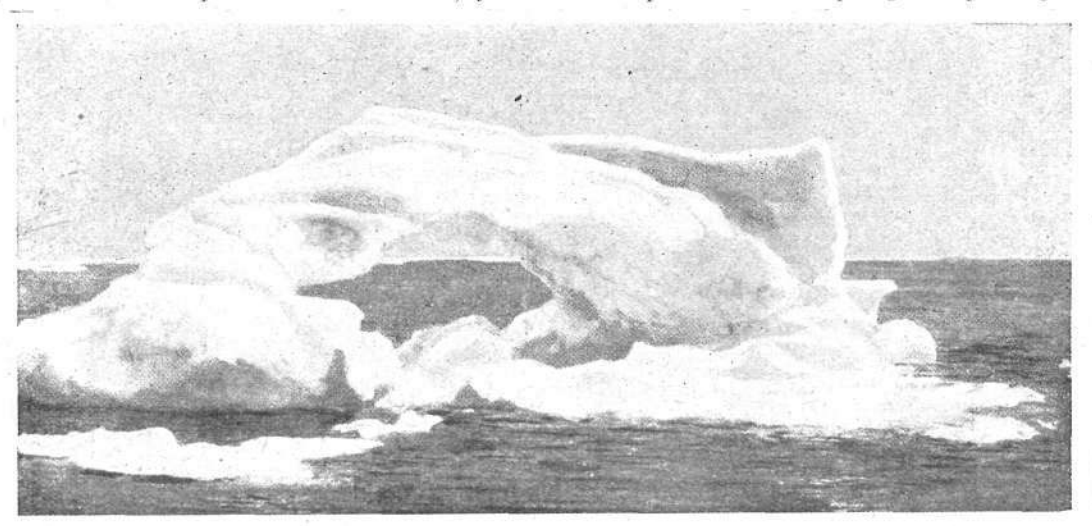
Los témpanos flotantes del Atlántico



Forma caprichosa de un témpano ante las costas del Labrador (América del Norte)

De las inmensas masas de hielo que constituyen la banquiza de los casquetes polares se desprenden en todo tiempo grandes témpanos, verdaderas montañas de hielo (los ingleses los llaman "icebergs"), que flotan por el mar y constituyen un verdadero peligro para los buques que hacen la travesía por latitudes elevadas. Los dos ejemplares que reproducimos en nuestros fograbados han sido vistos hace dos meses, el uno frente á las costas de la península del Labrador, y el otro en alta mar cerca de Terranova. El aspecto grandioso y fantástico que ofrecen esas enormes masas sobre las aguas, constituye un incentivo atrayente para los turistas que viajan por dichas latitudes.

Tanto es así que hoy día, al llegar la época del deshielo, se organizan excursiones que, saliendo de los puertos noruegos y dinamarqueses, suben algunos grados hacia el norte y no regresan sin pasar una temporada en el archipiélago de Spitzberg.



Islote flotante de hielo en alta mar

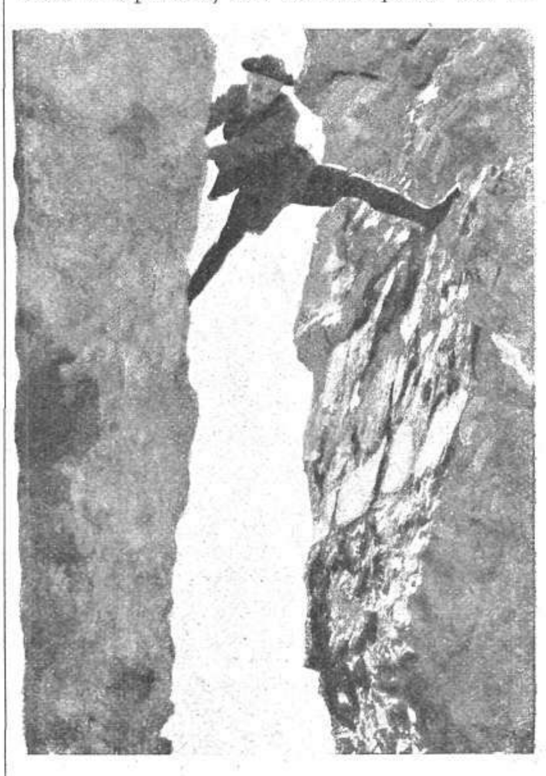

4 JOYAS
Reloj de níkel ó de acero, sólido y elegante, marca "Escasany Pek"
$ 7
ESCASANY-PEK
Precioso reloj de oro 18 kilates, á vidrio, artísticamente cincelado. Dibujos variados.
$ 90
Reloj de plata, 3 tapas, sólido, elegante y de gran precisión, marca "Roundly".
$ 16 50
Riquísimo reloj á vidrio, de plata, artísticamente cincelado. Dibujos variados, marca "Cyma".
$ 12
CASA ESCASANY
SOCIEDAD ANÓNIMA.
PERU esq. RIVADAVIA
FLORIDA, 84 - 88
Dirigir pedidos acompañando su importe en giros, cheques ó bonos postales, en carta certificada. Soliciten nuestro
GRAN CATALOGO N.º 10,
LO REMITIMOS GRATIS AL INTERIOR DE LA REPÚBLICA.

El turismo en los Alpes del Tirol



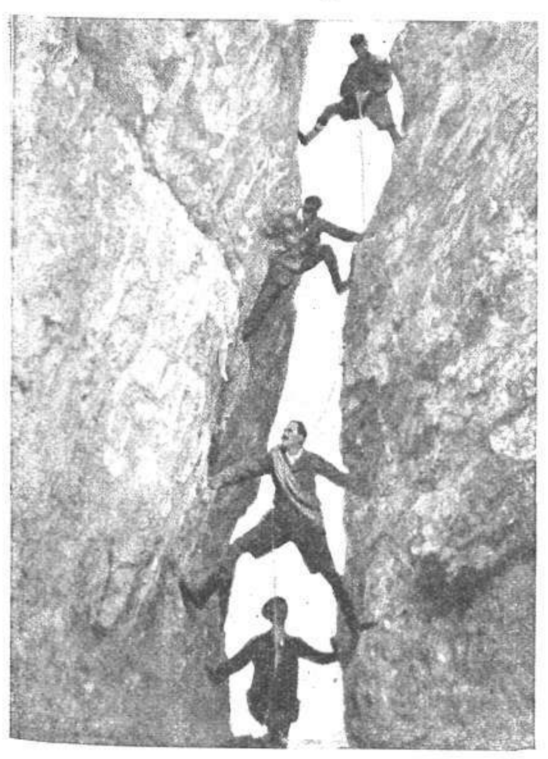
Dificultades para encontrar un camino

Entre los placeres que el hombre se ha ideado figura el del peligro. Cuando este elemento psicológico se une á la contemplación de las bellezas naturales en su aspecto más imponente, se tiene el alpinismo, uno de los deportes más vi-



Un alpinista atrevido

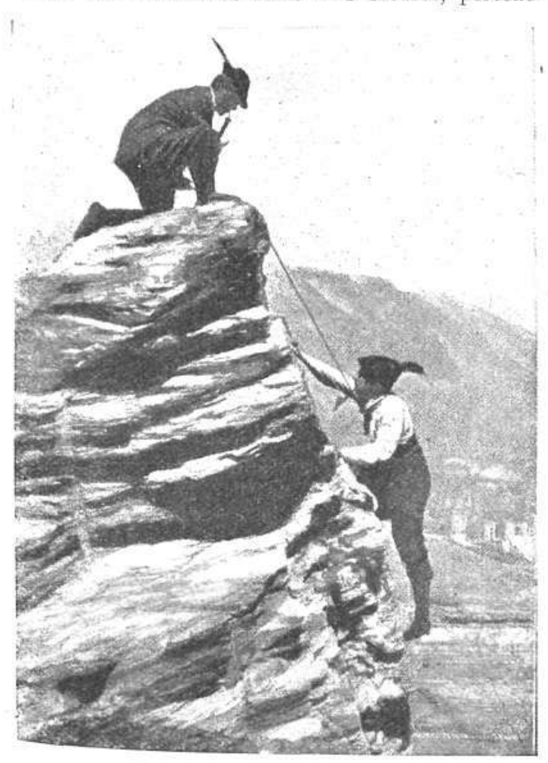
El turismo en los Alpes del Tirol



En una quiebra de las rocas

riles, á pesar de lo cual cuenta entre sus adeptos con muchas personas del bello sexo.

Entre los países predilectos de los alpinistas figura el Tirol. Esta comarca, de unos veintisiete mil kilómetros cuadrados escasos, pertene-



En las proximidades de la cima

El turismo en los Alpes del Tirol



Un salto peligroso

ce políticamente al Austria; pero etnográficamente es heterogénea. Su parte meridional está poblada por gentes de idioma italiano y forma parte de la llamada "Italia irredenta"; mientras que en el resto del país se habla alemán.

Todo el Tirol se halla atravesado, de Oeste á Este, por los Alpes Orientales, que presentan en muchos puntos el imponente aspecto que se revela en nuestros fotograbados. En el centro se levanta el macizo del Oetzthal que culmina en el Wildspitze á 3.780 metros sobre el nivel del mar; y una y otra parte de él se extienden cadenas secundarias. Dos pasos importantes marcan la división entre el macizo del Oetzthal y el resto de la cadena: el del Reschen, á 1.490 metros, y el del Brenner, á 1.362. Por este último pasa el camino de Verona (Italia) á Innsbruck, capital del Tirol. La cadena secundaria del Norte recibe el nombre de Alpes Calcáreos, por estar constituída principalmente de calizas, rocas en que los aspectos imponentes y fantásticos llegan á su grado máximo, á causa de las formas caprichosas en que las talla, con la ayuda de los siglos, la acción de las lluvias, las nieves, los cambios de temperatura y demás fenómenos atmosféricos. En esta cadena el pico de Wetterstein culmina á 2.952 metros sobre el nivel del mar.

Lo quebrado del país, lo pintoresco de aquellas escaleras de gigantes, lo imponente de aquellos picos y lo temeroso de aquellas profundas cortaduras, lejos de intimidar á los aficionados al alpinismo, han sido y siguen siendo incentivo para ellos. De ahí que, año á año, se vean más concurridas por turistas de todos los países aquellas comarcas, sin que la afluencia de los visitantes y el rumor de la vida moderna consigan mermar la poesía sublime de la obra de la naturaleza.

Una turista intrépida



La llegada á la cima



Acabamos de
recibir un gran surtido
de ESCRITORIOS CILINDRICOS
Y MINISTRO
à precios que no admiten
competencia
THOMPSON Y CIA
380 C. Pellegrini 380. Bs Aires.
M. Pierluca

Cómo se castiga el adulterio en Persia

La mujer apedreada



La mujer adúltera, conducida al cementerio donde iba á ser apedreada

No lejos de Koutchan, población de Persia, vivía en el campo una mujer que, como la totalidad de sus compañeras, llevaba una existencia matrimonial nada envidiable.

Allí es la mujer la que hace los trabajos del campo.

El hombre es perezoso y... es el amo.

Nuestra heroína, pues, llevaba todas las cargas, mientras que el marido bebía ó fumaba opio.

Un día salió de viaje este hombre "por una temporadita", según dijo. La mujer le esperó varios meses. El hombre no volvía. Pasó un año... pasaron dos años... y el hombre sin aparecer. Nadie dió de él la menor noticia. ¿Qué había sido de él? Sin duda había muerto. Pasó otro año... y otro más. La mujer continuaba trabajando la tierra. Vivía sola.

Un paisano se acercó á ella. Tomando ciertas precauciones, habrían muy bien podido vivir á su gusto; pero una unión libre en el campo, es difícil de sostener en Persia.

Por lo demás, la mujer se creía viuda. Entonces se casaron, siguiendo la ley coránica como gentes respetuosas de la religión y conscientes de sus deberes para con la sociedad. Y transcurrió otro año.

Y entonces fué cuando, un buen día, volvió al pueblo el primer marido. ¿De dónde venía? ¿Qué andanzas había corrido? ¿Por qué, ya que en Persia hay servicio de correos y no faltan "mirzas" para escribiros una carta, no había dado noticias suyas? Poco importa: todo carecía de importancia ante este simple hecho: el marido vivía, el marido estaba allí.

Un gran poeta inglés, Tennyson, ha tratado este asunto mismo en un celebrado poema «Enoch Arden.» Un marino, á quien se cree muerto, regresa á su pueblo. Su mujer se ha vuelto á casar, tiene hijos y es feliz. ¿Qué hacer? El marido desaparece nuevamente en la noche.

Pero el marido persa no pensó en semejante solución. Se mostró en Koutchan y estalló el escándalo. La aldeana era bígama. La bigamia es un delito severamente castigado. En país musulmán se le permite al hombre tener dos mujeres, pero es imposible, es odioso que una mujer tenga dos maridos. Se llevó á la mujer ante el superior de los sacerdotes. El asunto era sencillo: el adulterio se castiga allí como le castigaba la ley mosaica. El gran sacerdote leyó el texto sagrado del Profeta, y condenó á la mujer á ser apedreada.

Se metió á la mujer en un hoyo de un metro de profundidad; el sacerdote arrojó sobre ella la primera piedra, y una verdadera lluvia de ellas no tardó en cubrir el cuerpo de la desgraciada.



Durante la ejecución



El montón de piedras bajo el cual desapareció la mujer apedreada

EN EL TIGRE

El pic-nic ofrecido por el señor Glaser

En el Paraná de las Palmas.—Vaporcitos que condujeron á las familias hasta el paseo Cruz Colorada



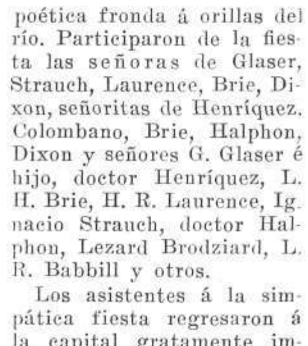
Familias invitadas al pic-nic ofrecido por el señor G. Glaser



El personal de la casa del señor Glaser, que concurrió á la fiesta

El domingo de la semana anterior llevóse á cabo en el paseo Cruz Colorada, sobre el Paraná de las Palmas, el pic-nic que el señor G. Glaser ofrecía al personal de su importante mueblería. La fiesta transcurrió en un ambiente de franca cordialidad y alcanzó mucho lucimiento.

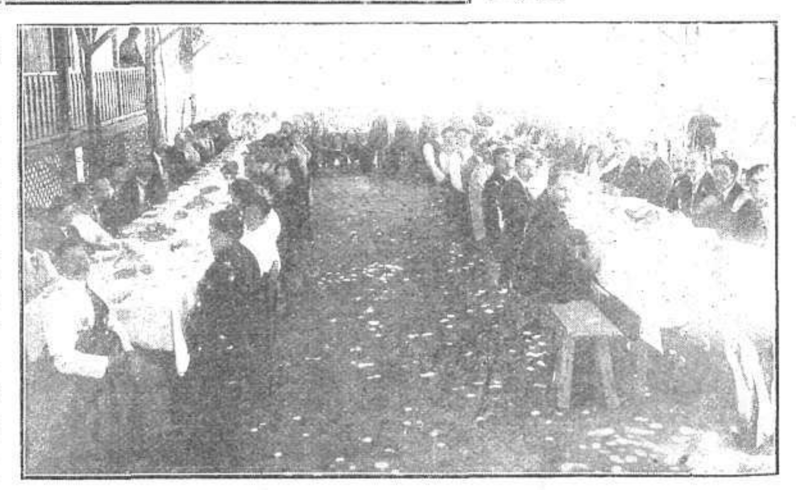
Los excursionistas se trasladaron en varios vaporcitos hasta el paseo nombrado, cerca del Tigre. Después de pasar varios instantes entregados al sport, la concurrencia almorzó bajo una



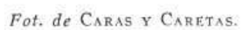
poética fronda á orillas del río. Participaron de la fiesta las señoras de Glaser, Strauch, Laurence, Brie, Dixon, señoritas de Henríquez, Colombano, Brie, Halphon, Dixon y señores G. Glaser é hijo, doctor Henríquez, L. H. Brie, H. R. Laurence, Ignacio Strauch, doctor Halphon, Lezard Brodziard, L. R. Babbill y otros.

Los asistentes á la simpática fiesta regresaron á la capital gratamente impresionados en las primeras horas de la noche.

Nuestro fotógrafo tomó la nota gráfica del pic-nic que publicamos en la presente página.



Durante el almuerzo



Fot. de Caras y Caretas.



Para hombres y para Jovenes

Confecciones para hombres.

- **TRAJES** de saco derecho, con dos ó tres botones, de casimires ó cheviots de fantasía, desde . . . . . . $ 14.90
- De casimires negros ó fantasía, ó cheviots lisos, desde . . . . $ 25.—
- De alpaca negra ó fantasía ó color, desde . . . . $ 19.—
- De seda fantasía ó colores lisos, desde . . . . $ 19.90
- De brin de hilo, colores fantasía ó crudo, con ó sin botamangas, desde . . $ 20.—
- **TRAJES** de saco cruzado, de casimir, colores fantasía ó azul, desde . . $ 19.—
- **TRAJES** de frac ó levita, de los mejores géneros y forrados de seda, desde . . . . $ 85.—
- **TRAJES** de jaquet, de géneros negros, con forros de seda, desde . . . . $ 65.—
- **TRAJES** de smoking, de géneros negros, con forros y vistas de seda, desde . . . . $ 68.—
- **TRAJES** de casimir, especiales para chauffeurs, desde . . . . $ 69.—
- **SACO** y pantalón de brin fantasía ó crudo, saco derecho ó cruzado, desde $ 9.90
- **SACO** y breeche de brin kaki ó crudo, especiales para turistas ó campo, desde . . . . $ 18.—
- **SACO** y pantalón de franela, color fantasía, saco derecho ó cruzado, desde $ 12.90
- **SACO** y pantalón de franela, blanca ó fantasía, saco derecho ó cruzado, desde . . . . $ 24.90
- **SACOS** de alpaca, negros ó fantasía, desde . . . . $ 3.90
- **SACOS** derechos, de brin blanco ó crudo, desde . . . . $ 5.90
- **SACOS** de brin kaki ó crudo, especiales para cazador, desde . . . . . . $ 5.90
- **SACOS** para mozo, solapa smocking ó recta, desde . . . . $ 8.50
- **CHALECOS** de fantasía, colores y dibujos de moda, desde . . . . . . $ 3.90
- **CHALECOS** de piqué, para frac ó smoking, desde . . . . $ 7.50
- **PANTALONES** de casimir fantasía, desde . . . . $ 3.90
- **PANTALONES** de brin blanco ó de color, desde . . . . $ 3.90
- **BOMBACHAS** para campo, de brin ó casimir fantasía, desde . . . . . . $ 5.90
- **BREECHES** de brin crudo, blanco ó kaki, desde . . . . $ 7.50
- **BREECHES** especiales, reforzados y ribeteados, de casimir de color, desde . . . . $ 22.—
- **GUARDAPOLVOS** de brin plomo, blanco ó amarillo, desde . . . . $ 4.90
- **GUARDAPOLVOS** de seda cruda ó gris desde . . . . $ 18.—
- **IMPERMEABLES** en diversos modelos, desde . . . . $ 39.—
- **PONCHOS** impermeables, de color ó negros, desde . . . . $ 39.—
- **PONCHOS** de verano, imitación vicuña, desde . . . . $ 14.90
- **PONCHOS** de vicuña legítima, desde $ 95.—

Confecciones para jóvenes de 12 á 15 años.

- **TRAJES** de saco derecho, de casimir, colores ingleses, liso ó azul marino, desde . . . . $ 12.90
- **AMBOS** de franela, colores fantasía, á rayas, desde . . . . $ 9.90
- **TRAJES** de brin crudo ó colores fantasía, desde . . . . $ 9.90
- **AMBOS** de brin crudo ó colores fantasía, desde . . . . $ 6.90
- **TRAJES** de seda cruda, colores lisos ó á bastones, desde . . . . $ 19.—
- **PANTALONES** de casimir, colores fantasía, desde . . . . $ 3.90
- **SACOS** de alpaca negra ó á rayas, desde . . . . $ 3.90
- **GUARDAPOLVOS** de hilo crudo, desde . . . . $ 4.50
- De seda, desde . . . . $ 9.90

A. Cabezas

Calle Cuyo 522 al 562 entre Florida y S. Martín
- Buenos Aires -

Si usted reside fuera de la Capital, diríjase por carta á mi casa pidiéndome lo que necesite y será servido con las mismas ventajas que obtendría haciendo personalmente sus compras. - Cualquier artículo que le envíe mi casa y al recibirlo no resulte de su agrado, le devolveré íntegro el importe y los gastos de flete.

PARA LA FAMILIA

Todos los vestidos de nueva creación son de estilo medioeval. No hace mucho tuvimos ocasión de ver un bellísimo vestido en dicho estilo formado con una combinación de voile y tafetán en un tinte de color topo claro. Es un modelo perfectamente nuevo y por consiguiente está llamado á conquistar la atención general. El vestido era una combinación del estilo indicado y del llamado Princesa; algo ajustado y marcando bien el busto y las líneas del talle. La parte del cuerpo que llegaba más abajo de las caderas era de tafetán, y pegado á éste, arreglado en finos pliegues, caía una falda de voile á cuadros. La falda de voile se deja abierta en el delantero izquierdo y al caminar se descubría algo de la enagua de tafetán. Esta terminaba con un plegado de voile pespunteado, plano en las dos orillas.

La parte inferior del cuerpo, de tafetán, llevaba cinco gruesos cordones cubiertos del mismo, del grueso de un dedo meñique. Bajando por el delantero y espalda del cuerpo, había uno de estos cordones y cinco salían de debajo el brazo, y se ensanchaban ligeramente al terminar, formando un modelado muy elegante para el busto. Una serie de estos cordones, graduándose, daban forma á la manga hasta el codo.

Algunos de los más famosos modistos han intentado — é intentado muy enérgicamente —traer de nuevo el estilo de Luis XVI, principalmente, con sus efectos de plegados y apañados, pero sin haber logrado éxito alguno, por lo menos notable. Sin embargo, los efectos de plegados en alguna medida están prominentes. Un vestido lujoso, producido por la exclusivista casa de Callot Sours, es de seda color rosa claro, adornado con bandas de encaje grueso ligeramente subido en color.

Este vestido tiene un plegado original formado por el ancho de la tela que cae recta desde el cuerpo en el delantero, volviendo en la parte inferior de la falda, en el centro de atrás y traído para arriba, plegado en el cinturón y en la espalda. Esta idea del paño de la tela cayendo desde el cuerpo, se halla en evidencia en los vestidos de última moda en las confecciones de lana de poco peso. Algunos se ven anudados en el centro, de atrás hacia el dobladillo de la falda, principalmente cuando es de media cola.

El grabado que engalana esta página, es un elegante vestido de fantasía, cuyo original está confeccionado de crêpe de China, adornado de tul perlé, completando el adorno una hebilla estilo "antique".

La originalidad y elegancia del citado modelo, es de un gusto artístico muy refinado, como todas las creaciones de Gath y Chaves. Las ventas á precios reducidos que efectúan en estos momentos, están llamando grandemente la atención de todos los concurrentes, los cuales hacen compras en todos los renglones á precios sumamente rebajados...

Si usted quiere comprar algo, vaya á lo de Gath y Chaves... Es un consejo de amigo.



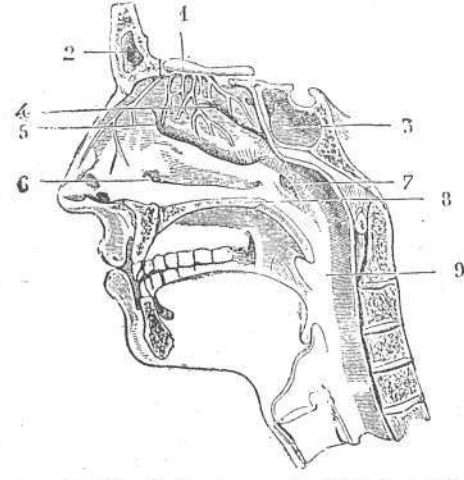
Elegante vestido fantasía de crêpe de China, adornado de tul perlé, hebilla fantasía, completamente forrado de seda

Bibliografía. — Historia Natural

Tenemos á la vista un ejemplar de un curso medio de «Historia Natural», de H. E. C., editado por la casa de los señores Cabaut y Cía.

El libro ofrece un particular interés. A pesar de su modestia pedagógica abarca una considerable extensión en la materia que trata.

La historia natural es una de las ramas científicas que logran apasionarnos de inmediato. Siendo una de las que se relacionan más íntimamente con nosotros, logran despertarnos una simpatía franca. El libro citado desarrolla con admirable método y claridad un curso medio que comprende el siguiente sumario: Historia Natural.—Los grandes reinos de la naturaleza.—Zoología. — Nociones preliminares. — Anatomía y fisiología. — Zoología descriptiva. — Botánica. —Geología. Cada una de estas partes está tratada con amplitud y paciente minuciosidad.

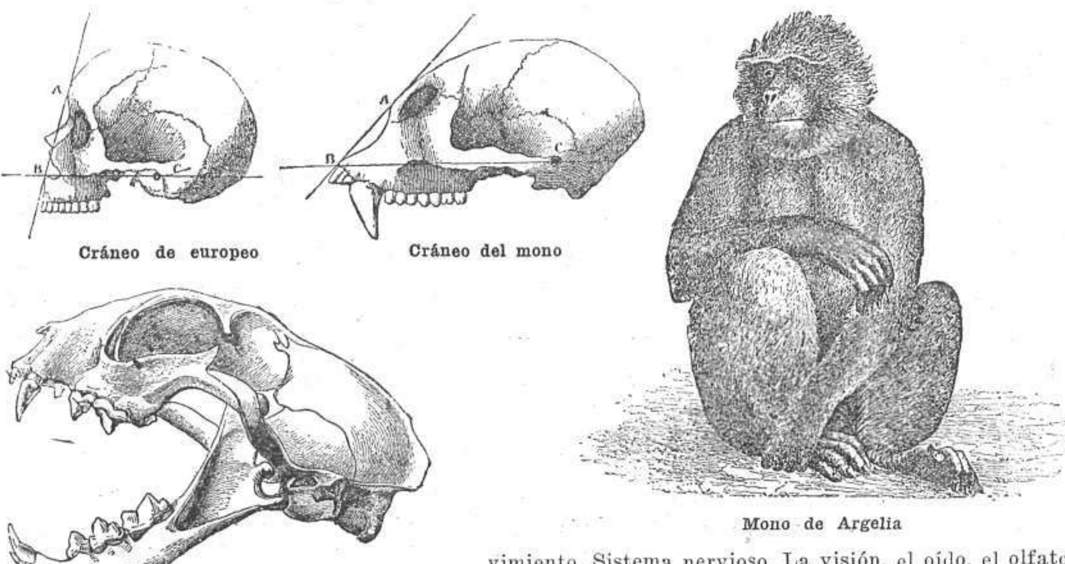


Aparato del olfato.—1, nervio olfatorio y sus ramificaciones; 2, seno frontal; 3, seno esferoidal; 4, 5, 6, concha superior, media é inferior; 7, abertura de la trompa de Eustaquio; 8, bóveda del paladar; 9, faringe.

El libro desarrolla sus exposiciones de una manera sencilla. Su texto está al alcance de todas aquellas personas que deseen poseer conocimientos y nociones generales de historia natural. A su mérito pedagógico une el de ser un excelente curso de vulgarización científica.

Muchas personas que por descuido ó por inadvertencia han olvidado ó ignoran los fundamentos elementales de la anatomía y fisiología, de la botánica y de la geología, puntos todos vivamente interesantes y cuyo dominio sirve siempre de útil y valiosa instrucción, tienen oportunidad de adquirir excelentes enseñanzas en el libro que nos ocupa.

La primera parte, destinada á la anatomía y fisiología, trata en once capítulos los temas siguientes: Aparato digestivo, Fisiología de la digestión, Absorción, Circulación, Respiración, Calorificación, El movimiento, Sistema nervioso, La visión, el oído, el olfato y el gusto, el tacto y la voz. El desarrollo de estas provechosas lecciones está amenizada por una considerable cantidad de grabados explicativos.



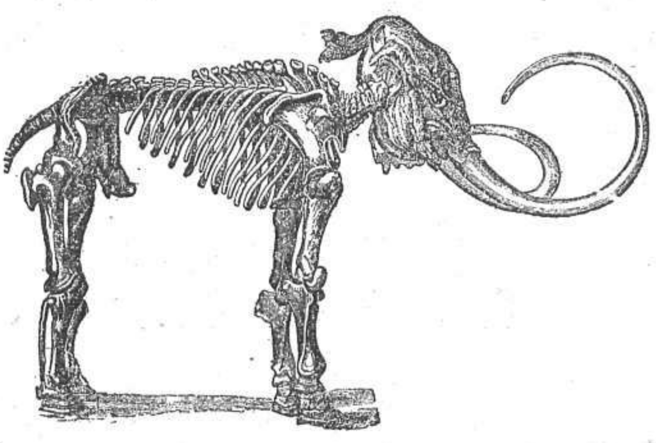
Cráneo de europeo

Cráneo del mono

Mono de Argelia

Cráneo de carnívoro (Lince)

Los señores Cabaut y Cía., propietarios de la conocida Librería del Colegio y prestigiosos editores, merecen una viva felicitación por el buen tino que demuestran tener al publicar obras tan útiles como el curso medio de «Historia Natural» que hemos dejado reseñado y cuya impresión desde el punto de vista de la estética no deja nada que desear.



Mamut ó Mastodonte (época cuaternaria).—Su altura llega de 6 á 8 metros; sus colmillos pesan 200 kilogramos

LA GRAN LIQUIDACIÓN

que estamos efectuando en nuestra Casa Matriz, Bmé. Mitre y Florida, comprende entre otros artículos los del gran departamento de

BONETERÍA Y ROPA BLANCA EN GENERAL

Esta es la época del año que más necesario es tener completo el ajuar; venga y haga una buena provisión.

TODOS LOS PRECIOS HAN SUFRIDO REDUCCIONES ENORMES

A SERRA

CAMISAS de percal francés, colores garantidos, pechera negligé, con puños	**$ 2.75**
CAMISAS de zephir color, con ó sin puños, pechera á tablitas, en todos los tamaños	**$ 3.50**
CAMISAS Á LA CRIMEA, zephir color	**$ 3.—**
CAMISAS Á LA CRIMEA, de Oxford, blancas, como para sport	**$ 3.25**
CALZONCILLOS ZEPHIR color, artículo reclame de la casa, en todas las medidas	**1.95**
CALZONCILLOS FACONÉ, blancos, buena clase	**$ 3.—**
CAMISETA RED, de algodón, color crudo, todas medidas, á	**$ 0.90**
CAMISETAS de crepe santé, en colores y blancas,	**$ 1.95**
CAMISETAS RED, de hilo crudo, en todas las medidas, á	**$ 1.20**
CAMISETAS DE HILO, color unido, media manga, en todos los tamaños, al precio excepcional de	**$ 2.70**
CAMISETAS DE HILO, manga larga, en colores rosa, celeste, beige y lila	**$ 2.95**
CAMISETAS DE HILO, colores fantasía	**$ 2.20**
GRAN SALDO en camisetas de hilo é hilo y seda, en ½ manga y manga larga, artículo de superior calidad, al precio excepcional de	**$ 5.75**
CALZONCILLOS haciendo juego	**$ 6.—**
MEDIAS DE HILO, negras, con bordado color, el par	**$ 0.90**
MEDIAS DE HILO, negras, caladas y bordadas en color, el par, $ 2.25, 2.— y	**$ 1.25**
MEDIAS DE ALGODÓN, negras y color cuero, artículo especial de la casa, precio excepcional, el par	**$ 0.60**

En todas nuestras casas y sucursales sigue con gran éxito la liquidación

Casa de compras en París:
20-22, Rue Richer IXme.



Casa Matriz:
Bmé. MITRE esq. FLORIDA

Anexo:
PERÚ esquina RIVADAVIA

"Palacio de los Niños":
FLORIDA esq. CUYO

IMPORTANTE. Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada ó REEMBOLSAREMOS INTEGRO el valor pagado, más los gastos de flete originados.



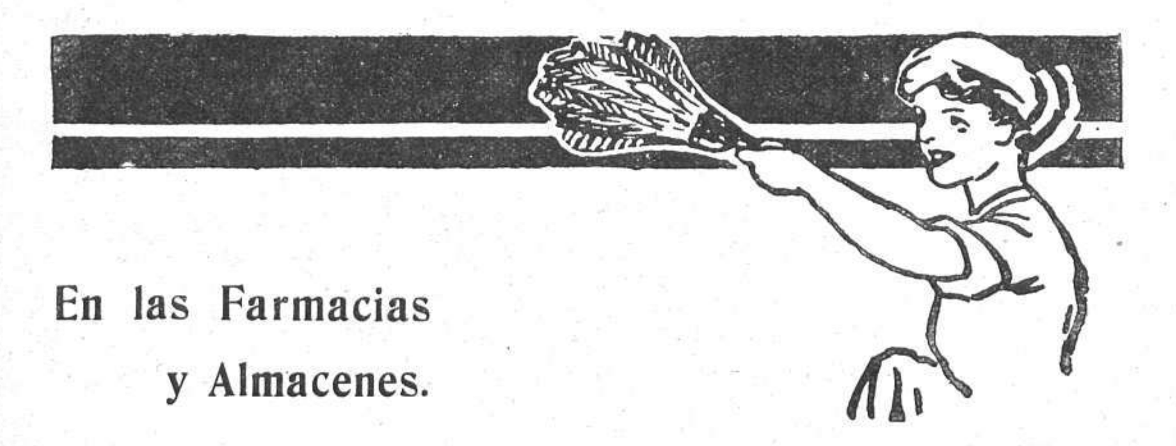
Suele decirse que el trabajo de la mujer nunca termina, y efectivamente, los mil y mil deberes y ocupaciones que cargan sobre la "mujer de su casa", pronto consumen las energías y aniquilan el sistema nervioso.

Extracto de Pabst

EL "MEJOR" TONICO

es un preparado de rica malta de cebada, combinada con la más selecta flor de lúpulo. Por hallarse previamente digerido se asimila fácilmente, repartiéndose por el organismo para darle fuerza y salud.

Conserva las energías, evita el insomnio y reduce á los nervios á su estado normal.



CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M.ª CAO
DIBUJANTE

Año XIII | BUENOS AIRES, 19 DE FEBRERO DE 1910 | N.º 594

Las grandes injusticias



—¿Ha terminado la revolución oriental sin consultarme para nada?
—Aun hay más. El manifiesto nacionalista no se ocupa de usted ni de Carmelo Cabrera.
—¡Qué desatentos! No me volveré á meter en otra...

Dib. de Cao.





Pertenece usted al número de los que todo lo ven negro? Entonces, no siga usted leyendo. ¿No pertenece usted á ese número? Entonces, es usted de los míos. Siga usted leyendo. Pertenece usted al número primo.

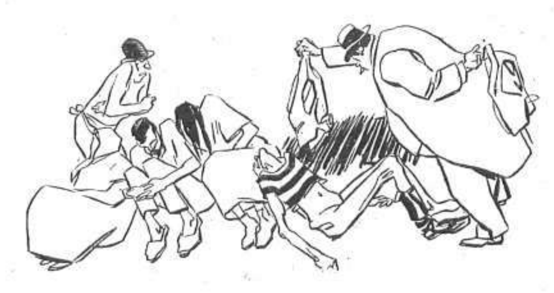
———

Dése usted cuenta de lo que afirman algunos: «¿Quién se ocupó de los inundados del Norte? ¡Nadie!» Y con esto se figuran haberlo dicho todo.

¿Nadie? Supongamos que exista una persona que simpatice con los inundados del Norte. Si existe, las tintas del cuadro no serán tan negras. Serán, á lo más, castaño oscuras.

Pues bien, esa persona existe, y por pura modestia y horror al exhibicionismo no doy su nombre. ¿Qué le hemos de hacer, si yo soy así?

Cuando Villa Loreto se fué á pique la otra vez — hace ahora un año — el honrado mozo puso un chaleco á la disposición de las víctimas. Poco era, pero un chaleco de aquí, y otro de allá, suman dos chalecos, principalmente si están enteros.



Ningún inundado quiso cargar con el famoso chaleco, pero esto tiene la ventaja de que todavía esté á sus órdenes la suntuosa prenda.

Y podría citar algún otro caso parecido, pero para muestra basta un botón.

———

Añaden esos pesimistas de mala muerte: «Hay plata para los inundados de París, y no la hay para los inundados del Norte».

¿Qué vivos, eh? ¿París no queda también al Norte? Si á eso vamos, París queda más al Norte... que el Norte. Además, Francia es una nación hermana, como Dinamarca y Portugal, y estamos unidos á ella por el océano Atlántico.

Hasta ayer creí que todos sabíamos esto.

———

No se debe tomar las cosas tan por la tremenda, ni se debe verlas tan oscuras.

Ya recordarán ustedes lo que ocurrió con los aeroplanos. Porque al principio los motores tenían corchos extraños que les impedían funcionar, y por otros contratiempos que reconozco sensibles, empezamos á creer que la aviación consistía únicamente en irse de narices y en tener los motores descompuestos. Sin embargo, al día siguiente de un fracaso que destruyó totalmente nuestra fe en el aeroplano, vimos volar al señor Brégi con toda la naturalidad y el arte posibles en un bípedo implume, si que también imberbe.

Es bueno ir aprendiendo, sobre todo en vista de la nube de aviadores y aeroplanos que se nos viene encima. Si mañana alguno de los primeros se rompe el pescuezo, tener en cuenta que tan sólo se trata de un accidente. Un aeroplano puede romperse, y un aviador también; pero, aunque se rompan, la aviación no muere. «¡On ne tue point les idées!», y la aviación es una idea que se le ha metido á la gente en la cabeza.

———

No olvidemos nunca que todo tiene su lado bueno. Cuando la fe — hablo de la buena fe — nos abandone, acordémenos de aquel sabio que

«tan pobre y mísero estaba
que sólo se sustentaba
de las yerbas que cogía»,

y que al preguntarse si había otro más pobre y mísero que él,

«halló la respuesta, viendo
que otro sabio iba cogiendo
las yerbas que él arrojó».

Así por ejemplo ¿qué es el hambre pasada por los habitantes de Bolivar, si la comparamos con la de estos dos sabios? Empero, si los habitantes de Bolivar se hubiesen muerto de hambre, cualquier pesimismo no dejaría de tener su fundamento.

———

El mismo sufragio...

¿Hubo algo más desacreditado que el sufragio? ¿Quién creía ya en el sufragio? Con todo, no debimos desesperar, pues hay síntomas evidentes de que la purificación se aproxima.

Todo el obstáculo estribaba en que, mientras los unos trabajaban por sanearlo, los otros les echaban á perder el estofado, si se me permite la expresión. Hacía falta que todos los partidos tuviesen la pureza del sufragio por estrella del Norte.

Y es lo que principia á ocurrir, como lo prueba el memorandum del doctor Balestra. Las mismas acusaciones que se dirigen la Unión Cívica y la Unión Nacional demuestran su amor á la estrella del Norte. Es un espectáculo que dilata el corazón, su manera de afearse recíprocamente los fraudes respectivos, demostrándose la una á la otra Unión, que se debe jugar limpio. Desde la célebre sesión del Concejo Deliberante, no se había visto cosa igual en Buenos Aires.

¡Y quién sabe! ¡Quizá eso sea fruto de las enseñanzas del Concejo Deliberante, quizá el mismo Concejo Deliberante tenga su lado bueno!

———

¡Sursum corda!

Esperemos tranquilos las elecciones del 6 de marzo. ¡Déjenlas que vengan, déjenlas venir! Cualquiera que sea la Unión que triunfe, triunfarán los paladines del sufragio. Salga pato ó gallareta, todo es lo mismo.

———

¡Sursum corda, que las cuatro son!

ENRIQUE M. RUAS.

Dib. de Zavattaro.

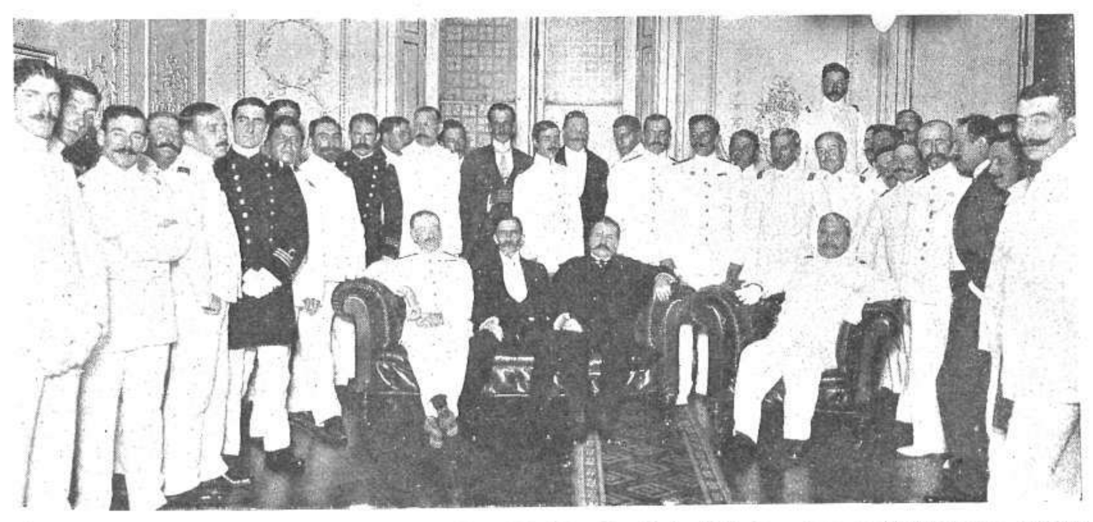


Agasajos á los marinos del "São Gabriel"

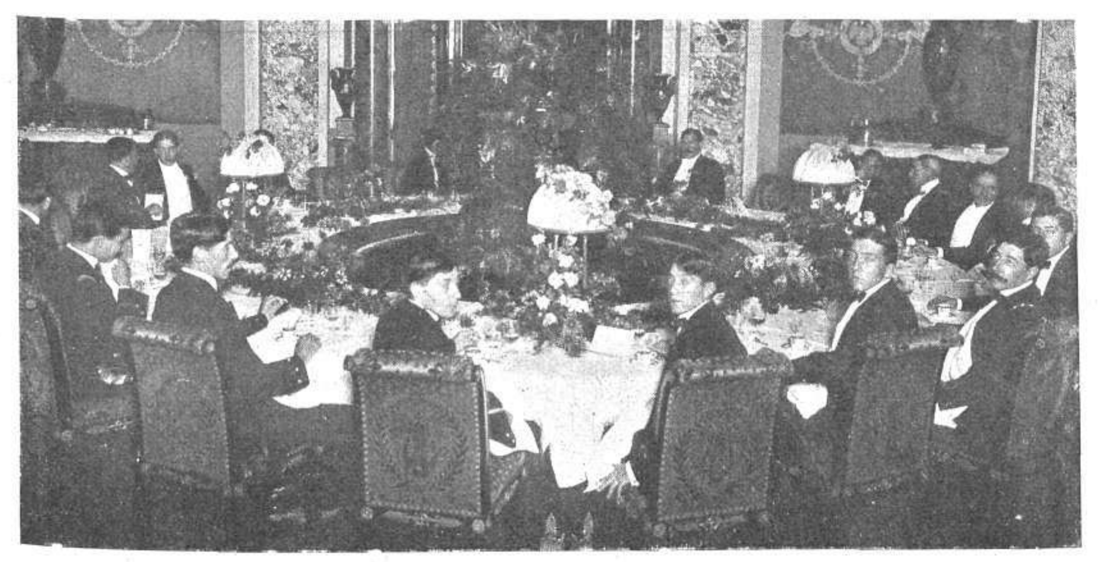


La recepción en el Centro Naval

Los ministros Meyrelles y Betbeder, brindando



El vizconde de Meyrelles, el comandante del «São Gabriel», el ministro Betbeder, el coronel O'Connor y oficiales portugueses y argentinos, después del lunch



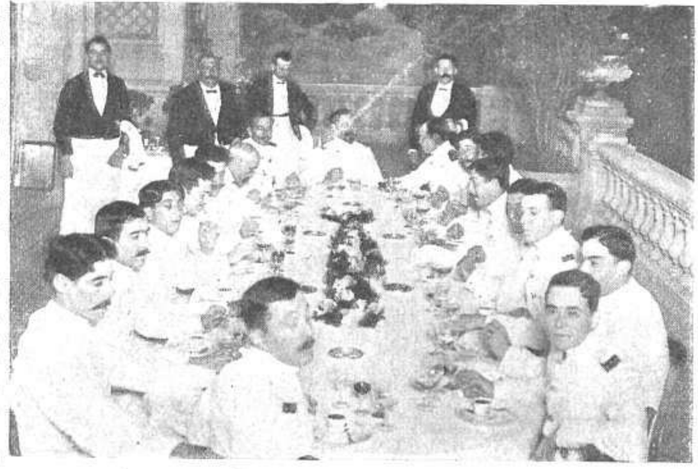
En el Jockey Club.—Banquete ofrecido por el ministro de marina á los jefes y oficiales portugueses

En retribución de la visita de la fragata «Presidente Sarmiento» á los puertos portugueses, el gobierno lusitano envió al de Buenos Aires al crucero «São Gabriel».

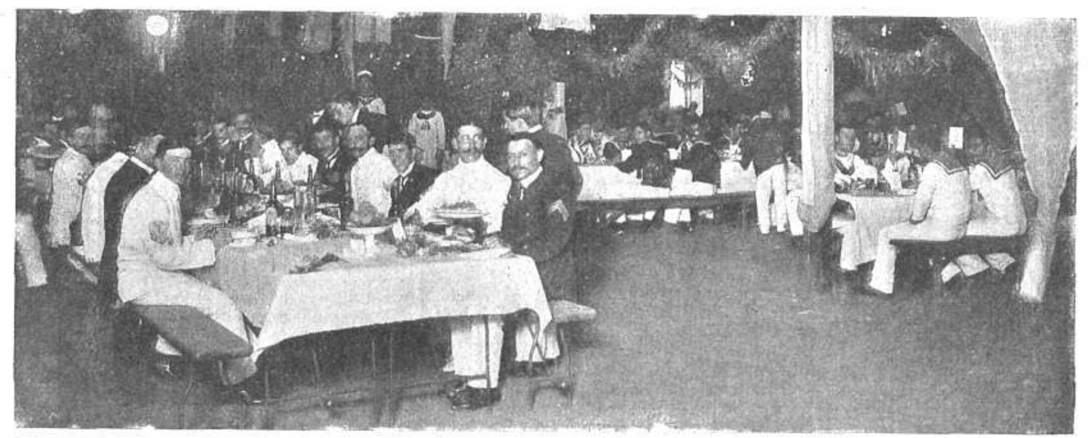
La permanencia de este barco en aguas argentinas, dió lugar á una serie de festejos en honor de sus jefes, oficiales y marinería.

Entre aquellos se destacó el banquete ofrecido por los oficiales de mar, maestranza y marinería argentina á sus colegas del «São Gabriel», banquete que fué servido en el Arsenal de Marina, y en el que se pronunciaron brindis de confraternidad.

Los huéspedes que fueron invitados á paseos por la ciudad, regresaron muy complacidos de esas excursiones.



En el Pabellón de las Rosas



En el arsenal de marina.—Banquete ofrecido por los oficiales de mar, maestranza, clases y marinería argentina á sus camaradas del «São Gabriel»



La concurrencia

La asamblea del Círculo de la Prensa

En la noche del 6 del corriente se realizó la asamblea anual del Círculo de la Prensa. El señor Manuel de Rezával, presidente de la progresista asociación, dió cuenta de la compra del local social, sito en la calle Bolívar, 531-35, por la suma de pesos 163.000.

Necrología



Señora Melania Gali de Dellacanónica



Señora Tránsito Peralta de Vila



Teniente coronel señor Francisco Vila



Señor José Siches



¡TRÁTENME COMO Á MUERTO!

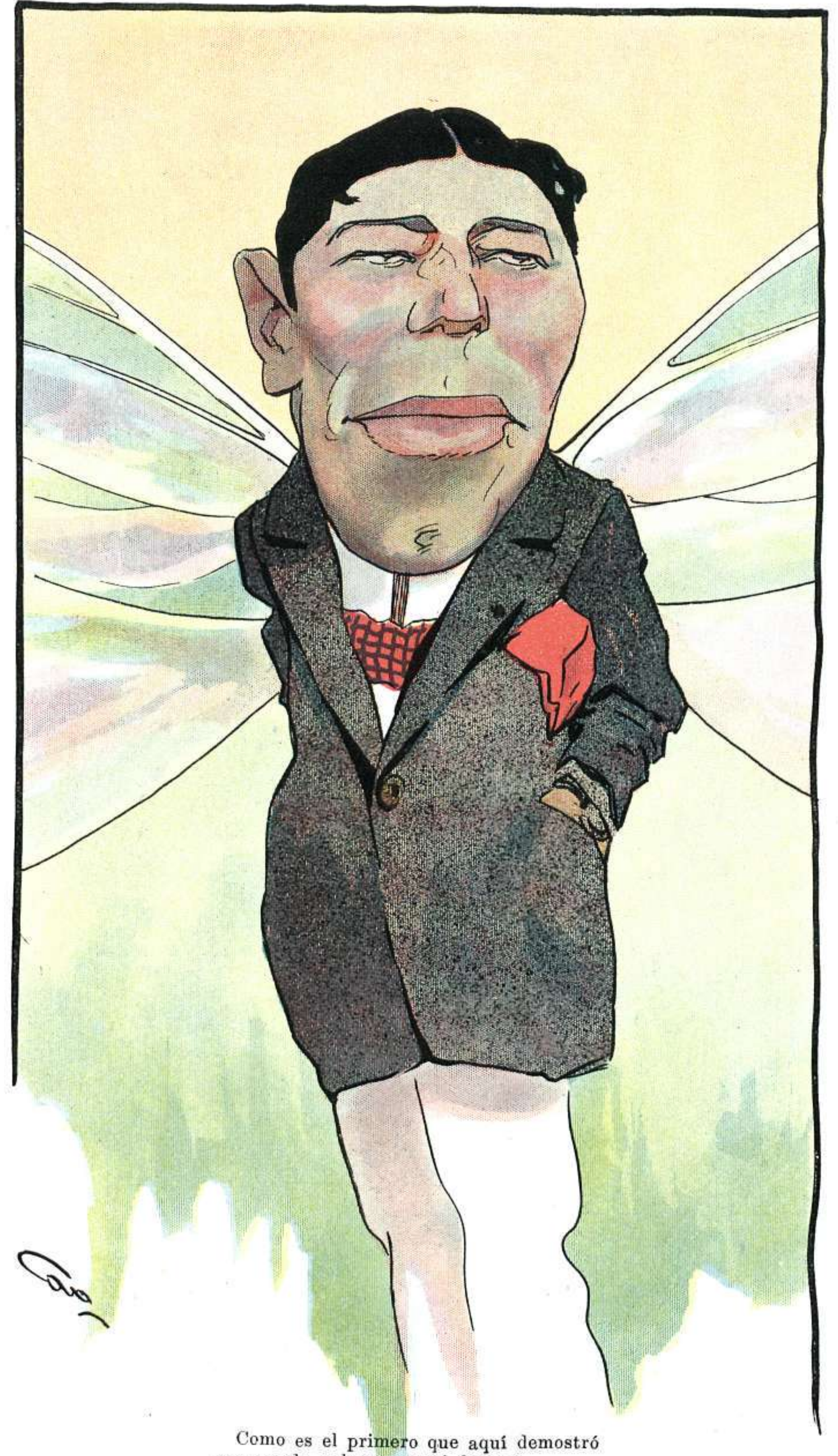
Si tú, que tanto me burlas,
vas á resultar mi amigo
en cuanto caiga una losa
sobre mis restos mezquinos;
si perdonando reproches
y confesando extravíos,
tus actuales desahogos
vas á trocar en suspiros;
si el corazón señalando
dirás que dejo un vacío,
cuando me consta que nunca
tuve allí pequeño sitio;
si entonando á voz en cuello
tu fúnebre panegírico
hasta con lágrimas ciertas
mojarás tu manuscrito,
piensa que á flor deshojada
no le hace falta rocío
y que parece un sarcasmo
sobre pétalos marchitos.
Ayúdame mientras ande,
que resbalo de continuo,
porque una vez que me caigo
ya no me importa el arrimo.
Mejor que arruinarte en flores
para mi húmedo nicho,
ten la bondad de quitarme
tus piedras de mi camino.
Con azúcar de sepelio
úntame los adjetivos;
que puede ser que te crea,
aunque me engañes lo mismo.
Y si tu afecto me guardas
no te avergüence el decirlo:
pues voy á morir seguro
que nunca nos entendimos.
¿Para qué junto á las tumbas
reunirse á dar alaridos,
si en las orejas del muerto
ya no funcionan los tímpanos?
Por mí, después que me entierren
me declaren asesino
de cuanto crimen odioso
fué del misterio al olvido;
pero que en vida me traten
como si el féretro mío
con su presencia embotara
de agudas lenguas el filo:
¡porque uno muere ignorando
la muchedumbre de amigos
que van á cubrir de besos
las huellas de sus mordiscos!

Alejandro INZAURRAGA.

Dib. de Hohmann.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

HENRI BRÉGI, por CAO



Como es el primero que aquí demostró
que puede volarse, causó frenesí
y hasta una señora después le besó.
¡Quien fuera *Bregi*!

En el Aero Club Argentino



El ingeniero Jorge Newbery dirigiendo la palabra á los nuevos aviadores franceses, que se elevarán en el aeródromo de Villa Lugano



Los nuevos aviadores: señores Volant, Bequet, Mariand, Aubrun, Barritian, Bayer, Dolphyn y Prevost

El espiritismo en Buenos Aires



Aspecto del salón en el que la sociedad «Constancia» conmemoró el 33.º aniversario de su fundación



El doctor Cosme Mariño, leyendo su discurso

Fot. de Caras y Caretas.

El corso de Morón



Palco oficial



Los palcos de la plaza



Desfile de breaks

Fot. de Caras y Caretas.

Chafalonía

"Chantecler" de Rostand



Se representará en Buenos Aires con el siguiente reparto de papeles:

Gallina vieja

Pollo

Faisana

Perro

Gato

Rata

Buho

Paloma mensajera

Pato

Pavo real

Ruiseñor

Dib. de Cao.

Máscaras infantiles


Fernando Baldrich, gaucho


Clotilde Romero, bailarina turca


Juanita Riambau, Princesa Elena


Mercedes Jiménez, turca


Manuel Marino, paje


Amanda Díaz Cobos, dama de corte


Haydée Palacios, diábolo


Nelly Palacios, María Antonieta


Sara Artinido, segadora


Enriqueta Arbeletche, japonesa


Teresa Bernardo, república


Carlota Otero, manola


Anita Febré, la Noche


Alfredo Febré, Mercurio


Carlitos Capeletti Driolini, María y su muñeca


Teresita Febré, la Mañana


María E. Musante, matrero


Ricardo Retzner, cajas de fósforos


Mercedes Muñoz, viña


Celia y María Luisa Cádiz, pescadora de caracoles y locura


Magdalena Coballes, locura


Benjamín Solivérez, gaucho


Matilde Yoco, tudesca


Haydée, Adolfo, Héctor, María, Rosita y Domingo Fernández


Cándido, Manuela y Carmen Vidal


Amanda Plazaúla, ángel


Agustín Fernández Vila, manola


Lucía Lara, aldeana


María Delia Lenius, locura


Zulema Chipolla, japonesa


Ramonita Pons, María Antonieta


María Elena A. Bernassa, griega


Eduardo y Leonor Fasce, japonesa y pierrot


Alberto y María Luisa Alvarez


Josefina García y Concepción Alvarez, artesana y bailarina


Francisco y Enriqueta Desensi, pelotaris


Luis A. Pampliega, baturro


María Julia Iglesias, bailarina


Mercedes de la Torre, japonesa


Carlitos Roggero, pierrot


Vicente Jiménez, baturro


Carlos Gusti, turco

BRASIL

Recepción de Ruy Barbosa en Río de Janeiro



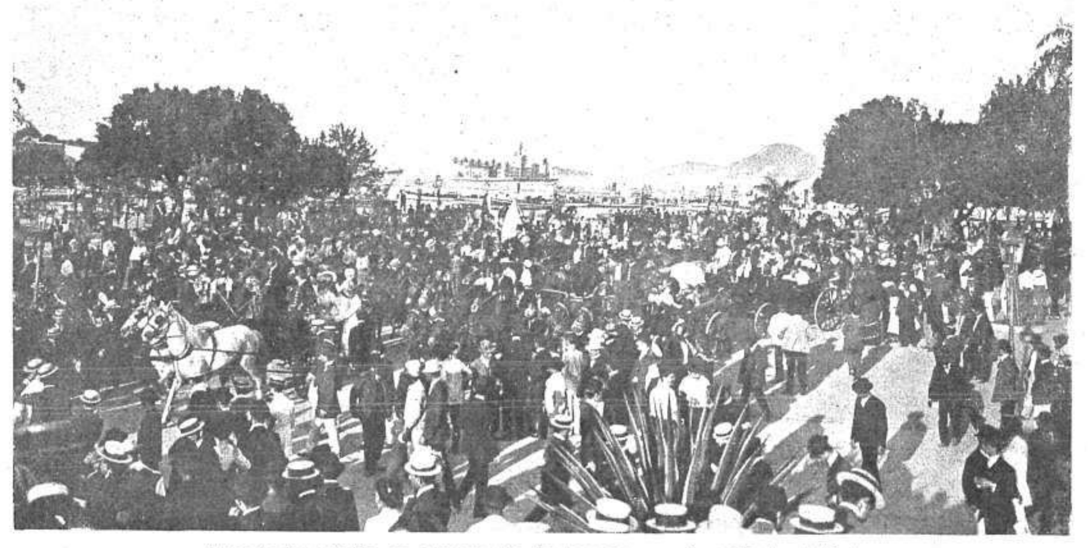
Grupos de público esperando la llegada de Ruy Barbosa, en el muelle Pharoux



Ruy Barbosa, á bordo del «Aragón», con las comisiones que fueron á recibirle



Las lanchas que conducían á Ruy Barbosa y su comitiva, llegando al muelle



Aspecto del muelle, en el momento de desembarcar el candidato civilista



La niña Dora Tavares, que presentó á Ruy Barbosa el homenaje de los niños



La multitud que le acompañó hasta su domicilio, frente al local del «Diario de Noticias», desde cuyos balcones se pronunciaron discursos

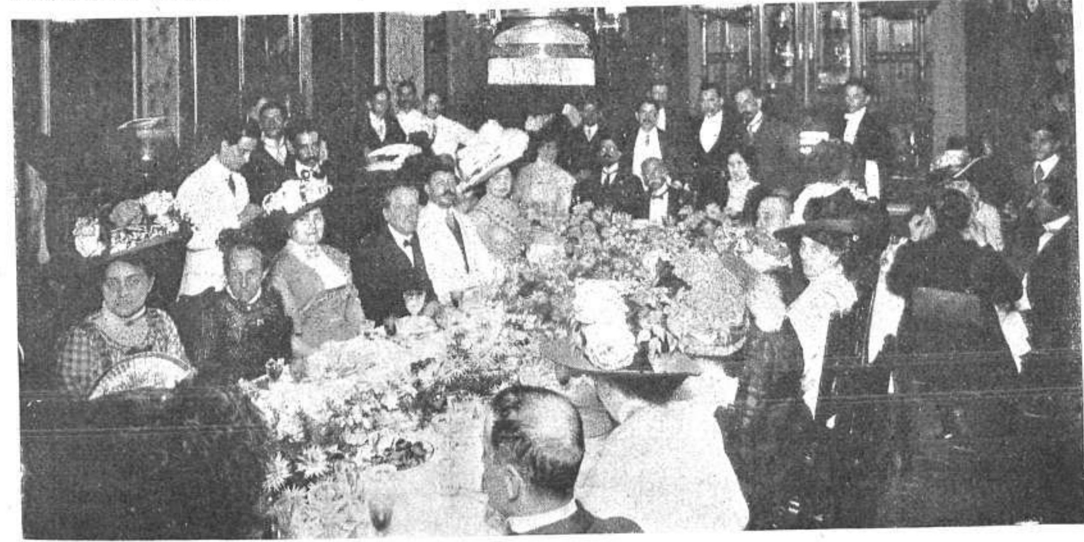
Los elementos civilistas, que en oposición á la del mariscal Hermes da Fonseca sostienen en el Brasil la candidatura del senador Ruy Barbosa á la presidencia de la república, tributaron á este eximio estadista una recepción imponente en Río de Janeiro, el 23 del pasado enero, día de su regreso de Bahía.

Cualquiera que sea el resultado de la lucha entre los dos candidatos — y debemos creer que él será expresión de las aspiraciones públicas — la recepción de Ruy Barbosa ha puesto de relieve grandes simpatías en su favor. Asimismo, fué una brillante demostración del interés con que los brasileños abordan un problema político tan importante como es el de la futura presidencia.

La representación del comité de damas civilistas

Según "Diario de Noticias", Ruy Barbosa fué acompañado hasta su domicilio por más de cien mil personas. Ignoramos cual será, respecto de esta cifra, la opinión de los órganos afectos al mariscal da Fonseca; pero, de todos modos, nuestras fotografías dan una alta idea de las proporciones de la recepción.

Durante el trayecto la columna se detuvo varias veces, como por ejemplo frente al "Diario de Noticias", donde habló el señor Alcides Maya.



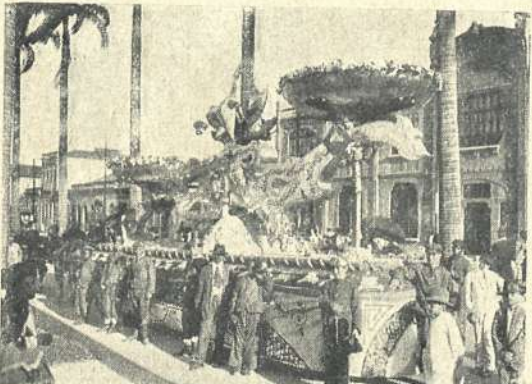
Durante la comida íntima ofrecida á sus amigos por los esposos Ruy Barbosa, la noche de su llegada



Lugar donde se organizó el corso



Un poco de política



Uno de los carros monumentales que figuraban en el desfile





Carruajes ocupados por familias



Las lavanderas

El perezoso arroyo sus cobres oxidados
plasma sobre un recodo de la selva tupida,
y entre el boscaje obscuro el sol, al irse, olvida
sus regios mantos de fuegos anaranjados.

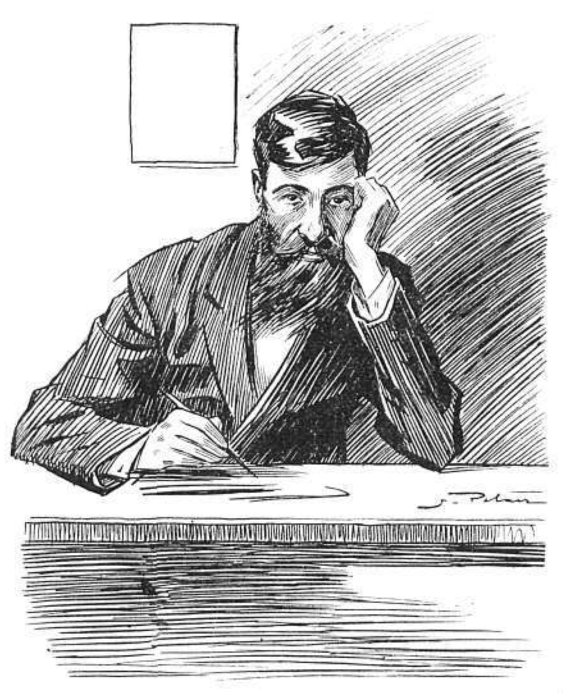
Reflejando en el agua sus cuerpos inclinados
las lavanderas friegan la ropa percudida,
y, tal que una bandada de aves en la dormida
selva, cruza un revuelo de golpes afiebrados.

Las ardientes legías sobre el lienzo se inflaman
bajo las manos toscas cual viejas terracotas,
y sobre el cristal verde del agua se derraman:

se alejan de la orilla, se estiran, y al fin rotas,
en blancos copos bogan lentamente como una
teoría de cisnes embriagados de luna.

Víctor PÉREZ PETIT.

Dib. de Zavattaro.



¡Autoridad!

Para «Caras y Caretas.»

Valdivieso era uno de esos hombres que llevan escrita en la cara su historia. Y su historia, á juzgar por el rostro, tanto tenía de pintoresca y de risible como de amarga. Llegó una tarde de diciembre, se aproximó á la estufa, haciendo genuflexiones, nos miró luego con una medrosía, una timidez y una dulzura indescriptibles, y cuando contemplábamos la selva frondosa de sus barbas, sus ojos enrojecidos de criminal, sus labios exangües, sus dientes helgados, dibujó una sonrisa arcangélica y extraña, una sonrisa de sacristán metido á bandolero, ó de león con alma de liebre, conmovedora y ridícula. Y aquello, que era un mohín de pavor, un gesto que pedía misericordia y que denunciaba una firme atricción ó una vieja infelicidad, conquistóle nuestras simpatías.

Tal vez, antes de agarrarse á la pluma, Valdivieso habría sido ladrón, matante á sueldo, empleado de consumos, flautista, enterrador, polizonte; quizás no hubiera sido más que un infeliz que se comió sus cuartos y que hundióse lentamente en la miseria. Lo mismo daba. Nos hacía reir algunas veces; á ratos nos empavorecía; á ratos nos encolerizaba con su tristeza fúnebre.

Debemos confesar, no obstante, que armonizaba con la redacción mejor que todos nosotros. Hacía juego con los divanes barbados, con las mesas en cuyas patas nacían hongos, con las tristes paredes, del color pajizo de su gabán, con las cortinas polvorientas de la estantería, atiborrada, como su cerebro, de cosas indigestas, inútiles é insignificantes. Todos odiábamos á la redacción, sepultura de ilusiones, desierto en el que amustiábase de sed el espíritu, caverna en la que gemía torturada la carne; todos desdeñábamos al director, mamarrachuelo con intenciones de chacal, y cabeza de chorlito, tiránico y cobarde; todos odiábamos al periodicucho aquel, muerto que no se acababa de morir, y que agonizaba devorando nuestras energías, entre la indiferencia del público.

El, no. Valdivieso tumbábase voluptuosamente en el diván; escuchaba con admiración á un reporter espiritista que lucía, soberbio, un culo de vaso en la corbata; traducía telegramas con loable regocijo; engreíase con nuestras bromas, y ante el director, ante aquel munífico director que le aseguraba cuarenta pesetas mensuales, extasiábase lleno de agradecimiento, de espanto, de respeto, de esperanza, tembloroso como un hombre ante un dios.

Este era su punto flaco, aquí estaba su vulnerabilidad, su debilidad, su flaqueza. Valdivieso no había nacido para tratar con dioses, y ante el dios-director, ante la criatura aquella que presentábase tronando y relampagueando y que era el dueño de sus destinos, el terror le entontecía.

—Valdivieso, un suelto sobre los trigos. Sin burradas ¿eh? Y que vibre. Prosa vibrante.

—Sí, señor.

—No quiero académicos aquí ¿eh?

—No, señor.

Y Valdivieso rascábase las barbas, limpiábase la pluma en los calzones, y, temblando comenzaba el suelto. Los trigos... ¿Qué serían los trigos? ¿Arboles que producían hogazas? Y ¿qué decir de los trigos? ¿Cómo adjetivar para que vibrase el suelto?

—¿Está? Hay que ser rápido, periodista. ¡A ver!

—No sé si vibrará mucho — decía Valdivieso. — Yo, en estas cosas de campo...

Entregaba las cuartillas; comenzaba Júpiter á leer, enarcando las cejas, y desatábase la tempestad.

—Pero ¿qué es esto? Pero ¿qué me da usted aquí? ¿Quién le ha dicho que al trigo se le puede llamar árbol?... Valdivieso, es usted un idiota.

—Por Dios, director.

—¡Un idiota, Cristo!

—Director, es que... fíjese usted... Me ha encargado una cosa de campo... Yo no soy muy agrícola. He oído hablar del cereal, sí, señor; del viñedo... Pero si me pide usted que profundice... si me lo pide usted... ¡caramba, profundizaré, sí, señor! Pero no respondo.

Júpiter le insultaba, vertía á puñetazos un par de tinteros, agredía á los chicos de la administración, hablaba de sus sacrificios, de sus méritos, de la perra suerte que le rodeaba de idiotas, de inútiles ó de vagos, y salía de la redacción. Entonces, nosotros nos reíamos hasta enronquecer recordando sus bajezas, sus estupideces, sus equivocaciones de ganso con chistera, sus cobardías de lepórido, su orgullo de memo afortunado, y recordábamos mil anécdotas curiosas, ó inventábamos mil pintorescas calumnias.

Valdivieso, estatua de discreción, sonreía y callaba. Sonreía y callaba siempre. Cuando le obsequiábamos con un tironcillo de orejas; cuando le regalábamos con veguero; cuando le insultábamos, aburridos; cuando ensayábamos el corte de nuestra sátira en su marmórea serenidad; cuando el hambre, acuciada por un suculento olor á pastelillos calientes, que subía de un horno inmediato, nos llenaba de agua las bocas y de amargura el corazón... Sonreía y callaba siempre. Hasta sonrió y calló una tarde en que los ordenanzas le robaron á un perro ladrón las piltrafas de una gallina, y una noche en que un compañero, sin decirnos nada, sin despedirse, se murió sobre las líneas de un pobre artículo sentimental.

Entre las cuatro paredes de nuestra cueva, Valdivieso ni se atrevía á respirar. Era la imagen del miedo, de la prudencia, de la paciencia, de la resignación. Nada le conmovía, nada sacábale de su mutismo, nada le alteraba. Llegamos á creer que en su cabeza sólo había telarañas y que sus nervios eran de algodón. Llegamos á creer que era insensible á todos los estímulos que mueven á la humanidad; que no conocía el orgullo, ni la soberbia, ni la vanidad, ni el pundonor: que no sabía paladear las mieles de una imprudencia afortunada, de una baladronería, de un embuste gallardo, de un gesto de superioridad.

Y una tarde le seguimos al salir de la redacción, y, estupefactos, vimos que enderezaba el cuerpo, que borraba de su boca la sonrisa, que comenzaba á canturrear, y que mezclábase, resuelto, devolviendo empujones, entre la multitud. Y vimos, después, que sentábase en un tranvía, saludando protector, á un guardia; que escuchó con magnífica indiferencia el toqueteo de aviso del empleado, y que al detenerse el cobrador junto á él, sacó un diminuto bastoncillo, — el de los alcaldes de barrio — y arrogante, erguido, imponente, con aire de conquistador, con ademán de tribuno, pronunció una palabra titánica:

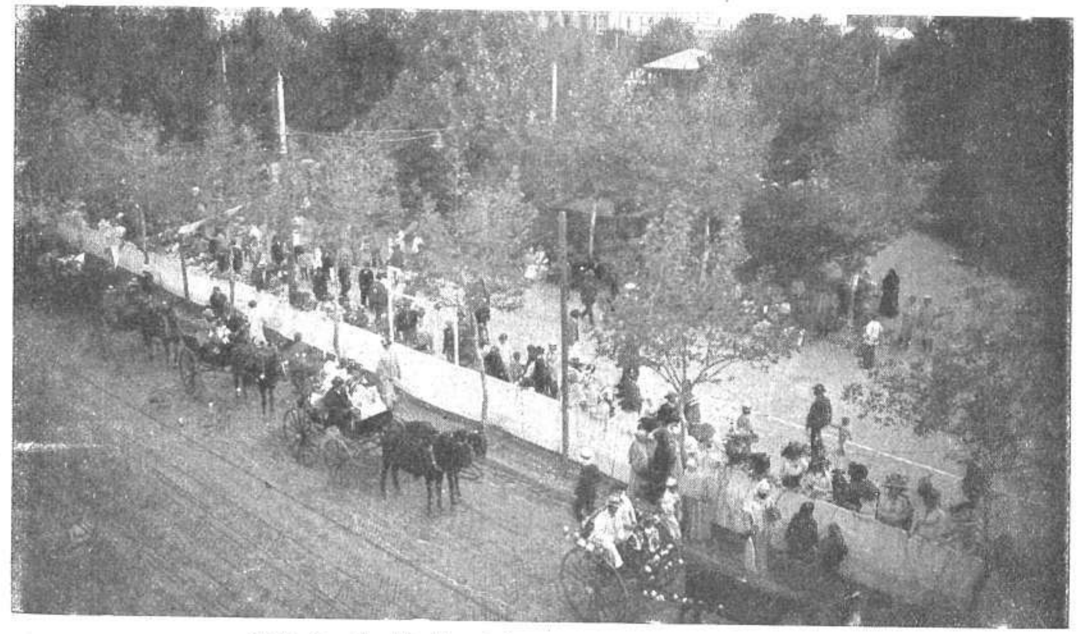
—¡Autoridad!

Y con resplandores de alegría claváronse todos los ojos en Valdivieso.

J. LOPEZ PINILLOS.

Dib. de Peláez.

El carnaval en Córdoba



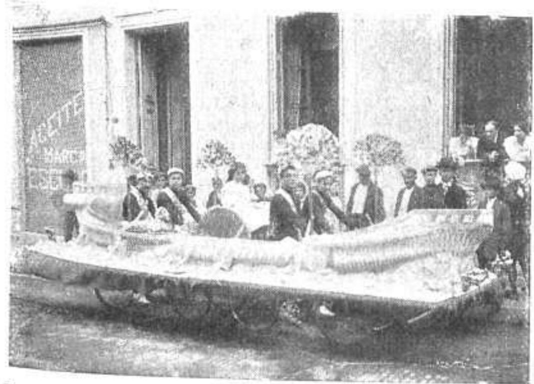
En la plaza San Martín.—Palcos y desfile de carruajes adornados



El palco de la familia del señor T. Bigi, presidente de la comisión del corso



Familias distinguidas en los palcos instalados frente al diario «La Verdad»



Barco formado por cuatro bicicletas, y dirigido por el joven C. Camilletti, que ganó el primer premio en el corso



Aída Dikvopy y Emmita Kohan (Fausto y Margarita)

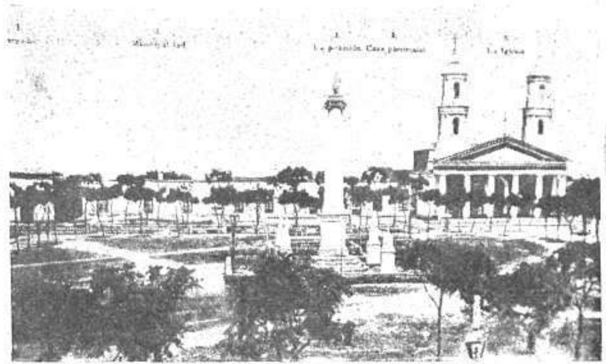


El señor Emiliano Tabares, vestido de loro

Rosario. — El cincuentenario de la municipalidad



Señor Octavio Grandolí, primer intendente electo (1884-1885)



La plaza 25 de Mayo en 1863



Doctor Isidro Quiroga, actual intendente





El actual edificio de la municipalidad

Recuerdos históricos de la ciudad del Rosario

Establecimiento del alumbrado público

Primer recibo del pago del impuesto del alumbrado público en Junio de 1854

EL ALUMBRADO CONSISTIA EN LAMPARAS DE ACEITE DE POTRO

ALUMBRADO PUBLICO

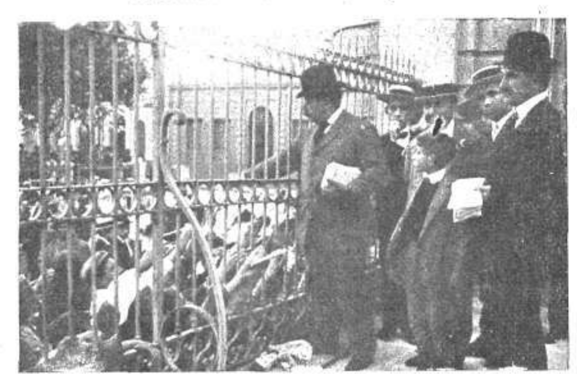
Primer recibo impreso del alumbrado público, firmado por Carlos Raimond, que fué el primer escribano nacional que hubo en la ciudad

Establecimiento del servicio de serenos en 1855



Primer recibo impreso, firmado por Servando Bayo, que fué después senador nacional y Gobernador de la Provincia

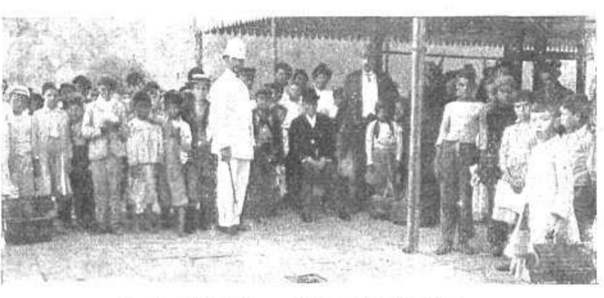
Los primeros recibos que se despacharon



Empleados municipales repartiendo medallas y folletos conteniendo la reseña histórica de la ciudad, el día 12



Niños pobres esperando la distribución gratuita de víveres, en el mercado Modelo



La distribución en el mercado Urquiza

Habiéndose cumplido, el 12 del actual, el 50.º aniversario de la constitución del poder municipal en la ciudad del Rosario, la intendencia declaró feriado ese día, y organizó una serie de festejos para conmemorarlo.

El pueblo fué invitado á concurrir, á las 6 de la mañana,

Los intendentes


Pedro T. Larrechea (1887-9)


Agustín Mazza (1890)


Gabriel Carrasco (1890)


Andrés González del Solar (1891)


Fausto Petrina (1892)


Mariano Marull (1892-3)


Floduardo Grandoli (1895)


Alberto J. Paz (1895-7)

á la plaza de Mayo, donde las bandas de música de la policía y del cuerpo de bomberos tocaron dianas, y varios empleados distribuyeron medallas y ejemplares de un folleto que contenía la reseña histórica de la ciudad.


Luis Lamas (1898)


Nicasio Vila (1905 y 1908)


Santiago Pinasco (1902 y 1909)

A las 8, en los mercados municipales y en el Modelo se efectuaron distribuciones de víveres á los pobres, y por la noche hubo una procesión de antorchas, que partiendo de la plaza de Mayo se dirigió al Parque Independencia.

El carnaval




El palco oficial, esquina de San Luis y Entre Ríos


Carro de la familia Ruberti, que ganó el primer premio en el corso Oroño


Familia Molina, aldeanas


Comparsa «Los Harapientos»


Comparsa «La Flor Rosarina»

Montevideo.—El carnaval



Niñito Canavero, de buzo

Coche de las señoritas de Corralejo, primer premio



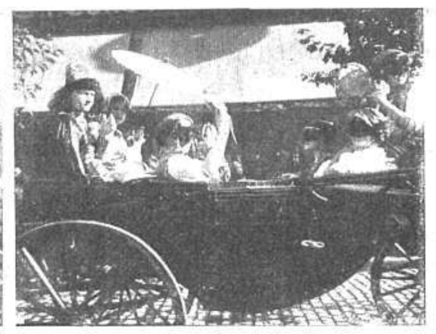
Corso infantil.—Niños de Buenafama



Niños de Lichemberg



Niñas de Ramazzo y de Bonasso



Unas gitanas muy simpáticas



María Adela Pérez Lara, premiada en el baile infantil



Niñas de Conte, en el corso infantil



Mercedes Amelia Pérez Lara, de «Rococó», premiada en el baile infantil



Arturo Lussich, de príncipe imperial, primer premio en el baile infantil



María Inés Mas, de Margarita de Fausto, otro primer premio



Angel Avilés, de cochera francesa, premiada en el Marconi y en el baile infantil



José Antonio Oliver, de Nerón, primer premio en el baile infantil

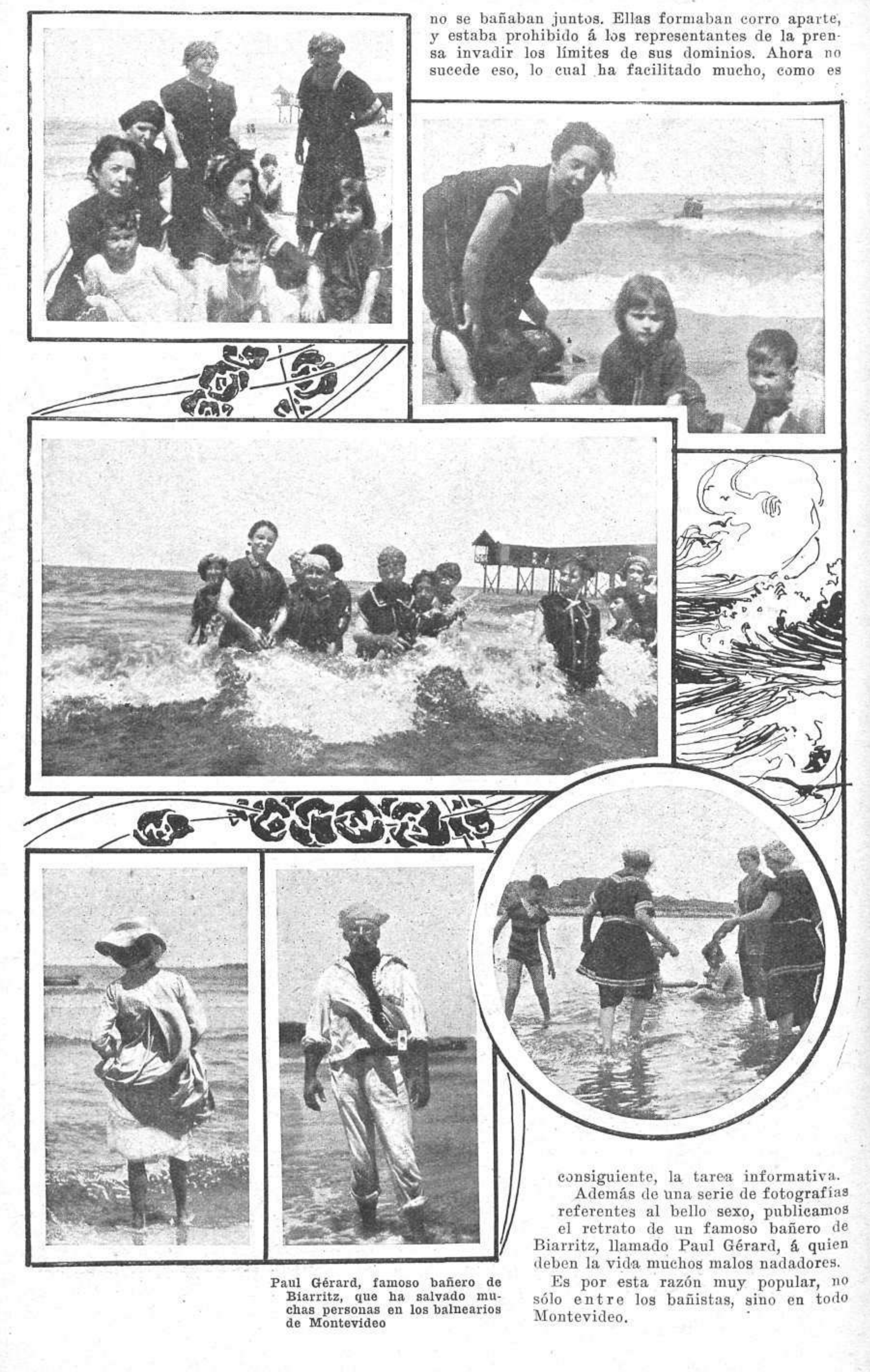
Las bañistas en las playas uruguayas



La golosina de las cámaras fotográficas que se instalan en las playas veraniegas, es — naturalmente — retratar á las bañistas. Desde luego, es más agradable retratar á las bañistas que á los bañistas, pues el traje de baño, bien considerada la cosa, favorece mucho menos al hombre que á la mujer. Y á continuación de esto, viene la indiscreción de la tarea, que la hace más sabrosa.

En Montevideo era antes particularmente difícil cometer esa indiscreción, pues allí no cabían los puntos suspensivos de Vital Aza: los hombres y mujeres

no se bañaban juntos. Ellas formaban corro aparte, y estaba prohibido á los representantes de la prensa invadir los límites de sus dominios. Ahora no sucede eso, lo cual ha facilitado mucho, como es



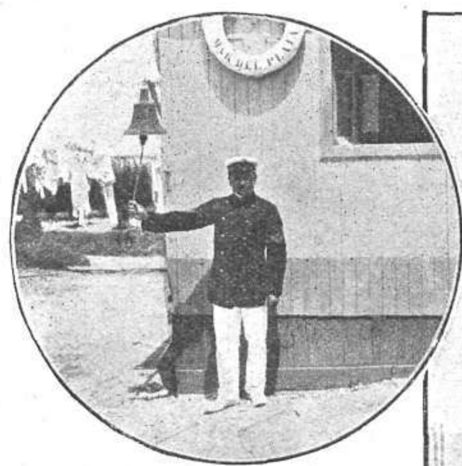
Paul Gérard, famoso bañero de Biarritz, que ha salvado muchas personas en los balnearios de Montevideo

consiguiente, la tarea informativa.

Además de una serie de fotografías referentes al bello sexo, publicamos el retrato de un famoso bañero de Biarritz, llamado Paul Gérard, á quien deben la vida muchos malos nadadores.

Es por esta razón muy popular, no sólo entre los bañistas, sino en todo Montevideo.

Los marineros vicentinos de Mar del Plata



«Tocando al agua»

En la subprefectura del aristocrático balneario los negros están en «pleno». Son veinticuatro de color ébano lustrado á muñeca. Todos ellos lucen dientes blanquísimos, dientes contra los que se estrellan sin éxito los efectos colorantes de los «toscaninis» (3×10) que cachimbean los bañeros ligures. Grandes nadadores. «Hors concours».

—¿Desde cuándo estos morochos por Mar del Plata? —preguntamos al subprefecto señor Juan Carlos Balda, persona muy amable y poseedora de docena y media de ambos de legítima franela (sobre medida).

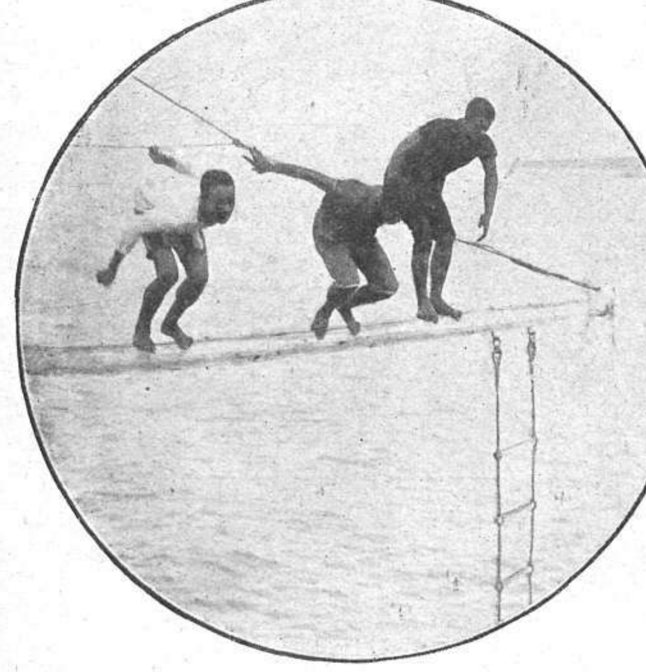
—Desde 1905. El contralmirante Blanco, á raíz de la reorganización de las subprefecturas, mandó traer dos docenas de negros nadadores de San Vicente. Desde entonces están por acá, encargados del servicio especial de salvamentos. ¿Los han visto maniobrar en el agua?

No, señor.

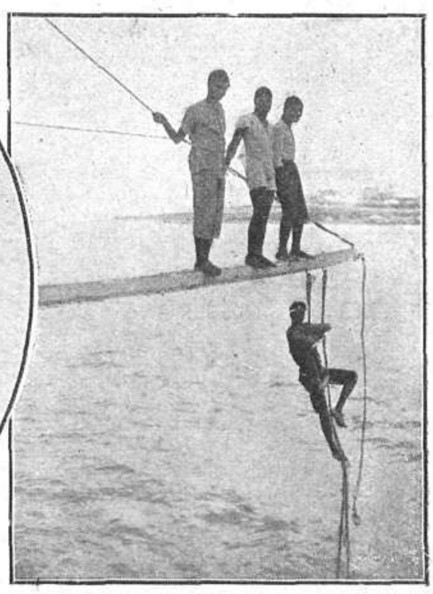
—¡Ah!... ¡Veinticuatro campeones, les



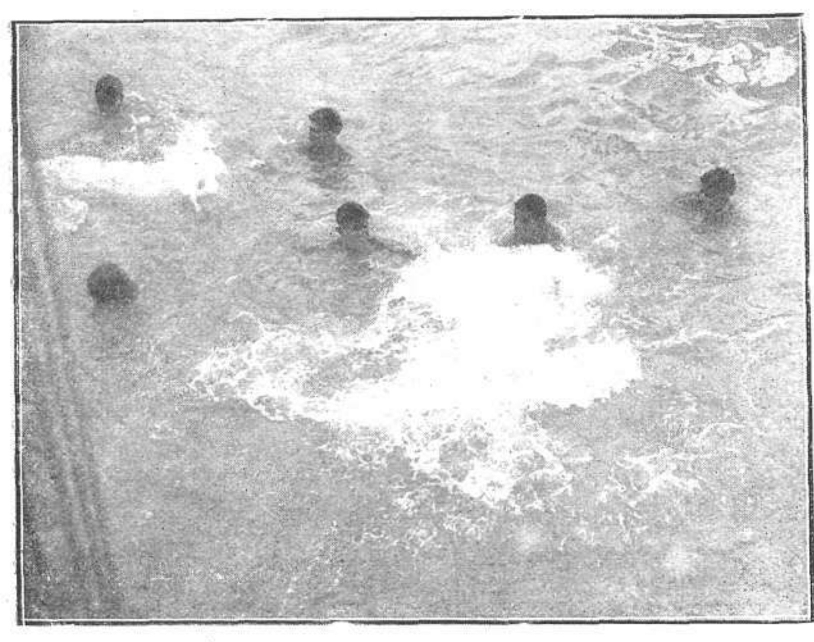
Francisco Monteiro, largándose de la punta del tangón



«¡Um, dois... trez! ¡Vaite bañar!»



Descanso



«Metendo um bochinche do diabo na agoa»

garantizo! Para ellos, ir á nado desde el muelle del Lloyd hasta el Torreón y pegar la vuelta sin descansar, es como para mí... ¿cómo les diré!...

—Cambiarse de ambo—interrumpimos.

—No tanto... Bueno. Mañana por la tarde los negros están de zafarrancho en el agua. Ustedes los verán nadar, largarse del tangón, zambullirse, pescar níqueles, jugar «á batifondo do diabo». ¡Veinticuatro campeones, les garantizo!

Al día siguiente caímos al local de la subprefectura, en el preciso momento én que el contramaestre en la campana «tocaba al agua». Seis negros grandotes—la flor y mota de los veinticuatro—aparecieron en trajes de circunstancias.

—¡Al tangón!

Los seguimos.

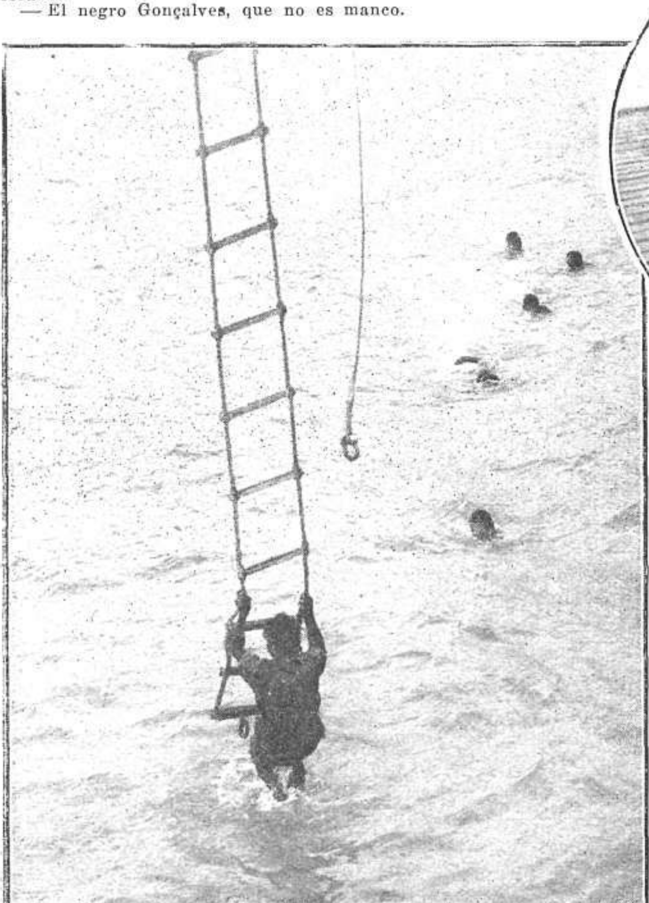
—Ese negro cogotudo es «Calapada», el crédito de la subprefectura. En Buenos Aires salvó una señora á punto de ahogarse, y aquí, entre otros buenos salvamentos, tiene el de un cabo del destacamento de bomberos de La Plata.

—Aquel es el negro Monteiros. ¡De línea! Está condecorado.

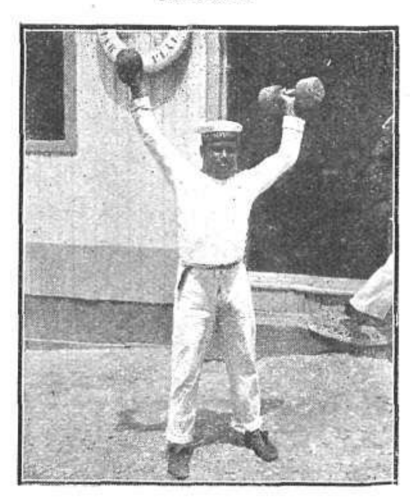
—El negro Gonçalves, que no es manco.



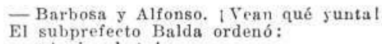
«Calapada», el primer nadador de la subprefectura



Corriendo una carrera. Vencedor: el que llega primero á la escala del tangón



«¡Calapada tem muita força!»



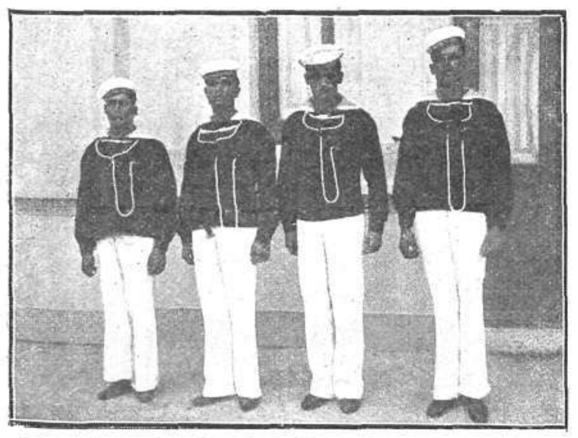
—Barbosa y Alfonso. ¡Vean qué yunta!

El subprefecto Balda ordenó:

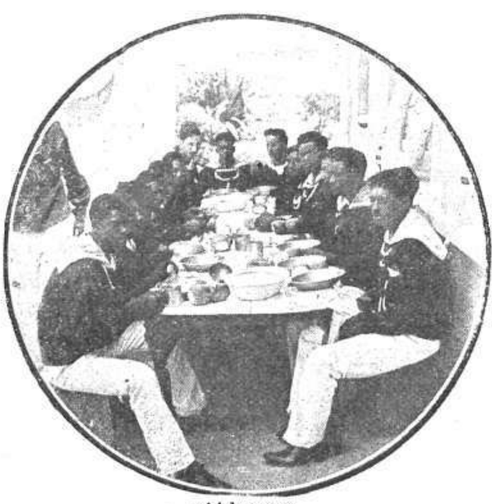
—¡Arriar bote!

Este no tardó en cabecear abajo, tripulado por dos rubios y el contramaestre.

—Medida preventiva. Arriamos bote por si alguno de los nadadores llegara á acalambrarse. Aquí hay ocho metros de agua.



Los condecorados: Francisco Monteiro, José Luis Alfonso, Juan F. Barbosa y Antonio Gonçalves



«A' buseca»

Y los negros, de á uno en fondo, comenzaron á largarse al agua desde la punta del asta del tangón, al «¡um, dois... trez!», palmeado por el oficial con anteojos



«Baratieri», el preparador de la «feijoada»



El dormitorio

de la subprefectura.

—Buena la negrada. El agua es su diversión favorita.

—¿Tranquilos?

—Salvo cuando se trenzan con los bañeros. Entonces se producen ligeros programas de pugilato.

—¿Con resultado?

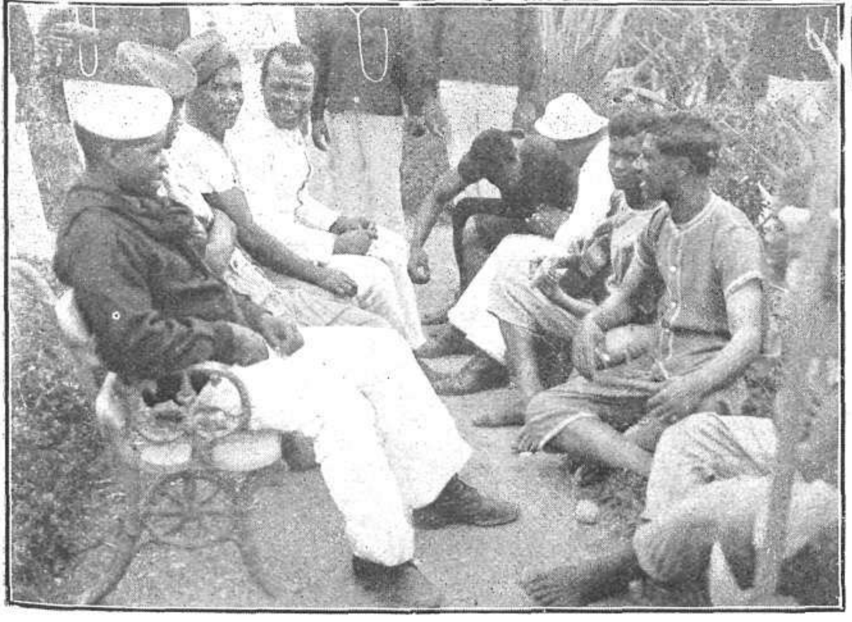
—¡Favorable para la negrada! Son muy corteses. El público de la rambla los quiere bien. Alguna propina.

—¿En invierno descansa la negrada?

—No crea. En invierno la distribuímos en las comisiones hidrográficas.

Los negros se habían remojado suficientemente. Por la escala de cuerda del tangón regresaron. Y el señor Balda, puso punto final con un:

—¡Izar el bote!



Gonçalves («da mota»), guitarreando

Fot. de nuestro enviado especial.

Un funcionario

En la página 86, letra R, del libro del personanl, podía leerse en la primera línea: «Romero Isaías: jefe de oficina; diez y ocho años de servicios, buen empleado».

Sentado en su escritorio, se le veía siempre detrás de un rimero de expedientes. Leía con atención y reflexionaba. Después de tanto revolver y compulsar aquellas rutinerías, se sentía feliz con lo que él llamaba su larga experiencia.

A su izquierda, en el rincón de la sala, un auxiliar era el encargado de poner en hermosa letra el fruto de sus cavilaciones.

Hizo sonar un timbre y apareció el ordenanza.

— Puedes traernos un mate, Felipe...

El muchacho desapareció. Isaías Romero, el entrecejo fruncido y con una sonrisa sarcástica, volvió á tomar un legajo de papeles que sus dedos acariciaron amorosos y expertos. Hojeaba con avezado acierto, saltando sobre informes preliminares, para caer reverente sobre los decretos, donde se cerraba toda la hojarasca de las tramitaciones minuciosas. Echóse por fin hacia atrás saboreando la frase:

— ¡ Vea que criterio!...

Era su expresión favorita. A veces solía decir también: ¡ Vea qué memoria!... No tenía bastante desdén para los que carecían de esta facultad. ¡ Qué memoria! — y hacía un gesto como para apartar de sí algo deleznable.



El auxiliar, un jovencito de jopo muy peinado y caligrafía sin mácula, se detuvo en medio de una H que parecía un arabesco y esperó que continuara.

Isaías Romero se manifestó decepcionado. Ahí estaba su informe por lo demás... La superioridad hacía caso omiso de sus terminantes — aunque respetuosas — conclusiones, aceptando el apresurado dictamen de la oficina técnica. El no desconocía, por cierto, la preparación de esos señores, que poseían la autoridad de un título...

— Yo no soy doctor,—dijo modestamente,—ni mucho menos... Pero al expedirme en la consulta con que se dignaron honrarme, me he ajustado á las leyes estrictamente y por lo tanto debo tener razón... La ordenanza sobre depósitos de granos establece que las paredes deben ser de material. En este caso eran de hierro galvanizado y, naturalmente, yo me opuse. Ellos afirman ahora que pueden permitirse, porque su único fin es el de impedir que las ratas penetren. Pero, señores míos, la ordenanza dice *de material* y no de hierro galvanizado... ¡ Caramba! ¡ Y las leyes no admiten interpretación... !

— ¡ Es claro! — aprobó el auxiliar. Agitóse en la silla é hizo el irresoluto ademán de continuar su impecable trabajo. Pero Isaías Romero movió la cabeza, repiqueteando apresuradamente el último sorbo del mate.

— ¡ Oh, es usted muy joven! Le esperan todavía dolorosas decepciones... ¡ La carrera del empleado público es un calvario!

Se levantó midiendo la sala á grandes pasos.

Por último se detuvo. Afirmado sobre las piernas en una resolución desesperada continuó:

— Pero es necesario seguir en la brecha: *Sine labore nihil...*

Satisfecho con la cita, se pasó la lengua por los labios como relamiéndose y volvió á sentarse. Sin embargo temió por un instante haber ido demasiado lejos y que el muchacho fuera á creer que le daba por la literatura. Se sinceró:

— Así se dice, no vaya á creer...

— ¡ Ah, es claro!

El auxiliar era un joven tímido y falto de inteligencia. No pudiendo arriesgar opinión, lo aprobaba todo, arrugando la frente en un esfuerzo inútil por discernir. Esto impacientaba á menudo á su digno jefe. Solían ocurrir episodios por el estilo:

— Vea,—decía de pronto Isaías Romero,—la superioridad ha dictado un decreto de clausura en la fábrica de Etcheto, y yo...

— Es claro...

— ¡ Pero no, amigo! ¿ Cómo va á ser claro?...

Ante una mirada terrible el auxiliar se callaba desorientado y tratando de adivinar.

— Yo me he opuesto. Ahí está mi informe involucrado en los antecedentes... ¡ Pero entonces usted no lo había leído! Yo me opuse, sí, señor. El asunto es claro.

— ¡ Sí, sí es claro! — balbuceaba el auxiliar cada vez más confuso.

Isaías Romero callaba lleno de un acre fastidio. Este muchacho es medio idiota, solía pensar. ¡ Y haga uno administración! Se sentía aislado, incomprendido y un gran desaliento lo invadía. Arriba todos lo miraban con desconfianza, porque lo sabían bien «acuñado» por sus vinculaciones que cultivaba asiduamente. Cultivar vinculaciones llamaba él á sus merodeos de postulante servicial y meloso.

Pero aquellos desfallecimientos no duraban mucho. Su vanidad lo acorazaba. Sentíase satisfecho de sí mismo al recordar la fecha y los artículos de todas las leyes administrativas, con sus derogaciones y modificaciones. El era el único. Y eso lo rodeaba de cierta consideración. A través de sus lentes miró al pobre auxiliar con una compasión piadosa. Sacó su cartera de piel de caimán y extrajo una tarjeta.

— Sin embargo, — dijo sonriendo, — no todo son abrojos en la carrera...—Con una mueca protectora le tendió la cartulina agregando: — ¡ A ver, amigo, cuando puede hacerse una como ésta!...

Era su propia tarjeta donde podía leerse en caracteres litografiados: Isaías Romero, jefe de oficina. En un ángulo y con tinta de color aparecía el monograma atravesado por una ramita de «no me olvides».

— Guárdela, guárdela: son para los amigos...

Vuelto á su butaca medió un cuarto de hora en que no se oía más que el rasguear de las plumas y el crujir de los papeles. De improviso el auxiliar se detuvo preocupado. Volvió á leer lo que tenía entre manos mordiendo la lapicera. Por último se levantó resuelto.

— Señor...

Vacilaba un poco perplejo temiendo sin duda cometer una torpeza. Pero aquello debía ser tan evidente que se arriesgó por fin.

— Señor: aquí inicia usted un procedimiento contra esta fábrica de tejidos...

Isaías Romero no lo dejó concluir:

— Sí, pues, porque no se han cumplido las disposiciones del artículo 5.º, inciso A...

— ¡Es claro!...

— ¿Y entonces, mi amigo?

Se irguió paladeando aquel pequeño triunfo. No obstante el auxiliar se animaba.

— Pero, este asunto fué elevado por usted mismo hace tres meses y está ya resuelto en este otro expediente...

Una ojeada le bastó para cerciorarse. Estuvo á punto de confesar su derrota. Consternado murmuró:

— ¡Qué memoria!

No tardó en reaccionar empero y una ola de vanidad lo tornó inflado como nunca. El reconocía que en efecto había hecho dos veces la misma cosa. Pero ¿y qué?... ¿no era acaso una prueba más de la constancia y el celo con que velaba por los intereses de la administración?

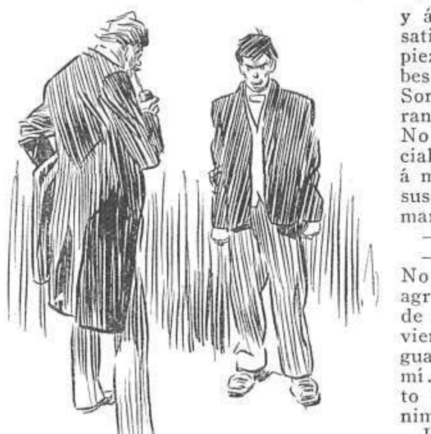
Luego habló de sí largamente.

En aquel momento penetró el ordenanza con el mate. Haciendo una ligera transición se volvió y le dijo:

— ¿Con que piensas abandonarnos, Felipe?...

A más de sus funciones de ordenanza, Felipe desempeñaba, sin mayores estipendios, una multitud de quehaceres domésticos en casa de Isaías Romero. Ahora hablaba de permutar con otro empleado, cuya docilidad aparecía problemática. Era grave, indudablemente. Interpelado, expuso sus razones. Se trataba de diez pesos más de sueldo y aquello le convenía.

— ¡El eterno egoísmo!—murmuró Isaías Romero con amargura reflexiva. Después hizo como que bromeaba.



— Ahora que piensas dejarnos, y á pesar de que no estoy muy satisfecho de tus servicios, empiezo ya á sentir *nostalgia.* ¿Sabes lo que es *nostalgía,* Felipe?— Sonriendo ante la suprema ignorancia del muchacho agregó: — No importa... Vamos á lo esencial: Yo te he dado este puesto; á mí se debe el que disfrutes de sus beneficios; casi podría afirmar que por mí existes...

— Es que... yo, señor...

— No me interrumpas, Felipe. No te lo recuerdo para que me lo agradezcas. No... Pero se trata de esto: Tú dices: á mí me conviene. Pero, te olvidas de averiguar si me conviene también á mí... En fin,—concluyó,—de esto hablaremos con mayor detenimiento. No me traigas más mate.

Limpió los lentes con un pañuelo de seda perfumado y se preparó para retirarse.

— Señor auxiliar... No, no: puede usted quedarse sentado... ¿Se ha terminado ya la labor?

— Me faltan estas notas que pensaba guardar para mañana...

— ¡Imposible! Hay que dejarlo todo listo. El ordenanza le ayudará á guardar el despacho y así mañana podré firmarlo con calma.

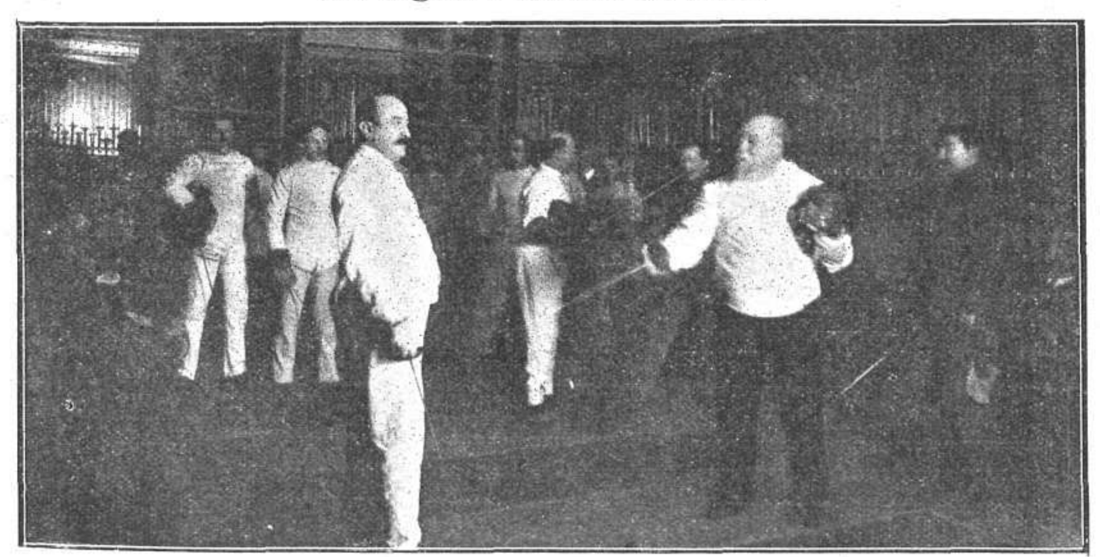
Se hizo pasar el plumero por los botines; miró la hora y dando las buenas tardes marchóse satisfecho del «deber cumplido», como también solía decir á veces el muy bellaco...

Ernesto Mario BARREDA.

Dib. de Zavattaro.

"CARAS Y CARETAS" EN EUROPA

La esgrima criolla en París



Los señores Eusebio Jiménez y Francisco Alcobendas, del Club del Progreso, celebrando un asalto en la célebre sala de esgrima de París, del profesor Roulán

París, enero de 1910.

Ya no vienen únicamente los argentinos á París para perder las horas en los cafés-conciertos ó en los bulevares... Como un elogio para nuestra patria debe hacerse notar que muchos criollos defienden en otros campos nuestro pabellón. Hoy tenemos, por ejemplo, el caso de dos compatriotas conocidos que han conquistado en esta ciudad fantástica y nerviosa, un triunfo merecido, haciendo notar que en la Argentina el progreso se extiende por los cuatro costados, y que no sólo se engordan novillos y se recoge trigo.

Los caballeros Eusebio Jiménez y Francisco Alcobendas, bien conocidos por cierto en Buenos Aires, y miembros ambos del Club del Progreso, han realizado, en la célebre sala del profesor Roulán, interesantes asaltos de esgrima.—**Corresponsal.**

Un nuevo escultor argentino

Hace cinco años conocí en Tucumán á un joven casi rubio, casi imberbe. En la palidez de su cara, le saltaban dos ojitos redondos. Claros. Luminosos. De vidrio... Con un gran entusiasmo me mostró algunas figuritas de barro, confeccionadas con sus propios dedos.

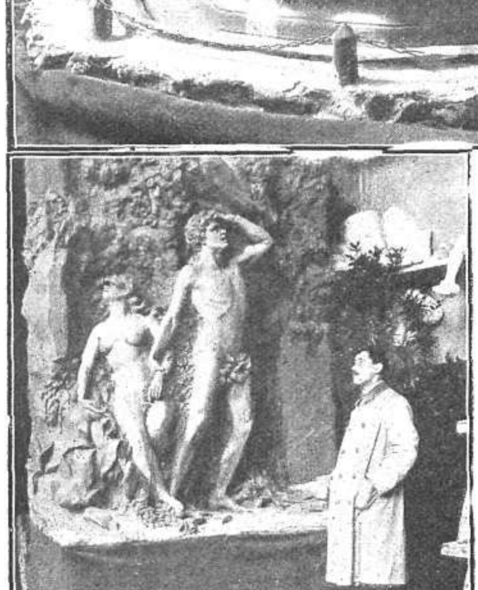
—¿No le parecen hermosas?—me preguntó.

Yo creo que no me parecieron hermosas. Porque debéis de saber que el barro con que estaban hechas, no era ni siquiera creta. Era barro. Simplemente barro de la calle. Y los dedos que habían modelado aquellos informes muñequitos, no poseían ninguna virtud mágica. Eran dedos de niño... Sin embargo, había en la expresión altiva de este muchacho soñador y callado, algo que convencía. Y recuerdo que, en vez de manifestarle mi parecer, le dije:

—Son hermosas, sí. Prosiga usted trabajando con igual entusiasmo. Y...

...Y he aquí que aquel niño prosiguió trabajando. Ignoro qué cerebros videntes obtuvieron del gobierno de Tucumán una beca para que el jovencito escultor pudiera estudiar en Europa. Lo cierto es que un día, hace tres años, al llegar á Roma, me encontré de nuevo con él. Me llevó á su taller. Fué una sorpresa. Los muñequitos que con sus dedos de niño había modelado en barro callejero, empezaban, por obra de la fe y del estudio, á transformarse en gérmenes de arte...

Boceto de una fuente que se levantará en la ciudad de Tucumán, obra del escultor argentino P. Villarrubia Norri, que desde hace tres años estudia en Roma



Otra obra del mismo autor

Han pasado ya tres años. Y en tres años el niño escultor se ha transformado. He visto la exposición de sus obras recientes. Son muy buenas. Y lo que vale más, revelan todas ellas una fuerza de talento tan juvenil y tan independiente; revelan un alma tan personal y tan arriesgada, que ha llegado la hora de que el elogio patrio lo salude...

Villarrubia Norri, — que tal es el nombre de este joven artista tucumano, — llegó á Italia sin saber diseñar siquiera.

— «Además, — me dice él mis-

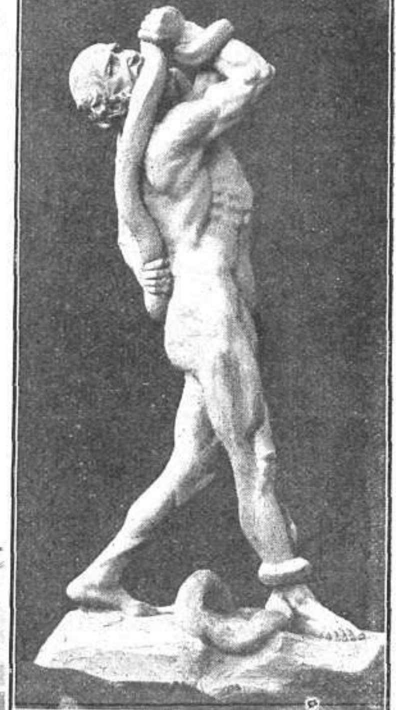


Figura escultórica de Villarrubia, inspirada en el canto XII del Infierno del Dante, y que representa al ladrón Vanni Tucci, condenado á luchar con las serpientes de sus propios pecados

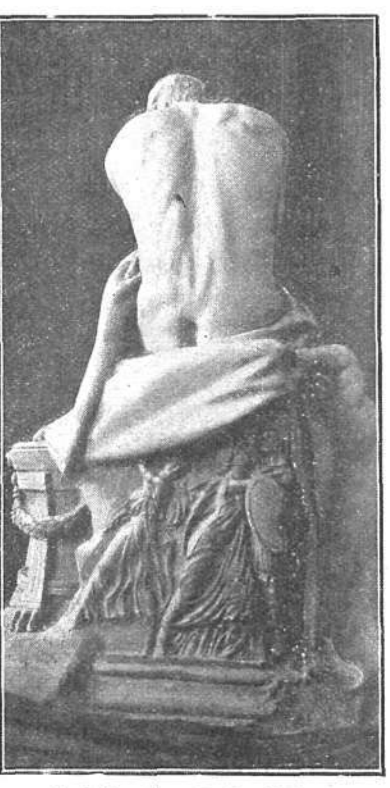


Un rincón del taller



mo con una sinceridad conmovedora, — llegué á Italia con un horizonte artístico sombrío... »

Al principio sintió el decaimiento de su alma perdida en la inmensidad de los museos. Sentíase tan pequeño, tan solo, tan triste, tan mosca en aquel mundo de gigantes y de obras de genio, que lloraba de pena. Por fin, su espíritu pasó por encima de todos los obstáculos. Encerróse á trabajar. Se alejó de sus amigos. Y comenzó á tirar piedras á los astros... El maestro Balata, simpatizó con el entusiasmo del «ragazzo» extranjero y comenzó á darle lecciones. Y en tres años de continua lucha contra la creta y contra el mármol, logró materializar con hermosura,



Ultima obra monumental de Villarrubia Norri, titulada «Parábola», aceptada ya para la Exposición Universal de Roma, en 1911, y regalada al gobierno de Tucumán, donde se colocará á la entrada del nuevo palacio de gobierno

Un bajo relieve de «Parábola»

sus ensueños de arte... Para que estas líneas tengan una sinceridad que les dé mérito, conviene que no os diga que las obras de Villarrubia Norri son maestras. Pero, vosotros los que creéis que para ser buen artista hay que ser europeo, contemplad las obras escultóricas de este niño que hace tres años sólo podía mostraros muñequitos informes trabajados con barro callejero... Es necesario, por lo tanto, que su esfuerzo, su voluntad y su fe brillen como enseñanza y como ejemplo...

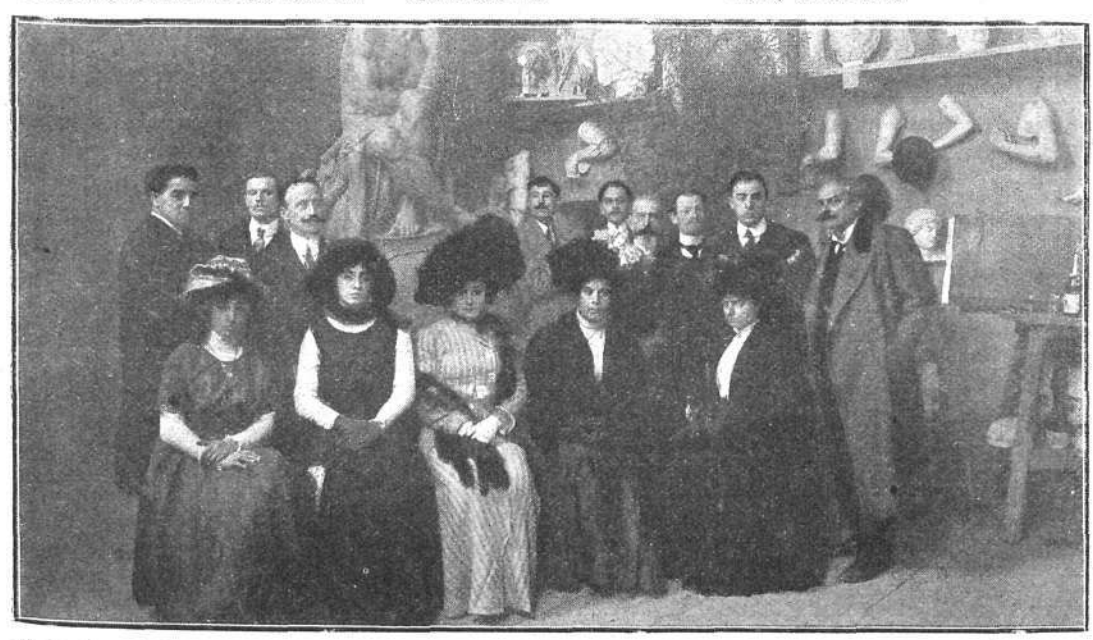
La provincia de Tucumán, en la cual Villarrubia ha nacido y se ha criado, tendrá una de las últimas y mejores obras de Villarrubia. Se titula «Parábola». Este mármol figurará en la exposición internacional de Roma, para 1911.

Corresponsal viajero.

París, enero 1910.



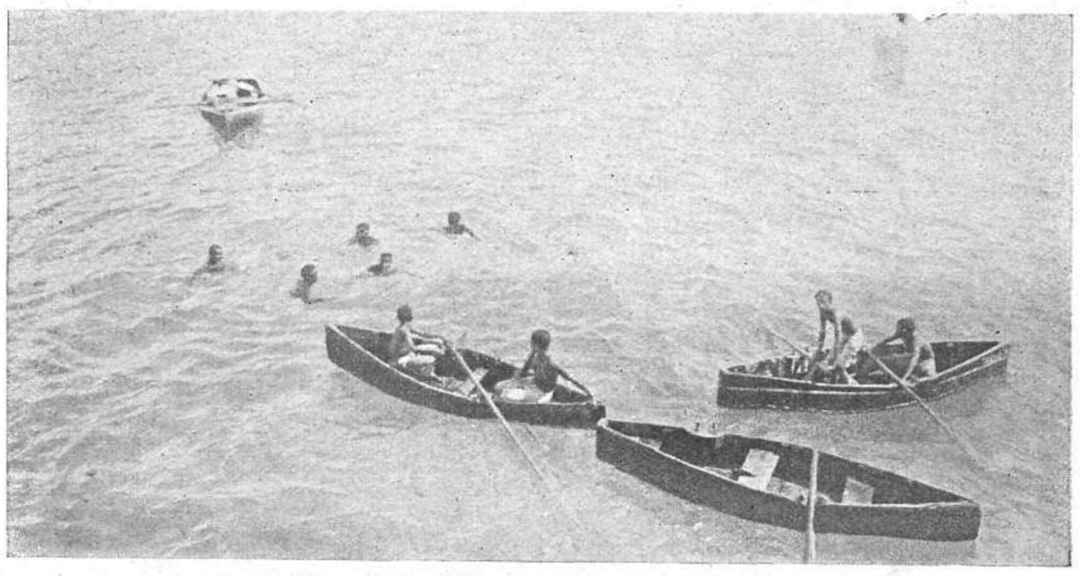
Boceto de una placa á Alberdi, encargada por el gobierno de Tucumán, para el centenario del nacimiento del prócer, en agosto próximo



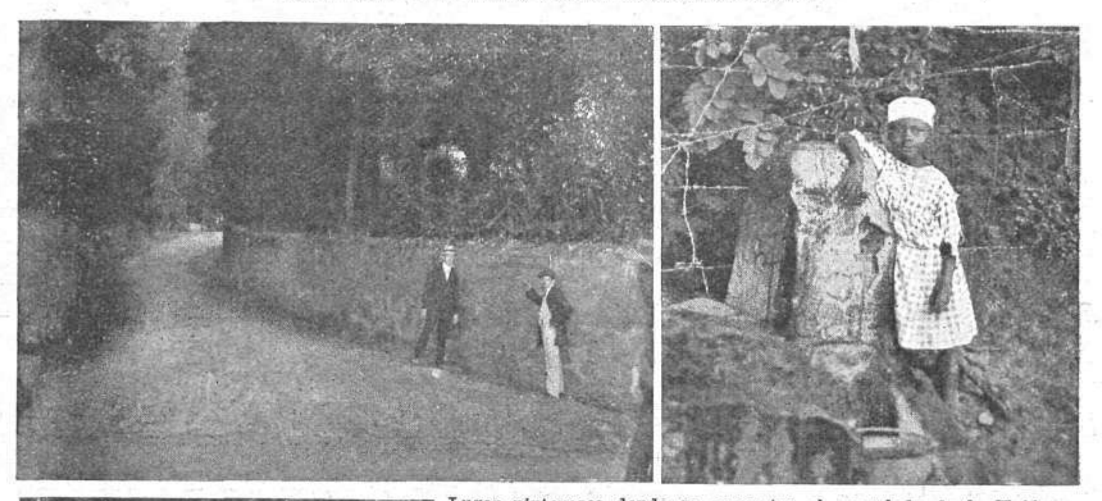
La escritora italiana Grazia Deledda, el ministro argentino doctor Blancas y su familia, el escultor Arturo Dazzi (uno de los que construyen el monumento á Víctor Manuel), señor Luís Hernández y su esposa, la escultora Lola Mora, Leguizamón Pondal, etc., en el taller de Villarrubia, durante la exposición de sus obras

El viaje de la "Sarmiento"

En la isla de Barbados



Negritos pescando schillings, como sus colegas de San Vicente



Lugar pintoresco donde se encuentra el consulado de la Unión.— Negrito sacando agua del manantial llamado «Americano»



Gentes del pueblo (el 91 por ciento de los 200.000 habitantes de la isla es gente de color) frente al mismo manantial



Vendedores de vituallas á bordo de la «Sarmiento»



Un traficante en aves de corral



El alférez de navío Mario Storni, comprando corales á una negra



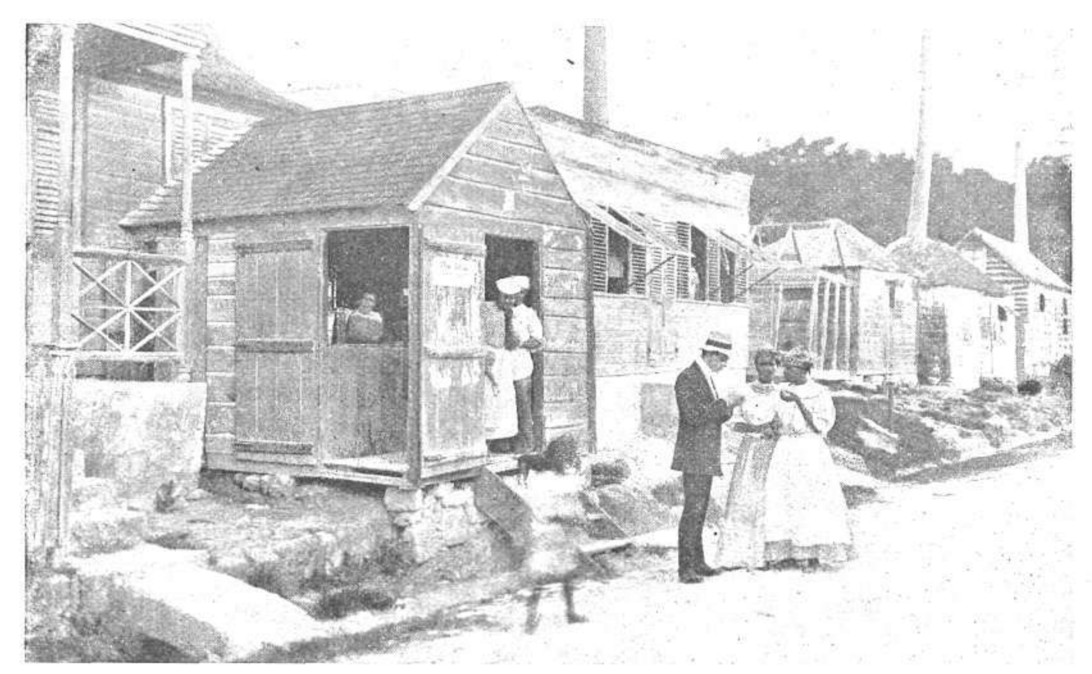
El señor Cormick (×), cónsul español en Bridgetown, capital de la isla, á bordo de la «Sarmiento», con el segundo comandante teniente de navío Ricardo Ugarriza, los tenientes de fragata Julián Fablet, León L. Scasso y Armando Jolly, el alférez de navío José Guisasola, el capellán Enrique Potestá, el profesor de inglés Santiago F. Nicholson, etc.

A estas horas, si no ha habido contratiempo, la fragata "Presidente Sarmiento" debe encontrarse en viaje á Ushuaia; y como se ha publicado ya, los buques de la escuadra que han sido movilizados para efectuar evoluciones en el Sud, tienen orden de ponerse en comunicación radiográfica con ella.

El actual viaje de la "Sarmiento" es uno de los más importantes que ha realizado, por lo que se refiere al papel que le tocó desempeñar. Recordaremos al respecto su presencia en Hampton Road y en Boulogne-sur-mer, entre los casos principales en que representó á nuestro país con buenos resultados para el crédito y el mejor conocimiento del mismo en el exterior. Su paso por las costas portuguesas y



Marineros de la «Sarmiento», paseando por Bridgetown



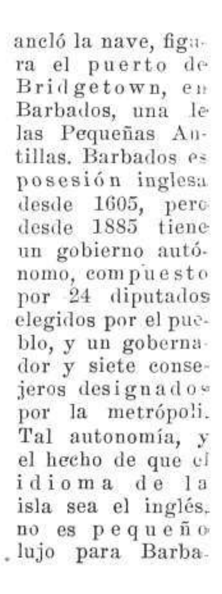
En los suburbios de Bridgetown, ciudad de 30.000 habitantes

austriacas tuvo la suerte de ser muy oportuno, pues coincidió con el momento en que se debatían en Austria y Portugal asuntos comerciales de interés directo para nosotros. Finalmente, encontrándonos en vísperas de la conmemoración del centenario de la independencia, tuvo análoga oportunidad su visita á los diferentes países cuya participación en ella se deseaba.

Entre los puntos pintorescos donde



Un entierro en la misma localidad

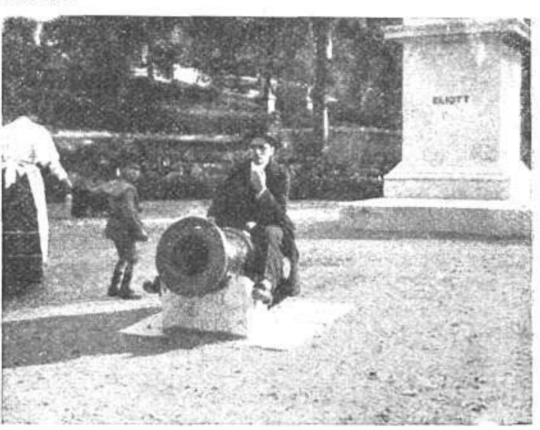


ancló la nave, figura el puerto de Bridgetown, en Barbados, una de las Pequeñas Antillas. Barbados es posesión inglesa desde 1605, pero desde 1885 tiene un gobierno autónomo, compuesto por 24 diputados elegidos por el pueblo, y un gobernador y siete consejeros designados por la metrópoli. Tal autonomía, y el hecho de que el idioma de la isla sea el inglés, no es pequeño lujo para Barba-

En Gibraltar



El Peñón



Uno de los numerosos cañones viejos que existen en las calles de Gibraltar

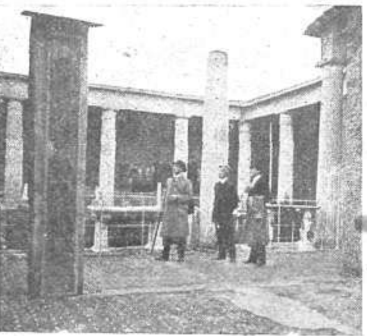
dos, cuya población es negra ó castaño obscura en el noventa por ciento de los individuos. Llega á la cifra de 200.000, alcanzando á la de 30.000 la que se encuentra concentrada en Bridgetown. Teniendo en cuenta que la superficie de la isla es solo dos veces mayor (kilómetro más ó menos) que la de nuestra ciudad de Buenos Aires, resulta que tales cifras acusan una densidad notabilísima en América.



Embarcaciones al flanco de la fragata



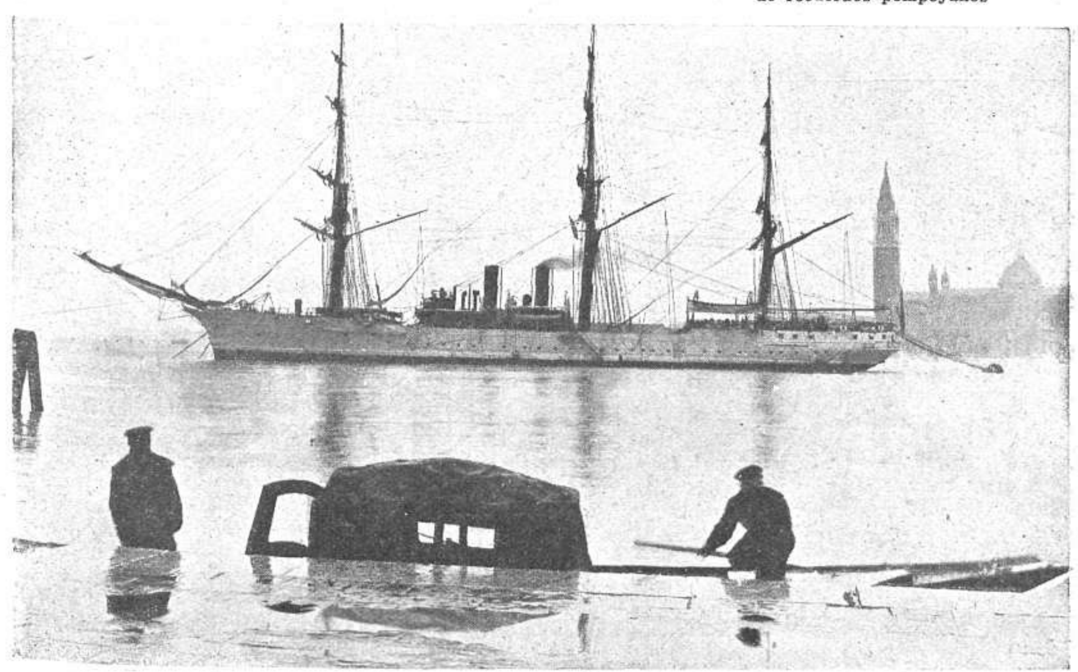
Muchachas cantando la «Santa Lucía», canción de moda en Nápoles, donde todos los años se organiza un concurso de ellas



Oficiales de la fragata visitando las ruinas de Pompeya. — En la casa de los Vesios, descubierta en 1895



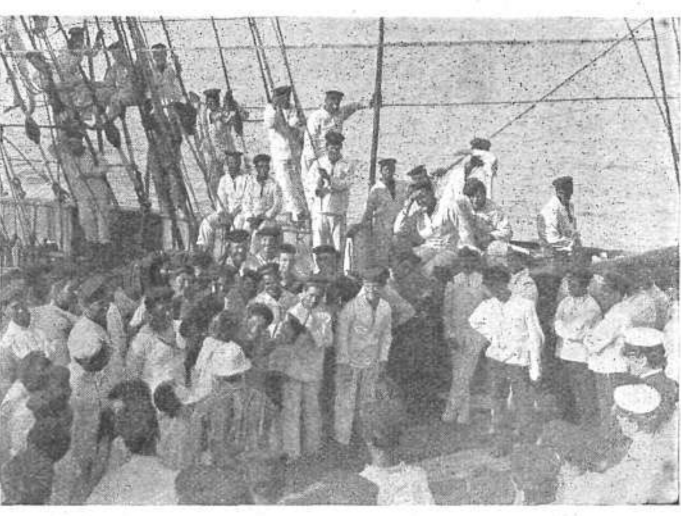
El señor C. Andreola, fotógrafo de á bordo, en las faldas del Vesubio, con una de las familias que allí habitan, y que viven de la venta de recuerdos pompeyanos



La «Sarmiento» en Venecia



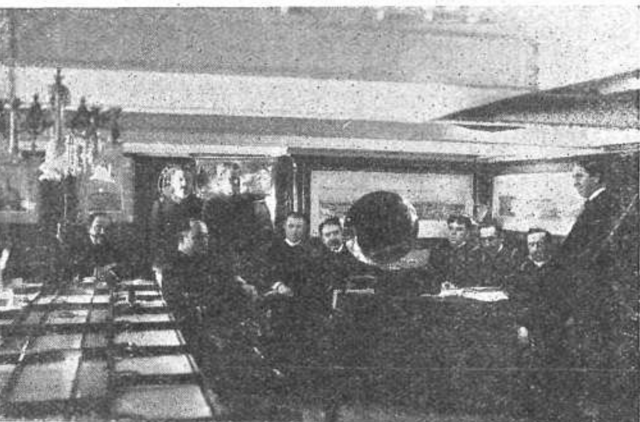
El teniente de fragata Pascual C. Brebbía y el capellán Enrique Potestá, en la plaza de San Marco



El juego del sartén tiznado, de donde hay que despegar con la boca una moneda



Sablazos



Una sección de fonógrafo



Grupo de aspirantes festejando la Nochebuena

Los negros de Barbados no son millonarios, por lo cual ponen mucho á contribución la bolsa de los forasteros, vendiéndoles frutas, aves, corales, etc.

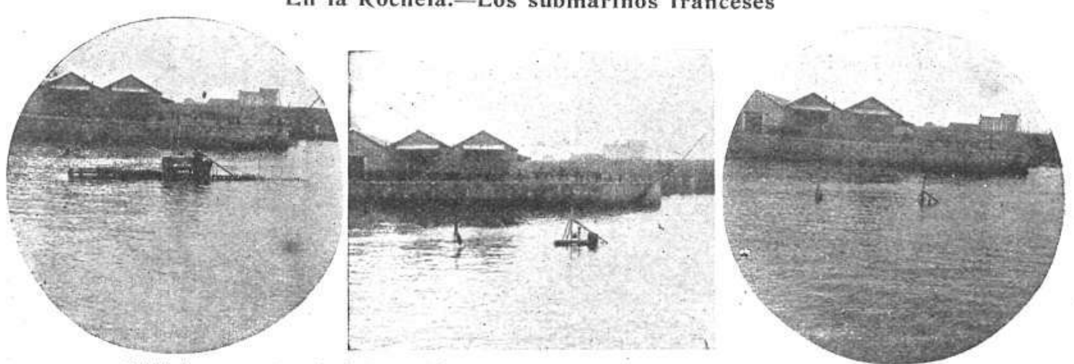
El día de Navidad fué celebrado á bordo como mejor se pudo. Hubo asaltos de esgrima, sartén tiznada y otras yerbas. Los aspirantes despidieron la Nochebuena con una fiesta durante la cual fueron á menudo recordados los lejanos hogares.

En Pola (Austria)

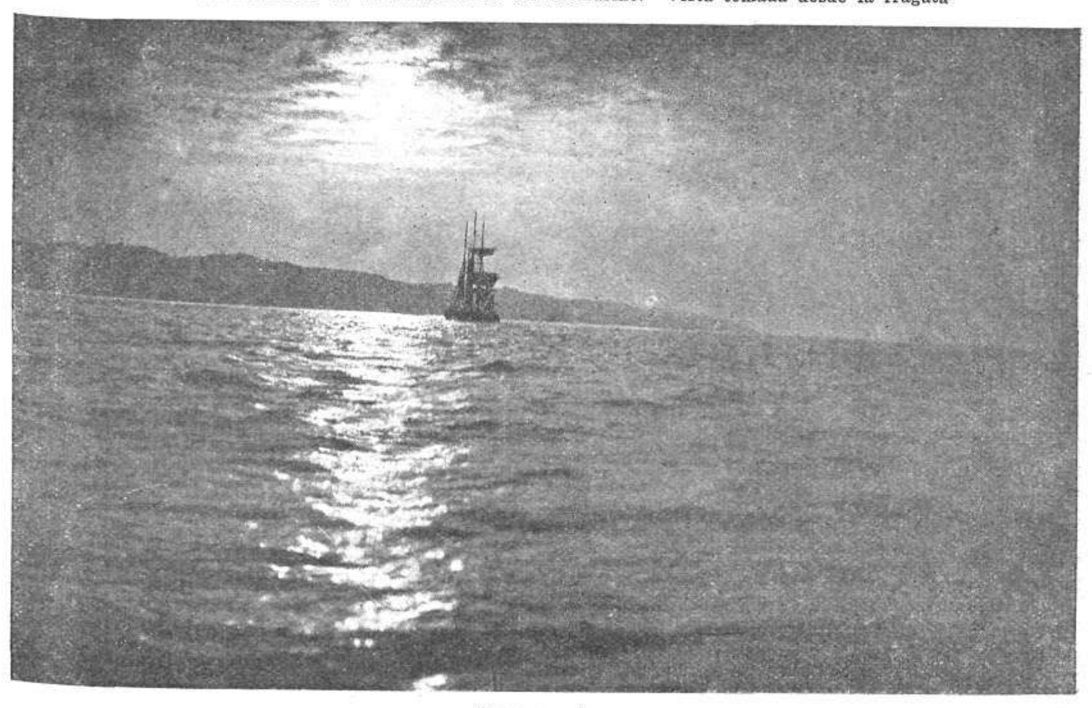


Grupo tomado á bordo, después de una fiesta á la que asistieron, entre otras, las familias de Ricpalliza, Hersburg, Pehram, Falia, Lamyus y Herberg, pertenecientes á la más distinguida sociedad de Pola

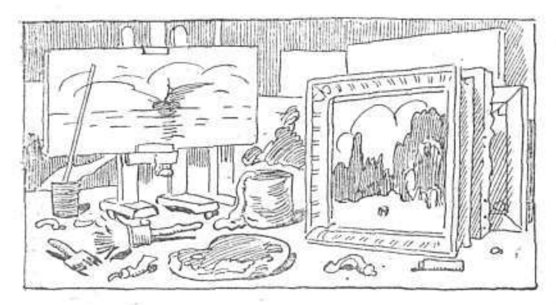
En la Rochela.—Los submarinos franceses



Distintos momentos de la inmersión de un submarino.—Vista tomada desde la fragata

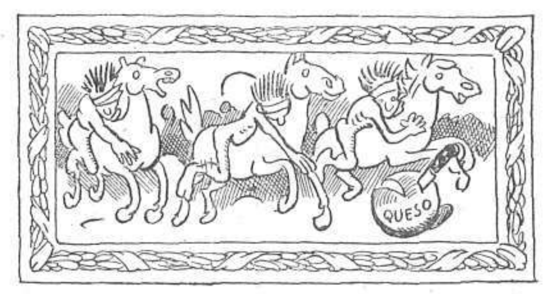


Buenas noches



Con destino á la exposición del centenario, hemos visto varias obras de arte, de originalidad indiscutible.

He aquí algunas:



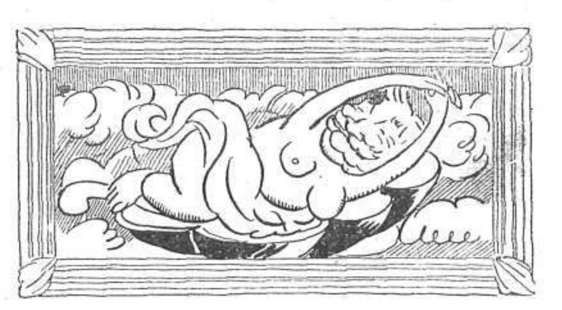
«El malón»

Diferentes partidarios del doctor Sáenz Peña han servido de modelo para esta pintura.



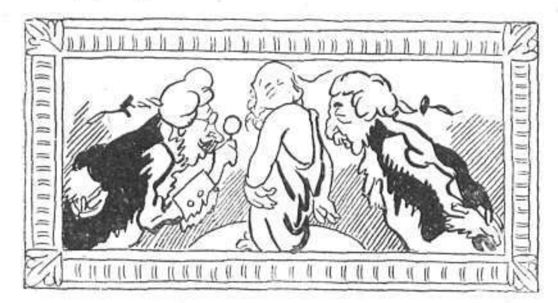
«Sin pan y sin trabajo»

Tenemos la absoluta seguridad de que esta tela no tiene nada que ver con la del mismo título, que pintó De la Cárcova.



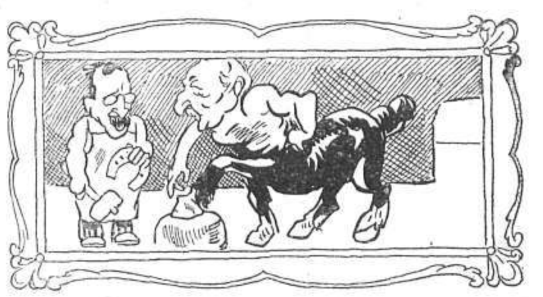
«El nacimiento de Venus»

Obra inspirada por un admirador de don Estanislao.



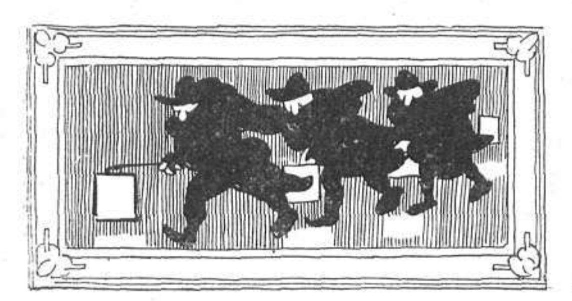
«La elección de modelo»

Por lo que se ve, al aceptar el modelo, los encargados de elegirlo se contentan con muy poco.



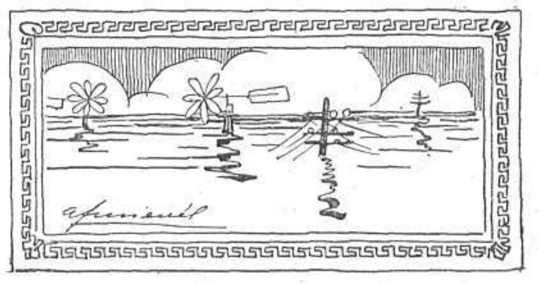
«El centauro en casa del herrador»

El segundo, viendo que al primero le hace falta una herradura, le dice amargamente: — ¿También tú?



«La ronda nocturna»

Los rondadores van en busca de la presidencia futura, sin dar con su paradero.



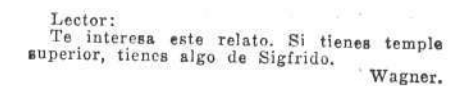
«La nueva Venecia»

Copia fidelísima de cualquiera de los sitios recientemente inundados en la república. Las casas no se ven porque están debajo del agua.

Dib. de Giménez.

El "Sigfrido" de Wagner y el aceite de Bau

(Paralelo de actualidad)


Lector:
Te interesa este relato. Si tienes temple superior, tienes algo de Sigfrido.
Wagner.

I

Simbolizó Wagner en su "Sigfrido" toda la grandeza de la humanidad; es el personaje que triunfa por su propio esfuerzo, por su propia superioridad; leal, franco, heroico, magnánimo siempre.

De la manera como los Enanos quisieron estorbarle y salieron aplastados, cual es de suponer, vamos á ocuparnos, pues el éxito Sigfridiano del aceite "Bau" lo pone de absoluta actualidad.

II

Asunto:

Erase que en el mundo existía uno de los más sublimes ideales que solamente podía conseguirse á condición de luchar y vencer con el Dragón de la envidia, mala fe é impotencia humanas.

El arma indispensable para este triunfo, era única: Una espada que los Dioses Germanos, adrede, dejaron partida, rota. El hombre que fuese capaz para soldarla, sería el vencedor.

Y la numerosa legión de los Enanos inició la tarea, pero en vano; años, muchos años pasaron los Enanos haciendo pruebas en sus fraguas sin alcanzar otro resultado que el de fraguar ruindades, pues más enanos aun eran de espíritu, y aquel Dragón, símbolo y exponente del Enano espíritu, jamás por los Enanos podría ser vencido; hubiera sido un suicidio.

Hasta que sobrevino el gran día:

El día en que Sigfrido se dispuso á soldar la emblemática espada, solo, solo con su esfuerzo; y sólo en la tarea le dejaron aquellos mientras los observaban con la más enana y subrayada de las sonrisas

III

Sigfrido por ser quien era y por desconocer los métodos y recursos artificiosos, soldó la espada sin inconvenientes; en el acto. Y quedó de golpe acreditado (*así Bau al emprender la tarea de acreditar su aceite lo consiguió empleando únicamente jugo de puras olivas*).

Probó Sigfrido el temple de su Espada contra el yunque de los Enanos y del primer golpe lo partió en dos (*así quedaron tronchados los aceites impuros cuando se presentó en cada mesa y en cada hogar el aceite "Bau"*).

Y los Enanos ante su yunque roto y maltrecho, dirigieron su mirada hacia Sigfrido y al dejarla caer, viendo una sombra enorme, se dieron cuenta de que correspondía á un cuerpo gigantesco y en ella, hallándola amable y buena, se arremolinaron y así pudieron seguirle. Y durante la marcha, trataron los Enanos de proyectar sombra grande; en vano. Espíritu para levantar su cuerpo les faltaba y por esto Sigfrido, colosal ya de por sí, fué agrandado aún más por los Enanos (*así la impotencia de otros aceites para igualar la calidad del "Bau" ha hecho más estimable esta marca*).

IV

Y ahora, el final:

Siguiendo Sigfrido el camino del Exito Total, enfrentóse por fin con el Dragón (*así en toda empresa humana para alcanzar el triunfo hay que orientarse por la mala fe y la ruindad de los vencidos*) y ese fué el grandioso momento de espectación para los Enanos, que se acurrucaron para observar mejor,...: Mas ¡oh sorpresa!, — sólo presenciaron que tarea tan colosal y tan del todo imposible para su capacidad, ningún esfuerzo costó á Sigfrido, quien, con la mayor naturalidad venció sin lucha hundiendo en el cuerpo de la fiera su invencible Espada, hasta el puño...

Y entonces, sí, por fin, — ya los Enanos podían salir, atreverse, hollar el terreno del Exito puesto en franquía por y para Sigfrido.

Salieron pues por un instante de su sombrío ambiente los Enanos Cabecillas dispuestos á emplear la única fuerza de que están dotados: La polémica.

Y con singular astucia, falsedad y mala ley, vibraron sus lenguas y sus plumas de tal modo que llegaron á regodearse ante la idea de que iban á conseguir derribar la superioridad de Sigfrido, pues esperaban que éste descendería poniéndose al nivel de los enanos contestando sus polémicas. Mas Sigfrido, inmutable, callóse; y fué su único y bello gesto el de partir con su Espada á los Enanos, limpiando después de sus despojos el camino, la recta senda. (*Así el aceite "Bau" con un Reto incontestable é incontestado nos ha revelado estar arriba de todos*).

V

Y Sigfrido siguió su camino y personificará eternamente la lealtad, la franqueza, la honradez,... y el aceite "Bau" sigue vendiendo más que nunca pues representa con todas las garantías el aceite virgen y puro de olivas sanas, inmejorables.

Y así serán eternamente las luchas entre la luz y la sombra.

Enfonce ton èpée jousqu'à la garde



Instalación de timbres (II.—Véase el número 592)

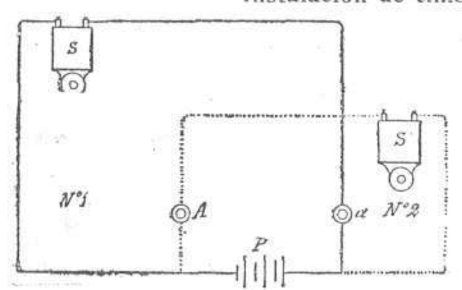


Figura 1

4.º *Instalación de timbres para llamada y respuesta.*—Se desea algunas veces, cuando se ha llamado, saber si la persona llamada lo ha oído. La figura 1 indica la disposición que conviene en este caso.

En cada estación se coloca un botón y un timbre. Para llamar el núm. 1, oprime el pulsador A y acciona el timbre S'; el núm. 2, para responder, aprieta el botón *a*, que hace sonar el timbre S. Se puede, por consiguiente, por medio de tres hilos, resolver el problema.

Cuando la distancia de las dos estaciones es muy grande, lo que sucede, por ejemplo, cuando están situadas en las dos extremidades de un taller de construcción, es necesario ver la manera de reducir el gasto en los hilos.

La figura 2 indica cómo pueden montarse las dos estaciones con un hilo único LL. Cada estación comprende un timbre S y una pila P unida por un lado á tierra. El otro polo de la pila y la segunda borna del timbre están unidos á un conmutador C de dos direcciones colocado sobre la línea. Estando los dos conmutadores en la forma indicada por la figura, el núm. 1 puede llamar al núm. 2; después pone un conmutador en la posición de *espera*, es decir, en comunicación con la línea L y el timbre S. El núm. 2, para responder, reune con su conmutador la línea L á la pila P'; después cada estación vuelve á tomar la posición indicada por la figura.

5.º *Instalaciones de timbres con cuadros indicadores.*—En un servicio complicado, como el de un hotel, un establecimiento de baños ó una oficina compuesta de gran número de dependencias, es indispensable que la persona á quien se llama no esté expuesta á confundir las llamadas. Con este objeto se han imaginado los *cuadros indicadores.*

Tomemos como ejemplo un hotel.

Los hilos de todas las habitaciones vienen á concurrir á un cuadro colocado en la antesala ó recibimiento. Cuando se oye sonar el timbre, el criado ve aparecer en el cuadro el número de la habitación desde donde se ha hecho la llamada. Entonces, oprimiendo un botón dispuesto en el cuadro, hace desaparecer el número, y el aparato vuelve á quedar en las condiciones primitivas, y, por consiguiente, dispuesto para recibir una nueva llamada.

Los aparatos destinados á este uso deben ser muy fáciles de maniobrar; es necesario que resistan á las trepidaciones de todas clases, y la misma pila debe de ser suficiente para el cuadro y un timbre único que sirve para todas las habitaciones.

El mecanismo de los cuadros es maniobrado siempre por electroimanes atravesados por la corriente. Este aparato (figura 3) se compone de una caja de madera cerrada por una cubierta con bisagras que tiene un cristal. La cara interior del cristal está pintada con una capa espesa de pintura, excepto en parte de ella que deja al transparente unos cuadros, detrás de los cuales aparecen los números. Cada uno de éstos, pintado en una placa muy ligera, está movido por una aguja imantada móvil sobre un eje horizontal y mantenida en equilibrio entre las bobinas de un electroimán. Los polos del electro cambian con el sentido de la corriente, y la aguja imanada es atraída

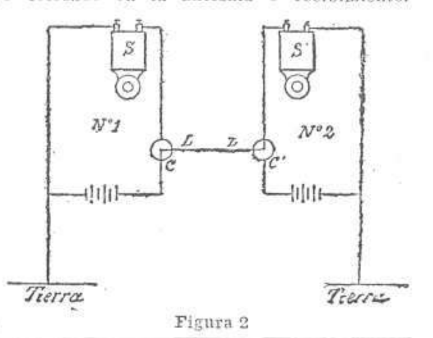


Figura 2

VASENOL

¡BELLEZA! - ¡JUVENTUD!

Para que la belleza no desaparezca; para que el dominio de los encantos persista y perdure; para que la hermosura del rostro avasalle y subyugue, tienen nuestras damas que usar constantemente los célebres productos VASENOL.

Todos los productos á base de VASENOL tienen la curiosa propiedad de ser **absorbidos y asimilados** por la piel, lo cual explica la eficacia de su **acción enérgica y reparadora** sobre los tejidos.

Las virtudes curativas de sus elementos son decisivas en el tratamiento de las afecciones cutáneas.

LA CREMA VASENOL embellece y blanquea el cutis.

EL POLVO VASENOL (destinado para niños) tiene una acción notabilísima sobre la piel, que supera á la de todos los demás talcos boratados conocidos hasta el presente.

LA PASTA VASENOL (también para niños) produce inmediatos efectos contra escaldaduras, granos, irritaciones, etc.

JABÓN VASENOL. Su uso resulta delicioso, pues da al cutis una frescura, suavidad y belleza imponderables.

POLVO VASENOL ANTISUDORAL. Sin alterar en nada la función fisiológica de la piel, logra suprimir en poco rato la excesiva transpiración de los pies, las manos, etc.

PÍDASE EN TODAS LAS FARMACIAS, PERFUMERÍAS Y TIENDAS



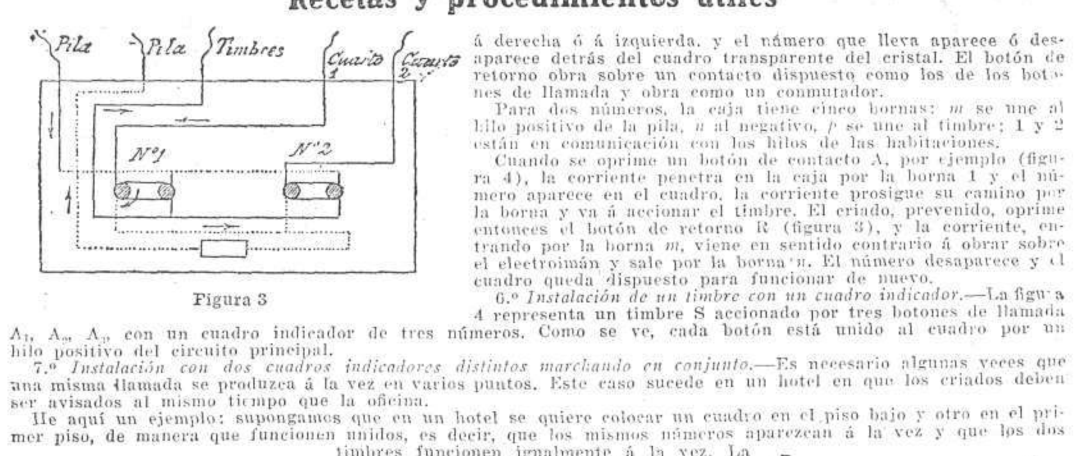


Figura 3

á derecha ó á izquierda, y el número que lleva aparece ó desaparece detrás del cuadro transparente del cristal. El botón de retorno obra sobre un contacto dispuesto como los de los botones de llamada y obra como un conmutador.

Para dos números, la caja tiene cinco bornas: *m* se une al hilo positivo de la pila, *n* al negativo, *p* se une al timbre; 1 y 2 están en comunicación con los hilos de las habitaciones.

Cuando se oprime un botón de contacto A, por ejemplo (figura 4), la corriente penetra en la caja por la borna 1 y el número aparece en el cuadro, la corriente prosigue su camino por la borna y va á accionar el timbre. El criado, prevenido, oprime entonces el botón de retorno R (figura 3), y la corriente, entrando por la borna *m*, viene en sentido contrario á obrar sobre el electroimán y sale por la borna *n*. El número desaparece y el cuadro queda dispuesto para funcionar de nuevo.

6.º *Instalación de un timbre con un cuadro indicador.*—La figura 4 representa un timbre S accionado por tres botones de llamada A_1, $A_{..}$, $A_{...}$, con un cuadro indicador de tres números. Como se ve, cada botón está unido al cuadro por un hilo positivo del circuito principal.

7.º *Instalación con dos cuadros indicadores distintos marchando en conjunto.*—Es necesario algunas veces que una misma llamada se produzca á la vez en varios puntos. Este caso sucede en un hotel en que los criados deben ser avisados al mismo tiempo que la oficina.

He aquí un ejemplo: supongamos que en un hotel se quiere colocar un cuadro en el piso bajo y otro en el primer piso, de manera que funcionen unidos, es decir, que los mismos números aparezcan á la vez y que los dos timbres funcionen igualmente á la vez. La figura 5 enseña cómo se puede disponer el montaje.

Los dos hilos que parten de la pila BB, NN, se unen á los cuadros y á los timbres como hemos visto en el párrafo precedente. Los dos cuadros están reunidos entre sí con hilos conectados á las bornas de los mismos números y sobre los que se empalman los conductores de los botones de llamada. La corriente cerrada en un botón de llamada se deriva sobre cada cuadro y sale por el timbre correspondiente. Una línea *xy* une además los dos cuadros y sirve para poner en comunicación los dos botones de retorno.

Se ve al examinar la figura que cada botón A_1, $A_{..}$, $A_{...}$, acciona á la vez los dos cuadros y los dos timbres. Cualquiera que sea el número de indicaciones, hay siempre en los dos cuadros cuatro bornas reservadas, una al polo positivo, otra al polo negativo de la pila, la tercera al timbre y la cuarta al hilo de conjunción.

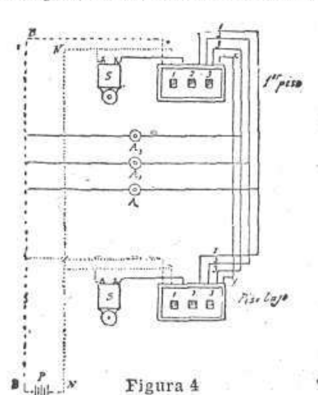


Figura 4

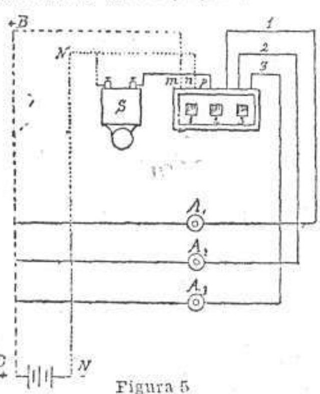
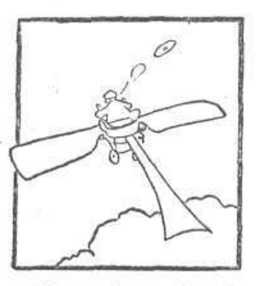


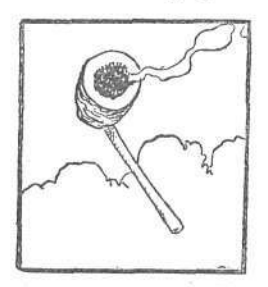
Figura 5



La pipa del aviador



Un aviador fumaba su pipa mientras surcaba el espacio,



cuando una sacudida le hizo caer la pipa de la boca.



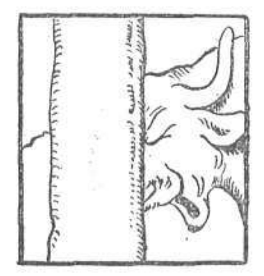
En aquel momento un buey que mugía en un prado,



recibió, sin pensarlo, la pipa en la ventana izquierda de la nariz.



El pobre animal, á quien no gustaba el tabaco, echó á correr;



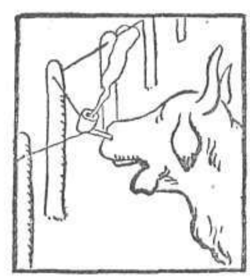
pero, cegado por el humo, no vió un árbol que tenía delante y chocó contra él.



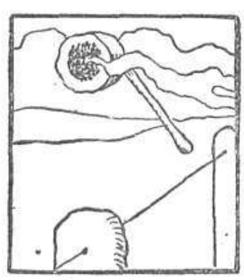
Resultado; que la pipa se le metió aun más adentro en la nariz.



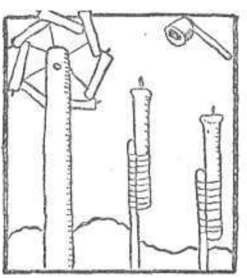
El buey tragó el humo y vió que lo largaba por la boca y por la otra ventanilla.



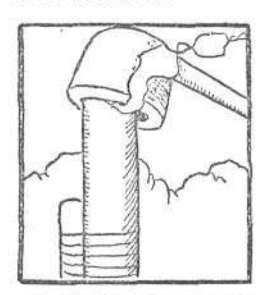
Entonces tuvo una idea. Ató el horno de la pipa á un alambre de cerco y,



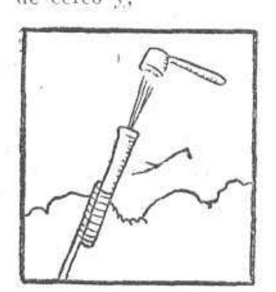
echándose atrás, desprendióse aquella, que fué lanzada al aire.



Justamente aquella noche había fuegos artificiales en el pueblo;



y la pipa fué á caer sobre un cohete de los llamados "lluvia de oro".



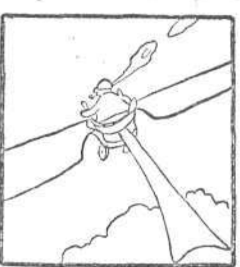
Y como la pipa se conservaba encendida, prendió fuego al cohete, el cual partió,



lanzando la pipa al espacio. El aviador reconoció al pasar que era su propia pipa.



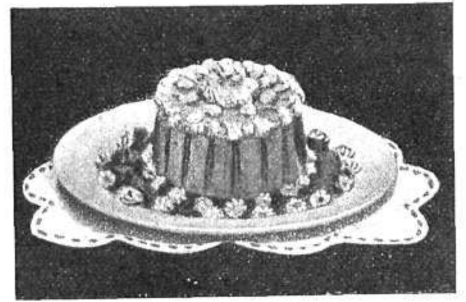
Maniobrando hábilmente logró apoderarse de ella...



y siguió viaje, fumando alegre y satisfecho.

Charlotte d'abricot.—Ingredientes necesarios: como dos docenas de bizcochos Saboya, largos y angostos, un octavo litro de purée de albaricoques, medio litro escaso de crema, cuatro grandes albaricoques, catorce gramos de láminas de gelatina, azúcar, una cucharadita de zumo de limón, dos ó tres cucharadas llenas de jalea, un poco de grana.

Fórrese un molde "soufflé", seco, liso y redondo, con los bizcochos. Córtese para la coronación una redondela de masa de bizcocho que ocupe el centro, y adáptense hábilmente las puntas de los bizcochos para que todos puedan calzar en esta pieza central. Los bizcochos deben colocarse derechos en torno de los costados del molde, y córtense las puntas para que sean del mismo alto de éste.



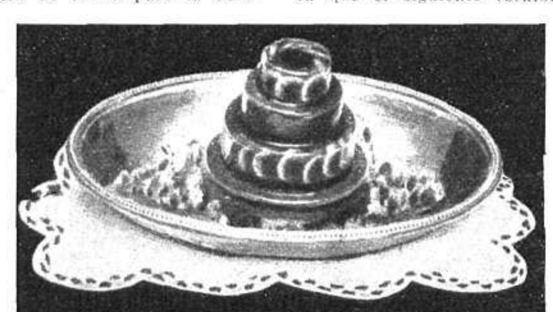
Charlotte d'abricot

Luego disuélvase la jalea en el purée de albaricoque. Apártese un octavo litro de crema para la decoración. Bátase el resto hasta que cuelgue espesa del batidor. Córtense los albaricoques en tajadas grandes, añádanse al purée con jalea, y también el zumo de limón. Viértase esto dentro de la crema, añádase azúcar al paladar y una ó dos gotas de grana para darle un delicado tinte rosa. Cuando empiece á querer endurecerse, échese la crema en la caja de bizcocho, y déjese en el hielo hasta que esté completamente solidificada.

Sáquese entonces la charlotte del molde, póngase en una fuente redonda, decórese bonitamente con grandes rosas de crema batida y perfumada, á la cual se le habrá dado previamente un lindo color rosado; arréglese alrededor un borde de gelatina picada, y decórese la orilla de éste con "rosas" de crema.

Gelée á la Duchesse.—Ingredientes necesarios: un cuarto litro de jalea roja, clarificada, igual cantidad de jalea amarilla, también clarificada, dos ó tres bananas, ciento doce gramos de masa genovesa ó sandwich de mermelada.

Móndense y córtense las bananas en delgadas redondelas con un cuchillo de plata. Póngase en el asiento de un molde de escalones una copa de jalea amarilla. Cuando esté solidificada, arréglese alrededor de ella un anillo de redondelas de banana y rellénese el escalón con jalea amarilla. Cuando esto se solidifique, póngase una linda rodaja de torta, un poquito más chica que el siguiente escalón, para que haya bastante espacio en contorno para la jalea. Echese un poco de la jalea roja, y déjese solidificar. Continúese poniendo estas capas alternadas de fruta, torta y jaleas de diferentes colores hasta que el molde esté lleno. Cuando se halle toda la mezcla bien solidificada y compacta, sáquese la jalea en una fuente de metal y rodéese la base de un poco de gelatina.



Gelée á la Duchesse

Nota: Para hacer este postre, pueden usarse otras clases de frutas, siguiendo siempre el mismo método. Si no se tiene á mano un molde de escalones ó gradas, úsese cualquiera otro.

Concurso Artístico

Carátula del número del 25 de Mayo de 1910.

DE CARAS Y CARETAS

Desde la fecha hasta el 31 de Marzo de 1910, queda abierto un concurso para la carátula del número conmemorativo de la independencia argentina, en que podrán tomar parte todos los dibujantes del mundo, bajo las condiciones siguientes:

1.°—El tema de la carátula simbolizará la independencia de los pueblos americanos.

2.°—Los originales se presentarán de modo que puedan reproducirse en siete tiradas litográficas como máximum.

3.°—El tamaño á que deben quedar reducidos los originales para la impresión foto-litográfica será el de 22 centímetros de alto por 14 de ancho, con margen en blanco; ó de 26 ½ centímetros de alto, por 18 de ancho, sin margen.

4.°—La carátula llevará las siguientes inscripciones:

CARAS Y CARETAS. **25 DE MAYO. 1810-1910.**

5.°—Los premios serán los siguientes:

1.er Premio	—	4.000 francos.
2.° íd.	—	2.000 „
3.er Premio	—	1.000 francos.
4.° íd.	—	500 „
5.° íd.	—	500 „

CARAS Y CARETAS se reserva el derecho de publicar los originales no premiados, en las fechas que creyese oportuno, abonando por ellos la cantidad de 200 francos.

6.°—En el último número del mes de Abril se publicará el resultado de este concurso, quedando entonces, hasta el 31 de Diciembre de 1910, á disposición de los autores no premiados ni mencionados, sus originales.

Buenos Aires, 6 de Noviembre de 1909.



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades
BOLÍVAR, 578 al 586 - Buenos Aires (Rep. Argentina)
TELÉFONOS - Dirección: Unión Telefónica, 598 (Avenida) - Administración: Unión Telefónica, 2316 (Avenida) Cooperativa, 3423 (Central)

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.......	$ 2.50	$ 5.00
Semestre........	„ 5.00	„ 10.00
Año	„ 9.00	„ 18.00
Número suelto..	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 „	80 „

EN EL INTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.......	$ 3.00	$ 6.00
Semestre........	„ 6.00	„ 12.00
Año	„ 11.00	„ 22.00
Número suelto..	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 „	$ 1.00

EN EL EXTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.......	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre........	„ „ 4.00	„ „ 7.00
Año	„ „ 8.00	„ „ 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS
- Encuadernación y tapas de los tomos 2.°, 3.° y 4.°, cada tomo $ 3 m/n.
- „ „ „ „ „ „ 1.°, 5.° al 41 incl. „ „ „ 2 „
- Tapas sueltas .... „ „ „ 1 „

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.
Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.
EL ADMINISTRADOR

AGENCIAS EN EL EXTERIOR:
- PARÍS - L. Mayence & Cie. - Rue de la Grange, Bateliere, 18 (venta de ejemplares y avisos).
- LONDRES - J. Barriere & Cie., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).





Poderoso reconstituyente
Estimula el apetito
Facilita la digestión

Las personas que toman **TRINCHIERI** todos los días, adquieren un buen apetito y digieren perfectamente bien.

Tomando **TRINCHIERI** no se tiene dolor de cabeza ó del estómago causado por la mala digestión.

Con una copita diaria de **TRINCHIERI**, los padres de familia mantendrán á sus hijos en constante y perfecta salud.

El aperitivo-digestivo **TRINCHIERI** es el más agradable al paladar.

Su venta colosal en esta República es la mejor prueba de su bondad.

Pídanlo en las buenas casas de comercio

¡Exijan TRINCHIERI!

CUIDADO QUE HAY MUCHAS IMITACIONES

El **TRINCHIERI** es preparado en Turín (Italia) por la Sociedad Anónima Trinchieri.



El médico.—Mire, amigo, más vale prevenir las enfermedades que curarlas.
Un buen tónico que mantiene las fuerzas y cría nuevas energías, es el único medio para evitarlas.
Yo le recomiendo el Trinchieri, porque me ha dado resultados verdaderamente milagrosos; es un aperitivo muy agradable que predispone á una buena digestión, y es un poderoso fortaleciente.
Tómelo Vd. y hágalo tomar á sus chicos; verá después que no tendrá enfermos en su casa.

EL ANARQUISMO EN PARÍS

(Revelaciones sensacionales del famoso «detective» inglés William Wallace)

POR HÁMLET-GÓMEZ.

I

Otra vez en campaña

Inexorablemente, todos los días, desde que nací, me acuesto y me levanto, sin que ninguna enfermedad ó amenidad de otro género me redima considerablemente de esta rigurosa impertinencia natural. Se concibe que un hombre se acueste eternamente, aburrido de este tejemaneje insubstancial...

Para consolarme, pues, yo siempre que me acuesto procuro dormir, ó no dormir; pero siempre que me levanto procuro comer. Es mi sistema.

Por eso esta mañana me he levantado después de dormir, y heme aquí ante un variado y suculento almuerzo, en el comedor de mi casa de Londres. Pero no, no tengo apetito. Miro las viandas con un desdén culpable, digno de ser castigado con un hambre perpetua.

¿Y por qué este desdén de William Wallace ante los buenos manjares, que él ama tanto?

Ya me conocéis: yo soy un desengañado de la vida y de todos los deportes que amenizan la existencia: sólo el bizarro "sport" de descubrir atentados anarquistas y desbaratarlos me da ánimos para resignarme á ser dichoso frente al riesgo de morir despedazado; y desde hace algunos meses estoy inactivo; vivo sin lucha, no vivo; ninguna dulce emoción de horror y de muerte ha venido á disipar las neblinas de mi tedio, como un rayo de sol filtrándose en una nube... y mi estómago entre brumas se ahoga de inapetencia.

Los anarquistas de Europa, á excepción de los rusos, duermen, al modo de las fieras en sus cubiles, preparándose para las matanzas futuras: alimentándose de odio para incubar catástrofes: atiborrando sus almas de rencores hambrientos para luego caer de repente en la selva humana como en el bosque caen las aves de rapiña sobre sus presas.

Pero mientras el rayo se forja en las nubes—nubes negras como las conciencias tempestuosas de los fanáticos de la dinamita—he aquí que yo, William Wallace, no puedo ejercitar mis aficiones de pararrayos del anarquismo y me fastidio hondamente.

¡Pobre "detective sportsman", condenado á la inacción como un cazador de raza en acecho de leones que no quieren salir de sus cubiles! Figuraos mi tedio: tan grande como el mundo pesando á Atlante sobre los hombros.

Y tengo el corazón triste y reseco como una tierra erial, que no esponja la lluvia, ni acaricia el sol, ni matiza la hierba, ni engalanan las flores. El amor huiría de mí desolado al ver el yermo de mi alma, y yo, yo mismo huiría de mí si pudiera: me asfixia el "spleen", señores.

De este modo daba yo al cielo mis quejas, cuitado de mí, el día 3 de marzo de 1908, por la mañana, frente al más opíparo de los almuerzos, en mi casa de Londres, cuando la providencia que vela por nosotros, presentándoseme modestamente en guisa de sirviente vestido de frac, entró apresuradamente en el comedor, se adelantó con viveza y me presentó en la bandeja de plata un cablegrama urgente acabado de llegar.

El corazón se me alborotó, jubiloso, en el pecho, presintiendo algo bueno, como un muchacho en espera de un juguete.—Ese es el aperitivo que tú necesitabas hoy para empezar á almorzar—repicaron en mi oído los cascabeles de la ilusión, con alegre tintineo.

¡Ah! Los que no conozcan á William Wallace acaso crean que se encuentra en presencia de un mensaje de su amada.

Y en efecto; ¿acaso William Wallace no es un rendido amador de la muerte?

Escuchad lo que dice el cablegrama:

"Terrible peligro inminente. Tememos por nosotros y por el huésped ilustre que esperamos estos días, y estamos desorientados y aturdidos. Venga usted á salvarnos.—**Benjamín.**"

Era más de lo que mi corazón podía prometerse. Se me ofrecía una aventura inverosímilmente sabrosa; tan horrible y monstruosa era.

Porque el "Benjamín" que autorizaba el cablegrama era nada menos que mi excelente amigo Mr. Bertillon, ministro del gobierno de Francia. Y el personaje ilustre que se esperaba en París en aquellos días era... ¡cosa increíble y monstruosa! era nuestro señor el rey Eduardo VII, soberano de Inglaterra.

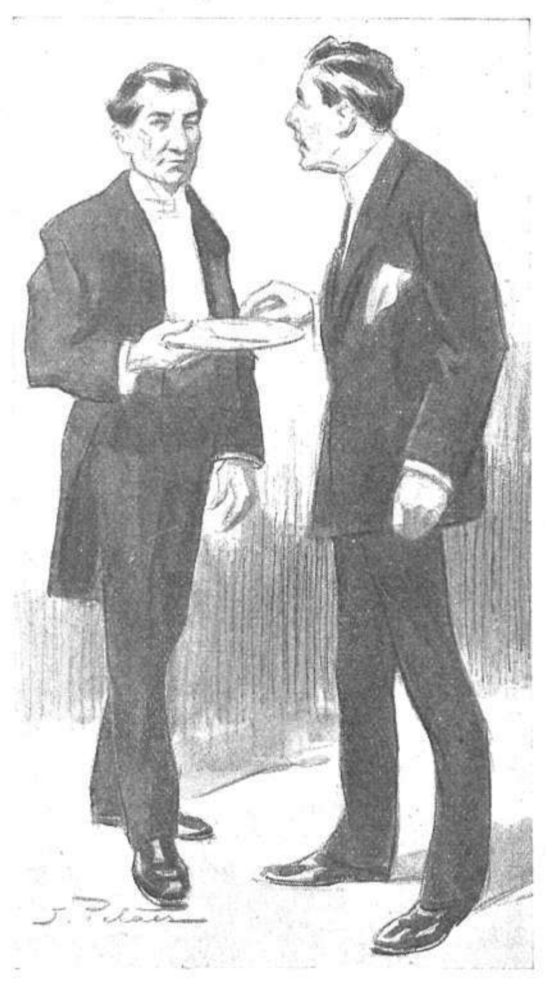
Una sonrisa de incredulidad desdeñosa expresó mi pensamiento. No; Mr. Bertillon delira; no es posible que los anarquistas hayan perdido el juicio hasta ese punto, olvidando lo que convive aún en los más desesperados: el instinto de conservación... Meditemos y almorcemos.

Pero en el mismo instante volvió á aparecer el sirviente á la puerta del comedor y anunció:

—Milord, el duque de X.

Me levanté apresuradamente y salí al encuentro del visitante, sin disimular mi ansiedad. La presencia en mi casa del duque de X, mi noble amigo, tenía para mí una alta significación, y acaso era un mentís terminante á mi incredulidad respecto á la locura de los anarquistas.

—Mi querido duque.



...y me presentó en la bandeja de plata un cablegrama...

—Nuestro gran Wallace.

Nos saludamos, estrechándonos cordialmente las manos.

—¿Viene usted á hacerme grato el almuerzo con su compañía?

—Por el contrario, amigo mío: vengo á darle á usted una sorpresa desagradable, que ha de hacerle partícipe de mi ansiedad y de mis temores...

—¿Se trata del viaje del rey á París?

—¡Cómo! ¿A usted también ha llegado la alarma?

Sonreí.

—¡Oh! Eso confirma mi miedo.

—Tome usted asiento, querido duque, y lea el cablegrama que acabo de recibir de Francia. Es de míster Benjamín Bertillon, el ministro francés.

El duque desdobló el cablegrama nerviosamente y leyó.

—¡Qué horror! Pero esto es declararse impotentes para evitar la catástrofe.

—Mr. Bertillon es mi amigo y me hace esa modesta revelación confidencial.

—Sí, pero esa revelación nosotros debemos aprovecharla para impedir por todos los medios que nuestro señor, el rey, vaya á París.

—¿Y cree usted eso posible, duque?

—Tiene usted razón, Wallace. Esta mañana hemos recibido una comunicación de nuestro embajador en París, dándonos cuenta del descubrimiento del "complot" tramado en París y encareciéndonos su gravedad, y á pesar de todo, S. M. el rey, ha dado órdenes terminantes para que preparemos su viaje para pasado mañana; no ha querido escuchar consejos ni observaciones.

—Ya está usted viendo, duque. Si los reyes trataran de huir el peligro anarquista, tendrían que vivir prisioneros. Pero, dígame ¿qué terrible "complot" es ese que se ha descubierto en París?

—Según los informes de nuestro embajador en Francia, se trata de asesinar á nuestro soberano Eduardo VII y al presidente de la República Francesa, Mr. Fallières.

—¿Pero en qué forma se va á realizar ese magnífico desastre?

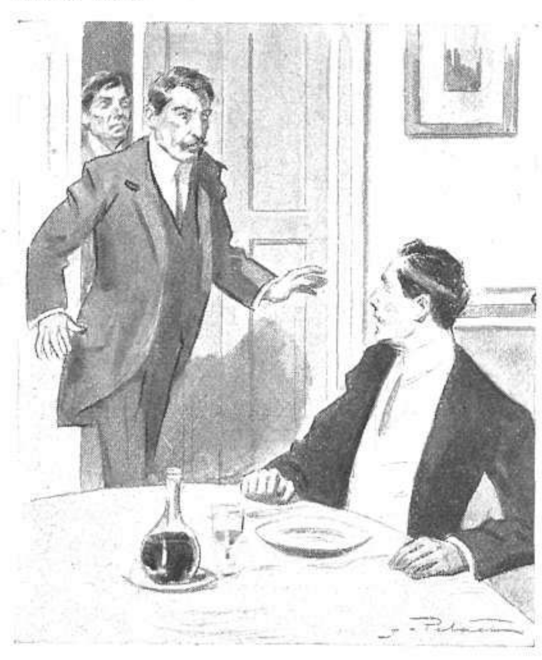
—Se ignora la forma.

—¿Entonces qué es lo que se sabe?

—Se sabe la realidad del complot.

—¿Por quién?

—Por un anarquista complicado en la conjura, que ha sido preso.



... se quedaron estupefactos, mudos de estupor al verme...

—¡Ah! ¿Ha sido preso un anarquista complicado en el bravo proyecto?

—Sí: un francés llamado Vaillant.

—Ah, vamos; lo conozco. ¡Buena pieza!

—Ese anarquista ha declarado que el y otros compañeros suyos se habían juramentado para realizar el atentado, y jura que se realizará, pero se niega obstinadamente á decir cuándo, dónde, y en qué forma ha de ejecutarse.

—Bueno, pero al menos ese empedernido anarquista ¿no ha dicho, ó dejado sospechar al menos, quiénes son sus cómplices?

—Sí; creo que ha declarado también el nombre del jefe del "complot": un tal Fracasso, italiano.

—¡Ah! ¡Luigi Fracasso!...

—Justamente.

—¡Pues estamos lucidos, querido duque, si Luigi Fracasso es el jefe del "complot"! ¿Usted no conoce á ese imponderable anarquista?

—No tengo ese honor.

—Ah, es un magnífico ejemplar humano; inhumano, si usted quiere. Gallardo, culto, de traza aristocrática, patricio del arte. Fracasso es un romántico del anarquismo, un quijote de la dinamita, un Bayardo del puñal, un moderno caballero de la Orden de la Bomba. Luigi Fracasso es un terrible soñador, celoso de su honor de ácrata como un paladín antiguo, y fanático como un mártir cristiano ó un fakir indio, y si se ha decidido á entrar en batalla, crea usted, duque, que vamos á tener que entendérnoslas con un candidato á la inmortalidad; con un héroe; y si usted quiere, con una fiera heroica: todo es lo mismo.

—¡Me asusta usted, Wallace!

—¿Para qué asustarse? Lo que sí me parece extraño y casi inverosímil es que en esta ocasión pretendan atentar contra la vida de nuestro soberano, Eduardo VII, siempre sagrada para los ácratas dinamiteros de todo el mundo, por la razón de que esos peligrosos rebeldes viven hostigados como fieras en todos los países, y siendo Londres país neutral, puerto franco para ellos, no se comprende que traten de cerrarse el único refugio que tienen en el mundo.

—Con la lógica de la desesperación y la barbarie no hay que contar, Wallace. En estas circunstancias, usted únicamente puede salvarlo todo. Y por eso he venido á poner en sus manos la seguridad del rey y mi propia tranquilidad.

—¿Qué itinerario va á seguir S. M. para ir á París pasado mañana?

—Vía Douvres-Calais.

—Pues entonces permítame que almuerce, ó mejor, acompáñeme y almorcemos los dos. Son las siete y media de la mañana. Tomaré el tren de las ocho y diez en la estación Victoria; en Newhaven alcanzaré el vapor para Dieppe y esta noche á las nueve estaré en París.—¡Harry!—grité á mi ayuda de cámara.

Harry apareció en el umbral.

—El automóvil á la puerta y coloca en él mi maleta de campaña. Todo en media hora, mientras almorzamos el señor duque y yo.

Harry se inclinó profundamente, pero se incorporó de un salto.

A sus espaldas, fuera, en el vestíbulo, acababa de oirse un grito.

Y luego, tras una pausa momentánea, estallaron voces, imprecaciones y rudo fragor de lucha, como de personas que chocan violentamente, golpeándose con fiereza.

Salvé de un ímpetu todo el ancho del comedor, y seguido del duque, de Harry y de otros dos sirvientes, corrí al vestíbulo.

Dos hombres acometían á puñetazos al portero forcejeando por derribarle y éste les impedía el paso defendiéndose bravamente.

Al llegar yo al vestíbulo y abrir la puerta, uno de los hombres se separó vivamente del portero, mientras el otro arreciaba sus golpes, y apuntándome con un revólver hizo fuego sobre mí.

Un horrible grito se escapó de mis labios. Me llevé ambas manos al pecho, crispado por contracción espantosa, y proferí con voz agónica:

—¡Ay! ¡Me han muerto!

Y di con mi cuerpo en el suelo como una masa inerte, mientras lord X., Harry, el portero y los otros dos sirvientes, gritando también horrorizados, corrían detrás de los dos desconocidos que emprendieron la huída, mudos y veloces...

II

El muerto almuerza y toma precauciones.

Cuando regresaron á mi casa media hora después lord X. y mis sirvientes, creyendo encontrarme muerto, ó acaso con la vaga esperanza de encontrarme agonizando, se quedaron estupefactos, mudos de estupor al verme almorzar tranquila y apasionadamente, embistiendo á las viandas con bizarro denuedo. Se me había despertado un apetito voraz.

El duque y mis sirvientes, clavados en el dintel del comedor, me ofrecían un espectáculo lamentablemente desairado y cómico; estaban alelados de asombro, con un palmo de estupefacción; esto es, con un palmo de abertura, medido desde el labio superior al labio inferior del centro de la boca.

Y en tamaña actitud, semejaban sus bocas enracimadas las de un monstruo de cinco cabezas que amenazara devorarme.

Me acometió tal risa, que me dió hipo y mis ojos se bañaron en su propio jugo.

—¡Por Dios, que os habéis petrificado en un bello gesto escultórico! ¿Tan sorprendente os parece que yo almuerce?

Mi acceso de hilaridad les sacó de su encantamiento y la satisfacción sustituyó al asombro con gestos y exclamaciones de alegría.

—¡Mi querido Wallace!—exclamó el duque conmovido—tendiéndome sus dos manos leales y trémulas.

—No hay que dar importancia alguna á ese sabroso lance, que es un lindo accidente del "sport" á que me dedico, querido duque. ¿Ha logrado usted con sus bravas huestes apresar á los asesinos?

—No: se nos han escapado miserablemente...

—Pero confiamos en dar con ellos, señor Wallace—agregó el jefe de policía—Jorge Moore, que había entrado en el comedor siguiendo al duque y á los sirvientes. ¿Quiere usted decirme qué es lo que ha pasado?

—Muy sencillo, señor Moore. Pero tomen ustedes asiento y almorcemos.

(Continuará.)

Dib. de Peláez.



Chacabuco.—Inauguración de la sucursal del Banco de la Provincia. Durante el lunch ofrecido por el directorio



Ballesteros.—Enlace Avaca-Ceballos. Los novios y concurrentes á la ceremonia

Salta.—Inundación de la capital á causa de las grandes lluvias. Vista de la calle España al producirse el descenso de las aguas

Aspecto que ofrecía el boulevard Belgrano

Avisos Recomendados



LOS BIBLIORAPTOS CLASIFICADORES "TENGWALL"

Son los **mejores**, los más **elegantes** y los más **prácticos**. Clasifican las cartas alfabética y cronológicamente: se pueden abrir para introducir ó sacar las cartas, facturas ó papeles de cualquier lugar que se desee, en un instante y sin remover de ningún modo los demás papeles. Todo comerciante amigo del orden y de la rapidez, declara que los **Biblioraptos Clasificadores Tengwall** son los más perfeccionados del mundo.

Venta por mayor y menor.—GOLDKUHL Y BROSTROM.—1138, **Belgrano. Buenos Aires**

TECHADO MALTHOID

Liviano, flexible y más durable que el techo de cinc. Fresco en verano y abrigado en invierno. Muestras y precios: **GILCHRIST y Cía.** — 484, Reconquista, Buenos Aires.

LÁMPARAS Á CARBURO



Patentadas por el S. G. N. — De funcionamiento automático y sin peligro. Especiales para negocios y casa de familia en los pueblos de campaña.—Reemplazan con ventaja á la luz eléctrica. Pidan prospectos gratis al inventor y único fabricante **JOSÉ POU**, calle Corrientes, 1357 — Bs. As.

DENTISTAS

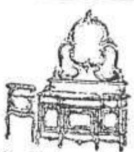


A. E MORÁN, dentista. Dentaduras fijas sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana, último sistema.—Buen Orden. 20.—Buenos Aires.



Dr. G. Fasce, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dentaduras sólidas y hermosas para comer á la perfección. 50 $. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. Rivadavia, 3907

MUEBLES



A 10 meses de plazo! Juegos de Dormitorio
Comedor
Sala
Escritorio
Muebles sueltos.
Pidan Catálogos
C. Pellegrini, 457 - Sigal y Bomchil



¡A PAGAR en 10 mensualidades! - Surtido colosal de muebles flamantes, sólidos y baratos. Casa de toda confianza. — Venga ó pida Catálogo. — **L. Sigal y Cía.** - Cuyo, 1124.

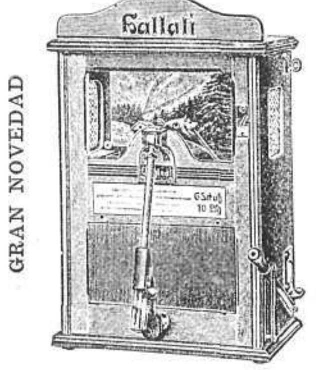


Mueblería "La Central" —Buen Orden, 501, esquina Venezuela. - Muebles sólidos y baratos. - Pidan catálogos. - Cooperat. T., 1441, Central.

TIRO AL BLANCO

Automóvil Automático
Enorme ganancia para cafés, restaurants, bars, etc.

GRAN NOVEDAD



GRAN NOVEDAD

Pídase catálogo á **G. A. Teichmann**, Calle Maipú, 787 — Buenos Aires.

GRAMÓFONOS Y DISCOS

¡A PLAZOS! - Vendo gramófonos con 6 discos, pagando por mensualidades de $ 5 á 7.50. 3.000 aparatos vendidos en 2 meses confirman la bondad del artículo. - **N. Selva.** - Corrientes, 477.

CONSTRUCCIONES

ANTES DE EDIFICAR, los propietarios deben pedir presupuesto á la "Constructora Nacional"
Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.

ÓPTICO TÉCNICO



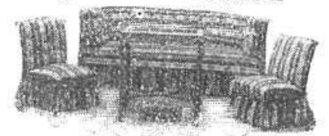
Examen de la vista, gratis. - Lentes por cualquier defecto de la vista.
A. Garbarino, Esmeralda, 268.

PRODUCTOS ANDINOS



Exposición y venta. Plantas medicinales y minerales. Solicite (que se envía gratis) el catálogo en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar uno mismo sus enfermedades y el origen y explicación científica de la Piedra Imán. — Viuda de J. Bustamante, Independencia, 2515, Bs. As.

OFERTA ESPECIAL



SALA Y DORMITORIO

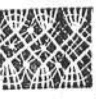
Compuesto de: **1 sofá-cama, 2 sillones**, 1 mesa de centro fantasía, tapa felpa seda y 1 banquito de pie, por $ **76.50.**—Embalaje gratis. Ordenes y giros: **FELIX DONARINI** — Calle Santa Fe, 2161, Buenos Aires.

MECHERO STELLA. Luz incandescente á kerosene. Muy económico. 1 litro de kerosene arde 18 horas y da una luz de 90 bujías. Lámparas para mesa ó de colgar, completas, con **mechero Stella, $ 10.** Remisión recargo $ 1.



Regenerador del cabello **«Secreto del Harem»**. Frasco, $ **3.50.** Extra rectificado, $ **7.50**; para bigotes, $ 5. Remisión recargo, 50 ctvs. Unico concesionario: **E. BONGIOVANI**, Belgrano, 1020, Buenos Aires.





Cose, borda, zurce y vainilla.—Ventas á plazo.
Catálogo gratis
A. BORZINO, calle Santa Fe, 2166, Buenos Aires.
Vainilla hecha con máquina PFAFF.



Contra la pérdida del cabello debe usarse "PILACETOL"

Aprobado por el Dep. Nac. de Higiene. Remedio soberano para combatir la caspa, las canas y la calvicie. Es el remedio realmente eficaz. Basta un solo frasco para constatar sus resultados.
Precio del frasco grande . . $ **10** m/n.
" " " chico . . . " **6** "
Se vende en todas las Farmacias, Droguerías, Perfumerías, Peluquerías, etc.

Agua Blanca y Agua Rosada

"JUVENIL"

El más perfecto hermoseador del cutis. Quita infaliblemente toda clase de manchas, granos, barros, pecas, etc., dejando el cutis fresco y aterciopelado.
Precio del frasco chico. . $ **1.40**
" " " grande. . **2.50**
Se vende en todas las Droguerías, Farmacias, Tiendas, Perfumerías.

Depósito en Buenos Aires.—Droguerías: del Pueblo, Estrella, Indio y Alemana. En Rosario: Droguería del Aguila



Criadero „Excelsior"

Buenos Aires, Belgrano 451.

Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricacion de manteca y quesos.

Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.



Avellaneda.—Palco del señor Julio Reasenda, que obtuvo el primer premio



Adrogué.—Victor Argentino Solimo, pierrot



Rojas.—Cuadro «Los Angeles», compuesto por las señoritas Sansot, Tiramonte, Simonassi, Salamendi, Baldomir, Corti y Berbeni, que tomó parte en las fiestas carnavalescas



Merlo.—Público presenciando el corso

¡Insuperable hace 120 años!



Nº 4711. Eau de Cologne

aumenta el beneficio del baño.

Algunas gotas en la palangana ó en el baño, dan al cuerpo una elasticidad y agilidad admirable.

El semblante y el cutis quedan rosados y el cuerpo envuelto en un aroma delicioso.

Exijase la marca registrada — — — — Nº 4711. etiqueta azul y oro y rechácense imitaciones inferiores por ser impuras y dañinas.

Fabricante: FERD. MÜLHENS, Colonia — Casa fundada en 1792

Los jabones marca Nº 4711. han obtenido su fama mundial por su pureza absoluta.

LOCIONES Nº 4711. CORDIALE — DU MIDI — VIOLETTE MARQUISE
WHITE ROSE — HELIOTROPE ROYALE — FLORIDOR

Concesionarios y Depositarios: WARBURG & GOLDSCHMIDT SUIPACHA, 88 BUENOS AIRES



Morón.—Palco de la comisión de fiestas



General Rodríguez.—Coche premiado



El niño Mario Fi... Laguna, que llamó la atención por sus ejercicios militares



Luján.—Comparsa «Luján Foot ball Club»





Carta de París

Enfermedades de la Piel, Vicios de la Sangre y su tratamiento por la Uva

El mundo de los infinitamente pequeños tiene sus revoluciones como los otros. Si los hombres se devoran entre sí, moralmente se entienden; los seres microscópicos: microbios, fermentos, bacilos, etc., se devoran los unos á los otros, pero, realmente, esta vez, y según las circunstancias, la victoria es de los buenos y malos microbios.

Todo el mundo sabe, por haber leído y releído bastantes veces, que el microbio, nuestro enemigo declarado, es la causa principal de todas las enfermedades: la tuberculosis tiene su bacilo, la rabia, el cólera, la difteria, encuentran cada una su causa en un microbio, cuyo descubrimiento ilustró un hombre revelando al mundo un sabio, bienhechor de la humanidad. Pasteur, Roux, Koch nos han hecho conocer al enemigo que guadaña la humanidad, y nos han dado los medios de combatirlos útilmente. Al lado de estas enfermedades terribles que matan, hay otras que, no siendo mortales, son terriblemente dolorosas, penosas, que envenenan la existencia hasta el punto de hacerla insoportable; queremos referirnos á las enfermedades de la piel y de las molestias que ocasionan á los enfermos que las padecen: la comezón, barros, sarpullido y empeines, las unas dolorosas y las otras feas, pero todas desagradables en el más alto grado.

Todas las enfermedades de la piel ocasionadas por un vicio de la sangre, han sido también objeto de serios estudios y su microbio bien conocido hoy día. Pero lo que interesa verdaderamente á los enfermos que sufren es el descubrimiento de un ser infinitamente pequeño como ese microbio, pero dotado de un poder notable, para absorber á éstos y destruirlos, ó, para hacernos comprender mejor, de comerlos y digerirlos como nosotros podríamos hacerlo con un pescado ó pájaro tomado en nuestra comida.

El fermento, tal es el nombre de este ser pequeño pero voraz, puesto en contacto con ciertos microbios, de la enfermedad de la piel en particular, los envuelve, los chupa de su substancia y los hace desaparecer por disolución, absorbiéndolos como un pedazo de azúcar que se sumerge en un vaso de agua. Tal es en dos palabras la teoría del descubrimiento maravilloso que ha realizado uno de nuestros sabios más distinguidos: el químico Jacquemin.

Los fermentos empleados, son los que todo el mundo conoce, es el de la uva, el agente, en suma, que transforma el jugo de uva en vino que bebemos diariamente. Se había intentado ya, pero en vano, obtener el mismo resultado con otros fermentos, la levadura de cerveza entre otros, pero desgraciadamente este fermento no vive en el jugo del estómago y, apenas absorbido, es destruído en gran parte, lo que le quita mucho de su poder destructor frente á frente de los microbios. Al contrario, el profesor Jacquemin, después de largas y pacientes investigaciones, ha llegado á probar que los fermentos puros de uvas de los países cálidos pueden vivir en el jugo gástrico.

Este descubrimiento tiene una importancia considerable, y en todas partes los médicos lo prescriben á sus enfermos atacados de afecciones de la piel. Los resultados obtenidos en la práctica sobrepasan en mucho las promesas de la teoría, y las curaciones obtenidas por los fermentos puros de Jacquemin se cuentan hoy día por millares. Agreguemos á esto que siendo el fermento de uva un producto absolutamente natural, no puede ocasionar el menor accidente, y que su absorción agradable no tiene nada de repugnante para el enfermo y permite administrarlo aún á los niños. ¡Qué feliz noticia para los enfermos torturados día y noche por comezones terribles y sobre todo para aquellos que lloran en silencio al ver su cara y su cuerpo cubiertos de barros, manchas y costras terribles, que los hacen casi repugnantes á sus seres queridos.

En algunas semanas, gracias á los Fermentos puros de Jacquemin, todos estos males habrán desaparecido como para encanto, y los enfermos tendrán que agradecer á la Providencia ó á la casualidad el haber puesto en su camino un gran sabio dotado de una verdadera filantropía.

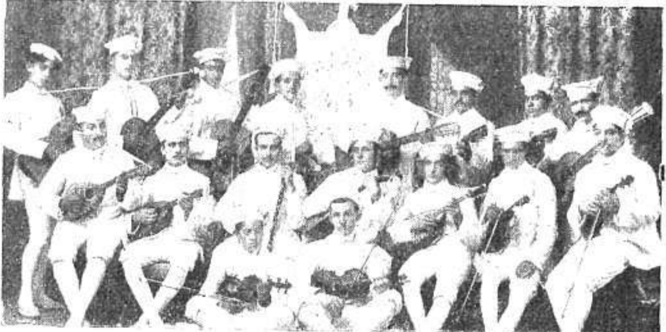
Nota: Desde que el cuerpo médico ha consagrado la eficacidad del Fermento de Uvas Jacquemin, dándole fuerza de fórmula terapéutica y también en razón del éxito que ha obtenido en el público, de todas partes, han surgido numerosas y groseras imitaciones. Recordamos que la fabricación del verdadero Fermento de Uvas Jacquemin, en forma activa, necesita una instalación considerable de aparatos modernos y perfeccionados que sólo posee el Instituto de Investigaciones Científicas é Industriales de Malzéville. Para evitar todo engaño en la calidad, es preciso exigir el verdadero Fermento de Uva Jacquemin con la firma del profesor Jacquemin á través del rótulo. De venta en todas las farmacias.

En nuestro depósito general: Cangallo, 845, Buenos Aires, hay siempre Levadura de Uvas Jacquemin, en plena actividad, que remitiremos á cualquier punto de la República.

De Provincias.—El carnaval



Moreno.—Una comparsa



Tres Arroyos.—Comparsa «La Lira», que obtuvo el primer premio



San Luis.—Carro alegórico «Centenario», que obtuvo el primer premio en el corso



Grupo de japonesas y payasitos formado por los niños de Gorordo, Mendoza, Barbeito, Igarzábal, Ponce y Pinto



LOS PIBES Y LOS CHAFES

Desde que los vigilantes han estrenado su fresco uniforme de brin blanco, parece como que han ganado un punto de respeto en la consideración popular.

Es el efecto de la ostensibilidad de la limpieza.

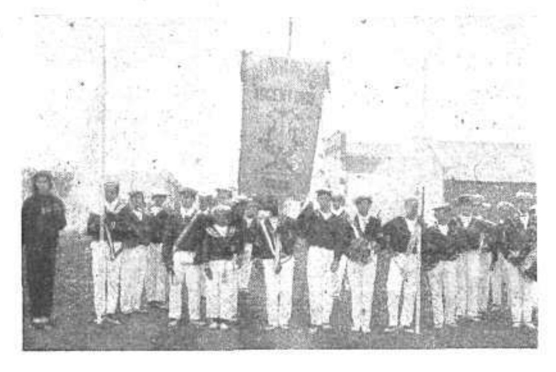
Esta circunstancia, al parecer vulgar, pero que no lo es en sus alcances morales, debería tenerse en cuenta por los que tienen en poco á la higiene y á la limpieza personal.

Una casa en la que al entrar en su patio ó galería, ya se nota el inconfundible perfume del jabón Reuter, ya impone también en el espíritu un sentimiento de respeto.

Allí hay gente aseada y como el aseo del cuerpo es casi siempre una consecuencia de la corrección moral, el espíritu establece rápidamente esta síntesis: "Esa familia que usa el incomparable jabón Reuter, debe de ser, no tan solamente una familia limpia y de buen gusto, sino también una familia honesta".

El jabón Reuter sirve, pues, hasta para carta de garantía en cuanto á las buenas costumbres de las personas.

Los "chafes" van muy aseados: ¡ojalá los "pibes" los imitaran para poder decir: "Estos chicos son gente de orden."



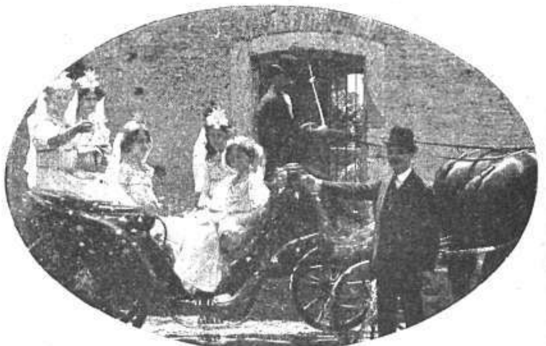
Villaguay.—Comparsa «Marinos Argentinos», que recorrió los corsos y calles del pueblo



Baile de disfraz organizado por la sociedad «Artesanos Unidos»

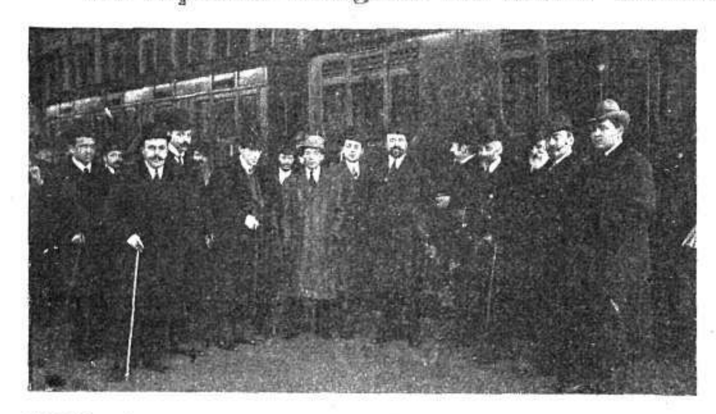


San Nicolás.—Coche de las señoritas Sánchez Echagüe, que obtuvo el primer premio en el corso



Coche de las señoritas Maldonado y García Alberdi, segundo premio

De España.—Llegada del doctor Roldán á Madrid. Diversas



Madrid.—Grupo de personas que fueron á recibir al doctor Roldán á la estación

morales y políticas, Beruete y Moret, ex secretario del Ateneo, y el distinguido literato señor Heredia, le ha cumplimentado, estimando en lo que vale el propósito del señor Roldán de dar una conferencia en la sociedad que representaban.

Respecto al éxito que ha obtenido el orador argentino en sus conferencias, han informado ya detalladamente los telegramas de la prensa diaria.

Organizada por el elemento radical, se efectuó en Barcelona una manifestación para pedir á los poderes públicos la amnistía de los procesados y detenidos por los sucesos del mes de julio próximo



Alfonso XIII pasando revista á los cuatro moros incorporados á los batallones repatriados de Melilla, los cuales continuarán prestando servicio en España



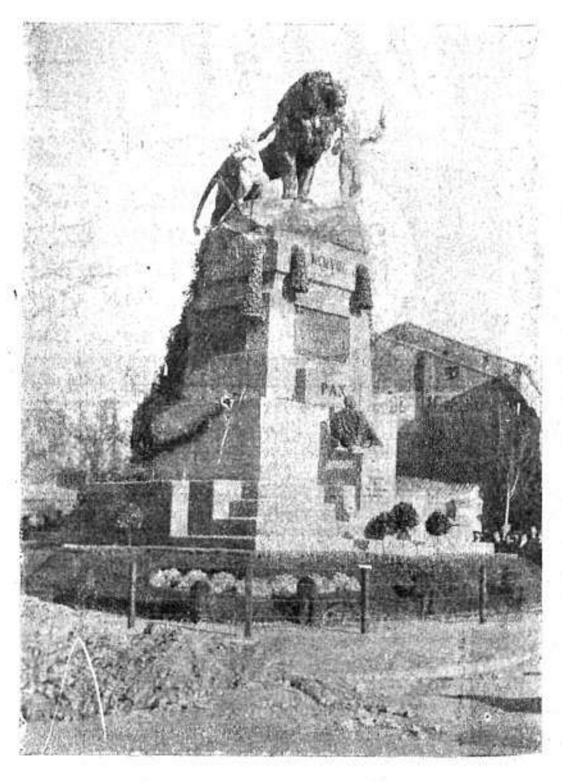
Orense.—La casa de don Herminio Rodríguez, que se hundió, causando la muerte de las siete personas que componían la familia de aquél

En el sud expreso de Francia llegó á Madrid el orador argentino don Belisario Roldán.

El recibimiento que se le ha dispensado ha sido por demás entusiasta y cariñoso. En el andén estaban los señores Blasco Ibáñez, Morote, Grandmontagne, Benlliure, Brouta, Martín Fernández, García Moreno y muchos americanos.

En representación de la legación argentina, le saludó el secretario de la misma, señor Barilari, no habiendo asistido el ministro por encontrarse enfermo.

Una comisión del Ateneo de Madrid, compuesta por los señores Durán, de la junta de gobierno, Almela, vicepresidente de la sección de ciencias



Zaragoza. — Monumento de la exposición de Zaragoza, que se ha inaugurado el 16 de enero último

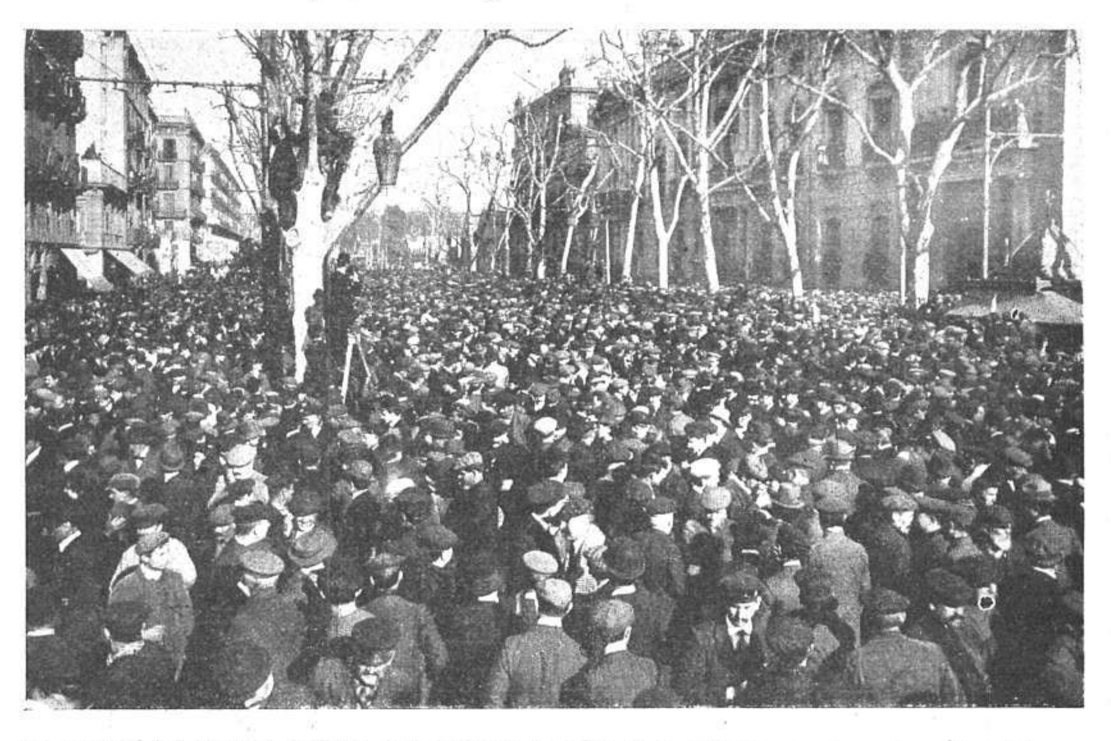


PINTURA NIEVE
IDEAL PARA
TECHOS DE ZINC
SOLO
ES
LA
ASBESTINA BLANCA
PINTURA NIEVE
·FEDERICO ARREGGER·
·VICTORIA 3058·
MUESTRAS y CATALOGOS GRATIS



A LA
CORBEILLE FLEURIE
BRISE
EMBAUMÉE
VIOLETTE
ED. PINAUD
18, PLACE VENDÔME
PARIS

De España.—Manifestación en favor de los detenidos por los sucesos de julio en Barcelona



Los manifestantes frente al gobierno civil, esperando la salida de la comisión pro presos que conferenciaba con el gobernador

pasado. La manifestación partió de la plaza Cataluña y se dirigió, con el orden más completo, por la Ronda de San Pedro, paseo de San Juan, paseo de los Tilos, paseo de la Aduana, al gobierno de la provincia, entregando á la primera autoridad civil el mensaje en que se consignaban las aspiraciones de los manifestantes y disolviéndose éstos después pacíficamente.



COMEDOR de nogal N. A., á $ 275; otra madera, á . . . . $ 230.—
Completo, 12 piezas, á . . . . „ 350.—

La Proveedora de las 14 Provincias

2743, RIVADAVIA, 2745

Teléfono: Cooperativa, 453 (Oeste)

Unica fábrica que cotiza precios nunca vistos.
Unica casa que vende sin exigir señas y entrega las mercaderías á domicilio á entera satisfacción del interesado.

Para el interior, compras mayores de 500 $ se remiten libres de gastos hasta su destino, no distante de 7 horas de ferrocarril de la capital.

Para la campaña adjunto al pedido debe remitirse la mitad del importe pagando el saldo á la entrega de las mercaderías.

La casa responde por roturas y desperfectos en el trayecto.

Embalaje y expedición gratis.
Los pedidos son atendidos en el día.
Venta por mayor y menor.
Hoteleros, pidan presupuestos.

CATÁLOGO GRATIS

D. ETKIN





DORMITORIO para matrimonio, de roble, á $ 365; más sencillo, á . . . . $ 290.—



INTERNACIONAL
INSTITUCIÓN ELECTROTÉCNICA

ESCUELA ESPECIAL LIBRE DE
Ingenieros ELECTRICISTAS, ingenieros MECANICOS é ingenieros MECANICOS-ELECTRICISTAS
ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

Sistema el más práctico, el más rápido y el más económico para obtener el Diploma en cualquiera de estas tres carreras. No obliga al alumno á dejar su residencia ni á abandonar sus habituales ocupaciones.

Para matricularse ó solicitar informes detallados dirigirse á Don Arturo Martín, ingeniero y comandante de Artillería, director de la Internacional Institución Electrotécnica. Peris y Valero letras M. G.—VALENCIA (ESPAÑA).

A nuestros amigos de Corrientes.

Nos es grato participarles que si quieren retratarse BIEN y BARATO vayan á la

"FOTOGRAFÍA FRANCESA DE LAS BELLAS ARTES"

dirigida por el muy conocido artista Alberto Ingimbert

CALLE JUNIN

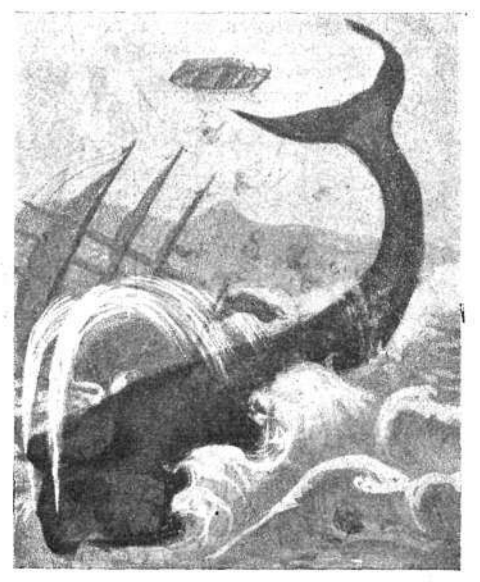
EN LOS BAJOS DEL JUZGADO DE PAZ Y REGISTRO CIVIL — Corrientes

Casa Vaccaro.

La casa de Lotería más seria é importante de la República. Unica vendedora de los más grandes premios. A cada pedido debe añadirse pesos 1 para gastos de envío. Giros y órdenes á S. VACCARO, Florida, 26, Buenos Aires.



A PROPOSITO DE LAS ELECCIONES INGLESAS



La ballena de los Comunes y el navío de lôs Lores.

(De *Le Postillon.*)

Por término medio ocurre en todo el mundo una defunción humana por segundo, y cada cuatro segundos hay cinco nacimientos, ó sea, uno y cuarto por segundo. Sólo la mitad de los que nacen alcanza la edad de diez y siete años.

Dentro de poco tendrá lugar en los Alpes la inauguración de un gran hotel, especial para los enfermos del sistema nervioso; el hotel será tan sumamente tranquilo y se ha estudiado hasta tal punto la supresión del ruido, que toda la vajilla del establecimiento será de papel maché, para evitar así el ruido de platos y también con el objeto de que las copas y vasos tengan el menor peso posible.

Se calcula que la circulación total de los diarios del mundo asciende á doce mil millones de ejemplares: que se consumen anualmente en su impresión 781.250 toneladas de papel: que amontonados los ejemplares, harían una columna que tendría cerca de quinientas millas de altura.

Finalmente, estimando nada más que en cinco minutos por persona el tiempo dedicado cada día, por la entera población lectora del mundo, á la lectura de los diarios, resulta el asombroso total de cien mil años de tiempo, que se consumen anualmente en esta lectura.

Según una estadística de fecha reciente, hay en los Estados Unidos de Norte-América 40.000 sordomudos.

El señor Alejandro A. Everson, de San Luis (Estados Unidos), provee actualmente á los estados de Kansas, Indiana y la parte noroeste de Texas, del gas natural que produce el territorio de Oklaoma; este gas se transporta por medio de gigantescas cañerías y el proveedor tiene el proyecto de llevar ese producto natural, obtenido en cantidades inagotables y sin el menor costo de producción, á través del Atlántico por medio de una cañería monstruo para surtir á las ciudades de Europa.

La ganancia que anualmente produce el canal de Suez se eleva á la importante cifra de quince millones de pesos oro.

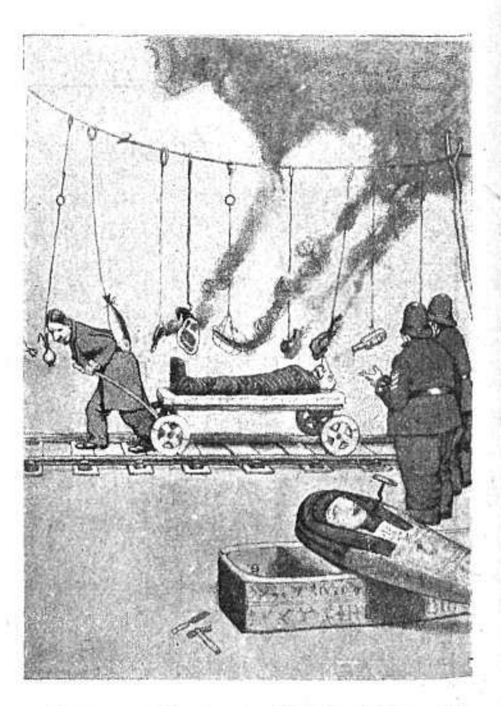
En una exposición de animales celebrada en Sydenham, llegaron á ofrecerse 12.500 francos por un gato persa, y no fué aceptada la oferta.

En Londres se trata de obligar á las empresas de tranvías eléctricos á poner en los coches un aparato que produzca un ruido continuo cuando la velocidad pase de cierto límite, como ya se ha hecho con los omnibus automóviles.

En Swatow (China) hay casas con las paredes de cemento que cuentan tres ó cuatro siglos de existencia y se conservan perfectamente sólidas.

En las calles de Londres fueron heridas el año pasado 16.674 personas y muertas 326.

Las provincias de Persia puede decirse que están por civilizar. Hasta los nobles de más elevada alcurnia carecen de alcoba y duermen en el suelo sobre unos colchones. Para ellos las camas, si las compran, son muebles de adorno, que colocan en la sala.



Sistema empleado por algunos sabios, cuyo nombre se omite, para procurar volver á la vida las momias de los faraones egipcios guardados en el Museo Real de Londres.

(Dibujo de *Heath Robinson.*)

SPORTS

Los concurrentes chilenos á los concursos de Buenos Aires



Partida de la carrera de prueba de los competidores de la Maratón



Eduardo Saña, premiado

Los grandes concursos organizados por la "Sociedad Sportiva Argentina" en celebración de la fecha del centenario, han logrado despertar interés en el exterior y no serán pocos los campeones extranjeros que acudan á tomar parte en las pruebas abiertas con carácter internacional.



Durante la prueba



Un salto de obstáculo



Después del triunfo

Antonio Cruz, premiado

En Chile, donde en forma tan honrosa se aprestan á concurrir á los festejos en nuestro gran día, se nota, principalmente, gran entusiasmo en los círculos sportivos, para tomar parte en los mencionados concursos.

En los distintos sports se están realizando los campeonatos para la designación de los representantes á nuestras olimpiadas.

Nuestro corresponsal nos ha enviado las fotografías que aparecen en esta página referentes á las pruebas de la carrera de Maratón y de saltos. Entre los competidores de aquella han resultado premiados los campeones Eduardo Saña y Antonio Cruz.

Estos han revelado especiales condiciones de resistencia, y serán, por lo tanto, dos buenos competidores en las carreras que se realizarán aquí.

Se hacen también elogios de los campeones de salto.



Elástica, ganadora del premio «Petite Duchesse»

Sigue notándose alguna mejoría en la calidad de los campeones que se anotan en las distintas pruebas de los programas á medida que nos acercamos al principio de la temporada oficial.

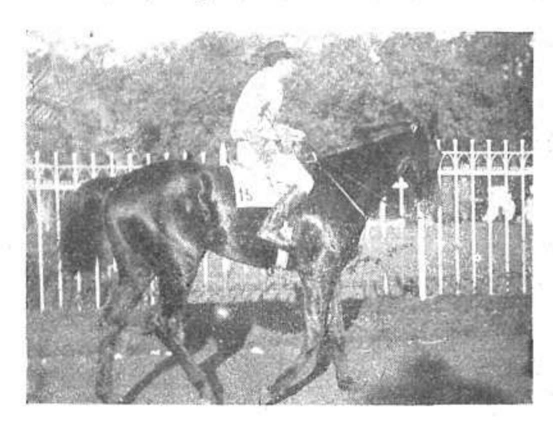
Es sensible que Olascoaga y Remo hayan sido declarados forfaits en la prueba final de mañana, pues el encuentro de aquel con el Chacho, tal como está hoy el viejo pupilo del stud Curupaytí, aunque la distancia de la carrera no sea de aquellas en que haya obtenido muchos triunfos, hubiera resultado en extremo interesante.

Las pruebas de productos de dos años, perdido ya el interés de la novedad, y sin potrillos de mérito que se incorporen por ahora, resultan carreras con pocos atractivos.

Para mañana se ha aumentado á dos el número de pruebas de esta clase, una para potrillos y otra para potrancas.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera, Alfonso XIII; 2.ª, Yungay; 3.ª, Pretoria II; 4.ª, Alegato; 6.ª, Yacaré; 7.ª, El Chacho.



Emery, ganador del premio «Apache»

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL

Domingo 20 de Febrero de 1910

1.ª CARRERA — Premio DISOLUTA

Distancia 1.400 metros

Pichiman	57 ks.	Antinoo	57 ks.
Innocente	57 „	Saint Just	57 „
Boletín	57 „	Alfonso XIII	57 „
Cuatrero	57 „	Conan Doyle	57 „
Borges	57 „	Makifú	55 „
Saturno	57 „	Megara	55 „
Richepin	57 „	La Pampa	55 „

2.ª CARRERA — Premio DECREE NIST

Distancia 800 metros

Camaleón	54 ks.	Meryland	54 ks.
Labrador	54 „	Oskol	54 „
Guayquiraró	54 „	Mondá	54 „
Yungay	54 „	Celiar	54 „
Coatí	54 „	Three Star	54 „

3.ª CARRERA — Premio ATENAS

Distancia 800 metros

Prusia	54 ks.	Riqueza	54 ks.
Yamahuida	54 „	Espirita	54 „
Simena	54 „	Chicharra II	54 „
Boya	54 „	Oravia	54 „
Holanda	54 „	Cara Mía	54 „
Pretoria II	54 „		

4.ª CARRERA — Premio LA POLLA

Distancia 1.600 metros

Zamora	55 ks.	Perverso	49 ks.
Alegato	53 „	Divisadero	49 „
Torera	51 „	Quatrième	48 „
Taraguy	50 „	Baturro	47 „
Cencerro	49 „	Polikao	46 „
Tacuara	49 „	Poetisa	44 „

(La 5.ª carrera, premio «Manola», se cerrará después de entrar en máquina esta revista)

6.ª CARRERA — Premio TRINIDAD

Distancia 1.400 metros

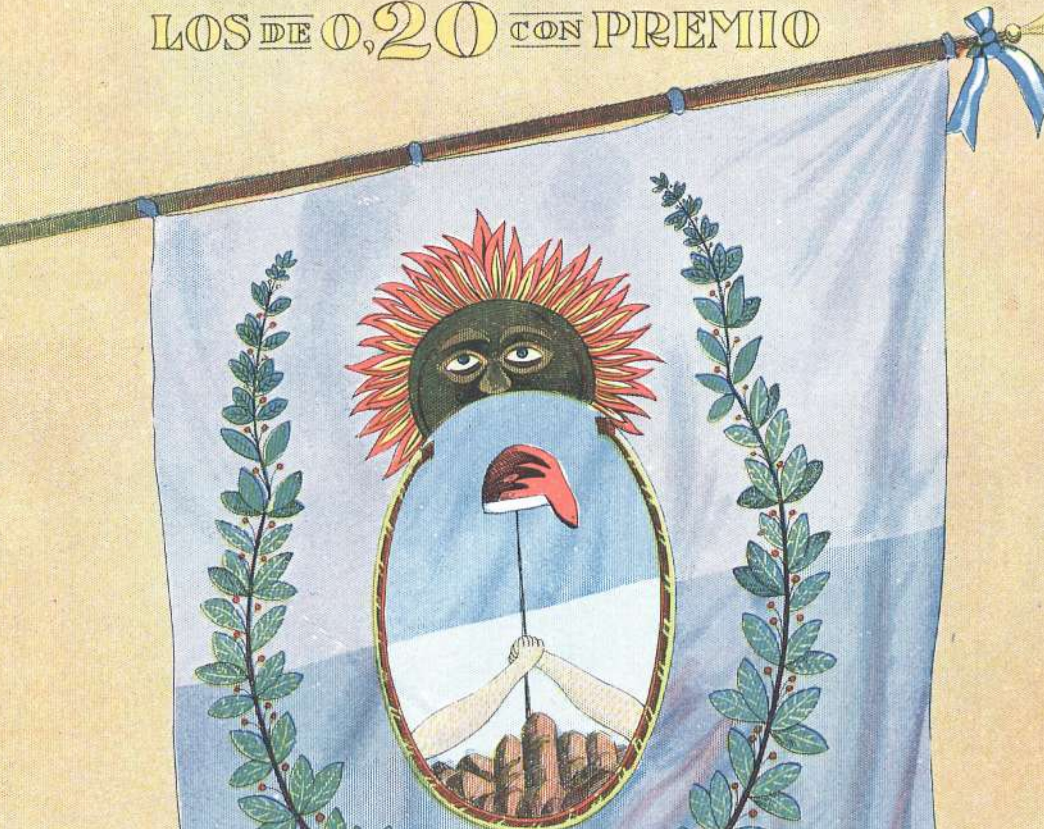
Old Medow	60 ks.	Yacaré	51 ks.
Olimpico	59 „	Brillant	50 „
Obrizo	53 „	Picadilly	47 „
Gandoura	52 „		

7.ª CARRERA — Premio EDITH

Distancia 2.500 metros

El Chacho	61 ks.	Atahualpa	50 ks.
Brezo	55 „	Yaguareté	50 „
Eros	53 „	Young Man	45 „
Mangacha	50 „	Apache	40 „

Ortega y Radaelli. — Paseo Colón, 1266. — Buenos Aires



BANDERA DEL EJERCITO DE LOS ANDES

NUMERO SUELTO { En la capital...... 20 centavos / Fuera de la capital 25 »

EDICION DE LUJO { Número suelto: En la capital... 40 centavos / » Fuera de la capital 50 »